



託 管 理 事 會
報 告 書

一九六六年七月二十七日至一九六七年六月三十日

大 會

正式紀錄：第二十二屆會

補編第四號 (A/6704)

聯 合 國

託 管 理 事 會 報 告 書

一九六六年七月二十七日至一九六七年六月三十日

大 會

正式紀錄：第二十二屆會

補編第四號 (A/6704)



聯 合 國

一九六七年, 紐約

例 言

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某一文件而言。

目次

頁次

第壹編 託管理事會的組織與工作

章次

壹.

理事會的組織

- A. 理事國----- 1
- B. 職員----- 1
- C. 屆會及會議----- 2
- D. 議事規則----- 2
- E. 與安全理事會的關係----- 2
- F. 與各專門機關的關係----- 2

貳.

審查常年報告書

參. 審查請願書

- A. 審查請願書----- 4
- B. 有關那烏魯的請願書----- 5
- C. 有關新幾內亞的請願書----- 5

肆.

視察託管領土

- A. 聯合國一九六七年太平洋島嶼託管領土視察團----- 8
- B. 聯合國一九六八年那烏魯及新幾內亞託管領土視察團----- 9

伍.

託管領土達成自治或獨立與各託管領土實施准許殖民地國家及民族獨立宣言的情形

- A. 總論----- 10
- B. 與准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會的合作----- 12

C.	關於那烏魯託管領土的大會決議案	13
D.	關於新幾內亞託管領土及巴布亞領土 的大會決議案	19
陸.	託管理事會審議的其他問題	
A.	會員國為託管領土居民提供的求學及 訓練便利	33
B.	在各託管領土傳播關於聯合國及國際 託管制度的情報	35

第貳編 託管領土現狀

壹.	新幾內亞	
壹.	總論	38
貳.	政治進展	42
參.	經濟進展	60
肆.	社會進展	79
伍.	教育進展	85
陸.	訂立達成自治或獨立的過渡階段日期 及最後期限	93
貳.	那烏魯	
壹.	總論	104
貳.	政治進展	117
參.	經濟進展	120
肆.	社會及教育進展	137
地圖		139

第壹編

託管理事會的組織與工作

第壹章

理事會的組織

A. 理事國

一. 一九六七年一月一日託管理事會的組成如下：

管理託管領土的理事國

澳大利亞

紐西蘭

大不列顛及北愛爾蘭聯合王國

美利堅合眾國

憲章第二十三條列名而並不管理託管領土的理事國

中國

法蘭西

蘇維埃社會主義共和國聯邦

大會選任的理事國

任滿日期

賴比瑞亞……………一九六八年十二月三十一日

B. 職員

二. Miss Angie Brooks (賴比瑞亞) 及 Mrs. Eugenie M. Anderson (美國) 於一九六七年五月二十九日第三十

四屆會開始時分別當選為主席及副主席。

C. 屆會及會議

三. 理事會於本報告書所檢討期間舉行的會議如下：
第三十四屆會（第一二九七次至第一三二二次會議），一九六七年五月二十九日至六月三十日。

四. 所有各次會議均在紐約聯合國會所舉行。

D. 議事規則

五. 理事會在本報告書所檢討期間未修改議事規則。

E. 與安全理事會的關係

六. 託管理事會依據憲章第八十三條一九四九年三月七日安全理事會決議案七十（一九四九）及一九四九年三月二十四日託管理事會決議案四十六（四），繼續行使聯合國依託管制度所負有閩太平洋島嶼託管領土之政治、經濟、社會及教育事項的職務並就行使職務情形向安全理事會提出報告書¹¹

F. 與各專門機關的關係

¹¹ 安全理事會正式紀錄第二十二年特別補編第一號（S/8020）

七. 國際勞工組織 (勞工組織)、聯合國糧食農業組織 (糧農組織)、聯合國教育科學文化組織 (文教科組) 及世界衛生組織 (衛生組織) 的代表在需要時都曾參加理事會的工作。

第 貳 章

審查常年報告書

八. 託管理事會當前有各管理當局就下列託管領土提出的常年報告書:

託管領土	管理當局	報告書 檢討年度	秘書長收到報告書 日期	秘書長提 送報告書 的節畧
那烏魯	澳大利亞	一九六六年 六月三十日止 終年度	一九六七年 五月九日	T/1659
新幾內亞	澳大利亞	一九六六年 六月三十日止 終年度	一九六七年 五月九日及 十六日	T/1660 and Add.1
太平洋島嶼 託管領土	美利堅合 眾國	一九六六年 六月三十日止 終年度	一九六七年 五月十日	T/1661

九. 茲將審查常年報告書的程序方面詳情列表如下:

託管領土	特派代表姓名	審查常年報告書的會議
那烏魯	Mr. C. E. Reseigh	第一三一三次至第一三一七次, 第一三二〇次
	總族長	
	Hammer de Robust (顧問)	
	諮議員 James Ategan Bop (顧問)	
新幾內亞	Mr. H. W. West	第一二九八次至第一三〇四次, 第一三〇六次, 第一三一八次, 第一三一九次
	Mr. Zure Zurenuoc (顧問)	
	Mr. Edric Eupu (顧問)	

第叁章

審查請願書

A. 審查請願書

一〇. 託管理事會於其第三十四屆會審查了依議事規則第八十五條第一項分發的請願書六件及依第二項分發的請願書五件. 茲將所審查及審議的各項請願書內容詳情列

下，並載明理事會就各該請願書採取的行動。太平洋島嶼託管領土請願書的審議情形則載在提送安全理事會的託管理事會報告書內(S/8020)

B. 有關那烏魯的請願書

一一. 總族長 *Hammer de Roburt* 為總族長與三管理當局間有關那烏魯託管領土磷酸鹽礦藏談話情形事所提出的三件請願書(T/PET. 9/29 and Add. 1 and 2)已依議事規則第八十五條第一項予以分發。管理當局澳大利亞政府的意見則以文件 T/OBS. 9/5 分發。在託管理事會第一三一次及第一三一七次會議總族長 *de Roburt* 以特派代表顧問資格發言，云上述請願書既以恢復談話為主要目的而談已經恢復舉行，所以他建議請願書應予撤回。

C. 有關新幾內亞的請願書

一二. 關於新幾內亞的一般性質事項請願書兩件已依第八十五條第二項予以分發。一件係由新不列顛的多賴(*Tolai*)人民提出(T/PET. 8/L. 10)，請秘書長協助，希望改變領土現有情況。他們控訴不信任及不滿意情形並且想要說明他們並不認為自己已準備好可以自治，亦不認為沒有歐人協助就能自治。他們要別人把他們當人類看待並鼓勵他們學習自助。他們又說有幾個土著人民為了非屬重要的控訴及不公平的事寫信給澳大利亞政府或領土行政機關而失掉了他們工作。他們亦請求向將來可能視察新不列顛的聯合國代表講話。他們建議審議的問題計有土著工資、土地莊園、

地方會議外來勞工担任本土事務所需的訓練土著所有的事業保險及投資外人事業公帑的用途歸來的軍人國籍增稅解雇協助土著的歐人學校行政機關眾議院及聯合國。

一三. 屬於一般性質的另一請願書(T/PET.8/L.11)係卡維恩的天主教會 Father Bernard Jakubec, M.S.C. 所提出。他認為聯合國並未深知澳大利亞在新幾內亞所作的努力。他敘述他在新愛爾蘭區新漢諾佛島所作的工作與那裡的約翰孫崇拜的問題。依他看來，整個社會組織及權力的結構已經崩潰。獨立不是問題。他深信澳大利亞過於加快了發展的速度。他認為所定的目的到時自可達成。他希望澳大利亞留在那裡使領土能夠繼續前進。

一四. 拉保爾之巴布亞及新幾內亞土著退伍軍人協會所提出的一件請願書(T/PET.8/22)控訴說該協會的會員雖然在第二次世界戰爭中曾與澳大利亞人及美國人並肩作戰，却没有受到平等待遇，在獲得貸款去開辦他們自己的事業方面尤其如此。該協會亦表示欲見將來可能去到拉保爾的聯合國人員，以便後者可听到一些他們的訴苦。管理當局澳大利亞政府關於此項請願書的意見已經在文件T/OBS.8/12內分發。管理當局承允在理事會下一屆會就此項請願書書面提出意見，因為請願書收到太晚，來不及調查其中的控訴。

一五. 在理事會第一三〇四次會議，賴比瑞亞代表對於新不列顛退伍軍人所提請願書T/PET.8/22內提及的事實，表示關懷，尤其因為特派代表顧問之一已在理事會承認退伍軍人領得的土地面積比澳大利亞退伍軍人領得者小得很多，並且給予他們的貸款亦較少。這是一種明白的歧視。

一六. 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表在同次會議說請願書T/PET.8/22及T/PET.8/L.10內所提及的事實使

人懷疑新幾內亞及巴布亞是否在享受澳大利亞代表所敘述的快樂及繁榮。此兩領土內的情形絕不是理想的，並且澳大利亞代表所表示的滿意放錯了地方。賴比瑞亞代表對於此項請願書內提及的事實所表示的悶懷確有正當理由。請願書 P/PET. 8/L. 10 祇是加深這種悶懷而已。他請注意請願書的內容並特別述及眾議院的五名新不列顛代表之中沒有一人是新不列顛土著，此種情形使請願者發問：“如果是如此，那末我們那能學習自治呢？”

一七. 在同次會議中，管理當局代表除書面提出意見外，並云決定新幾內亞前途是該領土人民的民選代表的責任而不應由其他的人代他們決定。他繼續說，蘇聯代表暗示眾議院是由外僑把持，這是完全錯的。他指出，事實上眾議院議員係依成人普選權辦法自由選出的，而且以土著為多數。

一八. 理事會去異議決定請請願人注意管理當局的意見 (T/OBS. 8/13) 並注意管理當局代表以及其他代表在第一三〇四次會議所作陳述。

一九. 另一請願書來自居住在澳大利亞的一個美國基督教傳教士 Mr. Dale C. Otto，他請理事會幫助他取得准許前往新幾內亞幫助該領土產比克河區的人民。他曾收到澳大利亞領土事務部來函云所請不能照准。

二〇. 管理當局於其書面提出的意見 (T/OBS. 8/12) 中云 Mr. Otto 在一九六五年十月二十七日以路德傳教會所屬志願工作人員資格抵達託管領土。數日之後，他決定離開傳教會獨立傳道。依管理當局看來，他因提倡吃麵包和魚類及絕對禁用醫葯使土著人民的健康幸福受害。隨後請願人發燒住入醫院。管理當局云他在醫院裡的行為使職員增多務外麻煩，而且無力付住院費用。他於一九六六年四月十五

日依他本人的意志離開託管領土。他申請重入領土被拒係因當局認為他的教義是危險的，因他對於當局，包括醫院職員在內所造出的麻煩，並因他不屬於任何傳教會。管理當局代表在理事會第一三〇四次會議答復說，如果管理當局不許 Mr. Otto 回到新畿內亞，那不是為了宗教的理由。它並未懷疑他的宗教信仰的真誠，但是它認為他的活動可能危及人民的幸福。

二一. 理事會無異議決定請請願人注意管理當局的意見 (T/OBS.8/12) 並注意管理當局代表以及其他代表在第一三〇四次會議所作陳述。

第 肆 章

視察託管領土

A. 聯合國一九六七年太平洋 島嶼託管領土視察團

二二. 理事會第三十三屆會通過一九六五年七月二十日決議案二一四五(三十三)，決定派遣一個定期視察團至太平洋島嶼託管領土。視察團團員為 Miss Angie Brooks (賴比瑞亞)，主席；Mr. Kenneth Rogers (澳大利亞)，Mr. Pierre Basdevant (法蘭西) 及 Mr. Richard Ponnert (聯合王國)。決議案載有視察團的任務規定。

二三. 視察團在首途赴託管領土以前，於一九六七年一月三十日及三十一日往訪美京華盛頓，與國務內政兩部代表

及和平服務團代表就託管領土內的近況作初步討論，並特別探詢管理當局對於領土前途有何意見表示。視察團由國務卿與內政部長予以接見。視察團於一九六七年二月十二日至三月十七日巡視領土，然後返紐約起草報告書。

二四. 視察團報告書²¹已由理事會於討論管理當局常年報告書時加以審議。視察團就託管領土情況所提各項主要意見及建議以及理事會於一九六七年六月二十九日所通過的決議案二一四七(三十四)案文均載於提送安全理事會的理事會報告書(S/8020)。

B. 聯合國一九六八年那烏魯及新 幾內亞託管領土視察團

二五. 理事會第一三二一次會議請法蘭西、賴比瑞亞、紐西蘭及美利堅合眾國政府提出聯合國一九六八年那烏魯及新幾內亞託管領土視察團成員人選。

二六. 一九六七年六月二十九日同次會議理事會通過決議案二一四八(三十四)載明視察團的任務規定。理事會於此決議案內訓令視察團(一)參照憲章及託管協定之有關部分注意託管理事會及大會有關決議案之規定，包括大會一九六〇年十二月十四日決議案一五一四(十五)及一九六〇年十二月十五日決議案一五四一(十五)，盡可能詳細調查及報告那烏魯及新幾內亞為求實現聯合國憲章第七十六條(丑)款所定目標而採取之措施，並特別注意該兩領土之前途問題。

²¹ T/1652 and Corr. 1, 僅有英文本及 Add. 1.

託管理事會正式紀錄，第三十四屆會補編第二號(T/1668)。

包括那烏魯人民對其前途之願望，(二) 參照託管理事會之討論及其所通過之決議案，對於與託管領土行政常年報告書有關之問題以及理事會所接有關那烏魯及新幾內亞之請願書，以往定期視察團之報告書及管理當局對此等報告書之意見書所涉及之問題，斟酌情形，加以注意，(三) 在不妨礙其依照理事會議事規則行事之範圍內，收受請願書，並對其中認為應予特別調查者，就地調查之。最後，理事會請視察團於實際可能範圍內，儘速就那烏魯及新幾內亞託管領土分別向理事會提出視察結果報告，載述視察團願意提具之意見結論及建議。

二七. 同次會議，理事會決定所提成員人選於收到時當然予以核准，並決定由視察團成員自行推選團長。

第 五 章

託管領土達成自治或獨立與各託管領土實施 准許殖民地國家及民族獨立宣言的情形

A. 總 論

二八. 託管理事會於其第一三一二次會議審議託管領土達成自治或獨立之目標的問題。理事會第三十四屆會審查太平洋島嶼、那烏魯及新幾內亞託管領土狀況時，理事會各理事特別注意為根據各該領土人民自由表示的意願或希望，將全部權力移交領土人民，使其能於實際可能最短時間內享受自治或完全獨立而採取的措施與步驟。各理事尤其力言需要確定達成自治或獨立的日期。理事會各理事的個別意

見以及理事會的有關結論與建議載於為太平洋島嶼託管領土事提送安全理事會的報告書及本報告書第貳編關於那烏魯及新幾內亞的兩章內。

二九. 第一二九七次會議蘇維埃社會主義共和國聯邦的代表說在理事會第三十四屆會工作進行期間，人民仍然在殖民地束縛之下，受一切愛好和平自由的國家和聯合國的支援，在作特別激烈的鬥爭。

三〇. 歷史性的准許殖民地國家及民族獨立宣言通過之後，被奴役的人民的民族解放運動有了很大的進展，許多新獨立國家在地面上出現了。殖民地制度的日益更加迅速崩潰，顯然主要是人民本身所作鬥爭的結果，而聯合國有其貢獻，也是不可否認的事。可是，雖然依憲章規定，託管理事會應促成託管領土的經濟及社會進步及其趨向自治獨立進展，惟因殖民主義國家在理事會內的活動，本組織的促成民族解放的努力却受了理事會的阻礙。殖民主義者在託管理事會內似乎覺得十分安適，並且理事會內所通過的決議悍然違反時代精神與本組織有關消除殖民主義的許多決議的意旨。

三一. 理事會的活動並未反映過去二十年期間世界發生的根本變動。秘書長在二十四國特設委員會會議開幕時已說過，本組織未能解決若干殖民地問題，不是由於本組織方面漠不關心，而是由於若干管理國不遵行准許殖民地國家及民族獨立宣言。此等國家不惜採用一切手段並且無所不用其極地努力延長其在託管領土內的殖民地統治藉以保護其經濟上及戰略上的利益。

三二. 理事會已變成了殖民主義國家為使附屬領土成為母國的經濟附屬物並將此等領土變成軍事基地以便這些國家能更有效地保衛此等領土內及太平洋與遠東大區域內

美國、英國、澳大利亞及其他壟斷企業利益而提出提案的一個紀錄機關。將大多數託管領土變成軍事基地後，美國及其在東南亞的侵略伙伴現正在使用此等領土及閩島一類的非自治領土對越南人民及其他為自由獨立而鬥爭的人民進行卑鄙齷齪的戰爭。若期理事會本屆作出與託管領土人民利益相合的決定，那是希望過奢了。但是各會員國職責所在應當要求理事會現在開始不依據歪曲事實的管理當局報告書去審議其議程上的項目，而查究閩係國家如何施行大會第二十一屆會特別與新幾內亞及那烏魯託管領土有關的決議案。大會一九六六年十二月二十日決議案二二二六(二十一)、二二二七(二十一)及二一八九(二十一)促請管理當局施行一整系列的措施對於消除殖民地歧視所遇剩餘障礙加以克服。那種方法將使各會員國能獲知理事會議程上的領土內真實情況，那種方法亦將節省時間，因為理事會將不審議唯一目的在使它不去注意真實問題的管理當局報告書內所載資料，而將查明閩係國家如何施行宣言及大會上一屆會的決議。

三三、蘇維埃社會主義共和國聯邦代表在理事會第一三一二次會議時提醒理事會說在他過去所作關於理事會工作安排的陳述中他曾建議理事會於討論每一託管領土時應當審議管理當局施行大會有關決議案的情形。該項建議似為理事會所贊成，尤其是決議案一五一四(十五)的施行情形已成為一個經常辯論題目。他本國代表團曾舉例證明美國及澳大利亞不施行該項決議案，而使其負責的人民能不自決並鼓勵壟斷企業剝削他們且促使領土軍事化。

B. 與准許殖民地國家及民族獨立宣言 實施情形特設委員會的合作

三四. 一九六一年十一月二十七日大會決議案一六五四(十六)設置准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會,並請託管理事會協助特設委員會的工作。依據這項請求,託管理事會主席致函特設委員會主席通知他說,理事會第三十四屆會已檢討太平洋島嶼、那烏魯及新幾內亞託管領土情況,並謂理事會的結論及建議與理事會理事的個別意見載入提送安全理事會的太平洋島嶼託管領土報告書及提送大會的那烏魯及新幾內亞報告書。她亦表示願意與特設委員會主席討論特設委員會可能需要託管理事會給予的任何其他協助。

C. 關於那烏魯託管領土的大會決議案

三五. 一九六五年十二月二十一日大會決議案二一一一(二十)重申那烏魯人民享有自治與獨立之不可割讓權利,促請管理當局立即採取步驟實行那烏魯人民代表關於一九六六年一月三十一日成立立法會議之建議,請管理當局按照那烏魯人民意願訂定准其獨立之最早可能日期,惟不得遲於一九六八年一月三十一日,復請管理當局立即採取步驟整復那烏魯島供那烏魯人民居住而成爲一主權國家,並促請管理當局將實施該項決議案之情形報告託管理事會第三十三屆會。

三六. 大會決議案二二二六(二十一)重申那烏魯人民享有自治與獨立之不可割讓權利,建議管理當局按照那烏魯人民自由表示之意願訂定准其獨立之最早可能日期,惟不得遲於一九六八年一月三十一日,並建議管理當局將磷酸鹽工業之經營移交那烏魯人民管理,並應立即採取步驟,不計費用,

恢復那烏魯島，以供作為一主權國的那烏魯人民居住。

三七. 理事會於審議所檢討期間的託管理事會常年報告書時討論上述兩決議案。

三八. 理事會第一三二〇次會議賴比瑞亞代表提出關於那烏魯託管領土前途的決議草案兩件。第一件(T/L. 1131)³⁾云託管理事會建議將那烏魯前途列為大會第二十二屆會臨時議程上的一個獨立項目。第二件(T/L. 1132)⁴⁾云理事會建議管理當局按照那烏魯人民自由表示之意願訂定准其獨立之最早可能日期，惟不得遲於一九六八年一月三十一日，建議那烏魯於一九六八年一月三十一日前成為一獨立共和國，決定不得以締結友好條約規定由澳大利亞負擔國防及外交責任，為准許那烏魯獨立之必需條件，建議管理當局立即採取步驟恢復那烏魯島，以供作為一主權國之那烏魯人民居住，認為管理當局應當負責出資恢復島上已採罄的礦地，直至那烏魯人得到磷酸鹽之全部經濟利益為止。

三九. 同次會議當將兩件決議草案提付表決時，賴比瑞亞代表請求對於第二件草案用唱名表決。第一件決議草案(T/L. 1131)以四票對二票否決，棄權者二。第二件(T/L. 1132)經唱名表決，以五票對二票否決，棄權者一。表決情形如下：

贊成者：賴比瑞亞、蘇維埃社會主義共和國聯邦。

反對者：澳大利亞、法蘭西、紐西蘭、大不列顛及北愛爾蘭
聯合王國、美利堅合眾國。

棄權者：中國。

3) 同上，附件，議程項目四 a。

4) 同上。

四〇. 同次會議，理事會決定請大會注意其報告書本章內理事會所採取的有關大會決議案二一一一(二十)及二二二六(二十一)的行動。茲將理事會各理事關於上兩大會議案的意見載列於下。

託管理事會個別理事的意見

四一. 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表認為那烏魯人民有權要求對其天然資源的輸出給予公正補償。他們對於在他們島上發現的磷酸鹽有所有權。他力言那烏魯人民的此項合法權利已經大會決議案二二二六(二十一)予以重申，且該案建議管理當局將磷酸鹽工業的經營移交那烏魯人民管理。他認為管理當局依照決議案二二二六(二十一)，必須採取必要步驟自行出資恢復已採罄的礦地，以便創造條件使那烏魯人民作為一主權國家而生存。

四二. 第一三二〇次會議英國代表說明他對於賴比瑞亞對起草委員會報告書內所載關於那烏魯人民獨立日期的建議及結論草案所提修正案的投票理由時說他本國代表團曾投票反對大會決議案二二二六(二十一)。他所以投票反對了賴比瑞亞修正案。關於那烏魯的前途，他本國代表團的意見在理事會裡辯論時已說得明白了。當重要討論仍然僅在探討階段的時候，將賴比瑞亞修正案列入理事會報告書是不適當的。

四三. 美國代表在同次會說明他對同一修正案的投票理由時謂他本國代表團對於那烏魯人民於最早可能日期行使其自決權一事曾表示贊助並歡迎管理當局所報告的進展。可是，他本國代表團投票反對了賴比瑞亞修正案，因為它認為

託管理事會不應預斷領土的前途問題。

四四. 在就賴比瑞亞決議草案表示意見時,管理當局代表在一三二〇次會議說他不能看出文件 T/L. 1131 內所載的決議草案有何必要,因為那烏魯前途問題無論如何在審議託管理事會報告書時將包括在大會第二十二屆會議程內。關於第二件決議草案 (T/L. 1132),他感到驚異的是賴比瑞亞代表團竟提出一項案文,其中對於業已提出理事會的那烏魯情況重要情報未予計及。關於該草案正文第四及第五兩段內所載的“恢復”二字,應當記住,如特派代表已一再指出過的,就那烏魯而言此二字用得是不合理。此二字的意義是不是說那烏魯土地必須恢復其原來的狀態。若然,那就應當指出這個島嶼大部分為產磷酸鹽的岩石組成,土地上面蓋着一層薄薄的不生產東西的土壤,從來未曾被用來從事農業,甚至亦未經用來居住。專家委員會曾研究此問題,但是因理事會所熟知的理由,那烏魯人民不接受該委員會報告書內所得到的結論⁵¹。那烏魯人認為有關的土地應當蓋上一層四英尺厚的上層土,此一工程將費一〇〇,〇〇〇,〇〇〇美元。他不知為什麼一個區域應當蓋上一層四英尺厚的上層土——此一數字似乎十分合理的——因該區域日後可能用作飛機場,或許也可能放棄不用,如果居民決定在他處定居的話。這些都是澳大利亞政府已嚴重考慮過的實際問題。建議用於重建採鑿礦地的費用應當參照土地的將來可能用途予以考慮。在目前沒有人能確定地說這片土地最終將如何使用。那烏魯人想要立即用一〇〇,〇〇〇,〇〇〇美元的數額以恢復土地,而未注意土地將來用途所必需的設計,但是將來用途

⁵¹ T/1662

是他們必須自行決定的問題。再者，依那烏魯人所要用的辦法來恢復土地的建議，將對於任何旨在確保對土地所做的工作會顯著並永久增加島上水源供應的建議均有所妨礙。依他的意見，即使那烏魯人有一〇〇,〇〇〇,〇〇〇美元的數額可用，他們亦不應立即用之於此種用途。

四五. 託管理事會當前有一項文件載列那烏魯磷酸鹽協定要點。該項協定規定，三年過渡期間滿期後磷酸鹽礦藏將成為那烏魯人的財產，島上的磷酸鹽工業將由其負責管理監督。在談判期間，經當事雙方決定，那烏魯人由每噸磷酸鹽得到十二澳元。在決定該項數字時，共管政府計及了兩項原則：第一，那烏魯人民應當從磷酸鹽工業得到充分的收入以應付其目前及將來的需要；第二，他們必須自行作出關於恢復採鑿礦地的一切決定。每噸十二澳元的總數之中，計那烏魯人民將得到收入淨數八澳元，這就是說以現有人口計算，每一那烏魯人家庭每年收入三〇,〇〇〇澳元。八澳元的數額可細分如下：一元將歸入恢復土地基金，一元作為行政費用，三元將歸入長期投資基金，三元將給予所開採土地的地主。依上述辦法，到磷酸鹽礦藏告罄時，當已湊足四〇〇,〇〇〇,〇〇〇美元的投資基金，可使那烏魯人民每年獲收入二四,〇〇〇,〇〇〇美元之譜。

四六. 總族長曾告訴理事會說那烏魯人已放棄在他處重行定居的主意，這是事實，但是如果他們改變主意，則該項決定與關於採鑿礦地之恢復的任何決定之間顯然將有密切關係。

四七. 正文第一、第二及第三段不僅是不必要，而且在目前情形下是有害的。有關雙方在雙方誠摯談判期間業已達成大量的協議，現在既然即將重開談判，如果因通過此種決議

草案而危及談判的成功，那就不勝遺憾了。

四八、澳大利亞完全明瞭，無論那烏魯憲政發展採取何種途徑，該島嶼的民將繼續面臨許多不同的問題。管理當局代表堅信澳大利亞深知其對那烏魯人民所負的責任，將如過去一樣始終提供他們所要求的任何協助。

四九、紐西蘭代表解釋說他本國代表團投票反對了賴比瑞亞所提出的第一件決議草案(T/L. 1131)，因為那烏魯問題將由大會加以審議，並投票反對了第二件決議案(T/L. 1132)因為它認為沒有必要在此刻使有關各方必須就尚無一致意見的複雜問題進行困難的談判。不過紐西蘭贊成該項決議草案內所載的原則，並希望於嗣後的談判中將達成協議。

五〇、法蘭西代表謂他對於文件 T/L. 1132 內所載決議草案所投之票，應當參照他在表決起草委員會報告書時所發表的意見予以解釋。在那時他認為理事會上一屆會所通過有關領土前途的規定之重要部分沒有被起草委員會遺漏。關於那烏魯人民的權利，提及憲章第七十六條(丑)款就夠了。再者，他認為如果提及有關的決議案，那就需要引述此等決議案的規定。那烏魯人民的意願已予計及，因為在委員會報告書內已予明白提及。他不反對將那烏魯的獨立日期定為一九六八年一月三十一日，但是他認為日期當由有關各方協議訂定，不應由理事會作決定，它祇能提出建議。他不反對對於那烏魯人民的利益給予考慮，但是他認為不可能不計及管理當局的責任。

五一、英國代表未能贊助第二件賴比瑞亞決議草案(T/L. 1132)，其三段正文預斷仍然祇在初步階段的談判的結果。關於正文第四及第五段，他完全贊助澳大利亞代表所表示的意見。經所有關係各方自由接受的那烏魯磷酸鹽協定是一

種廣泛的最後解決。它訂出寬大而有遠見的規定並解決了一切未決財務問題，包括恢復採鑿礦地的任何將來建議所需的費用。

五二. 美國代表投票反對了第一件決議草案(T/L.1131)，因為他認為所提的建議是不必要的。大會將於其下一屆會討論那烏魯前途問題。關於第二件(T/L.1132)，正文第一、第二及第三段內所爭論的問題在託管理事會通過的報告書內已予較妥善的處理。他不能接受正文第三段內的含義，意謂管理當局已將締結友好條約定為准許獨立的必要條件。至於正文第四段及第五段，他認為報告書內所用措辭較佳。

D. 關於新幾內亞託管領土及巴布亞領土的大會決議案

五三. 一九六五年十二月二十一日大會決議案二一一二(二十)，除其他事項外，促請管理當局充分實施決議案一五一四(十五)，並為此目的依照人民自由表達之意願訂立早日獨立之日期，且請管理當局向託管理事會第三十四屆會提具報告。

五四. 大會決議案二二二七(二十一)重申巴布亞及新幾內亞人民依照大會決議案一五一四(十五)之規定享有自決與獨立之不可割讓權利，痛惜管理當局未實施大會決議案二一一二(二十)，促請管理國充分實施決議案一五一四(十五)，並將在此方面所採行動通知託管理事會第三十四屆會及准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會，促請管理國實施下列措施：(a)取消所有歧視性之選舉資格，(b)廢除經濟社會衛生及教育等方面之一切歧視辦法，(c)

依照成人普選制舉行選舉，以期將權力移交各該領土人民，
(d) 確定早日獨立之日期，(e) 復請管理國勿利用各該領土進行與聯合國憲章牴觸之軍事活動，及(f) 請秘書長將本決議案轉送管理國。

五五. 理事會於審議所檢討期間的管理當局常年報告書時討論上述兩決議案。

五六. 一九六七年六月二十六日第一三一八次會議，蘇維埃社會主義共和國聯邦提出一件決議草案(T/L. 1127)⁶¹並云該草案與起草委員會報告書不同係依據大會決議案一五一四(十五)及聯合國嗣後決議的。依決議草案所云，理事會應(一)重申巴布亞及新幾內亞人民依照大會決議案一五一四(十五)之規定享有自決與獨立之不可割讓權利，(二)譴責管理當局之拒絕實施一九六五年十二月二十一日大會決議案二一一二(二十)及一九六六年十二月二十日大會決議案二二二七(二十一)；(三)促請管理當局採取一切必要步驟立即充分實施大會決議案二一一二(二十)及二二二七(二十一)內所載各項建議；(四)請秘書長將本決議案轉送管理當局。

五七. 第一三一九次會議賴比瑞亞代表請求單獨表決正文第二段。正文第二段以六票對一票否決，棄權者一。決議草案其餘部分以六票對二票否決。理事會然後無異議決定將關於此一題目的個別理事意見載入提送大會的理事會報告書本節內。

⁶¹ 託管理事會正式紀錄第三十四屆附件議程項目四(b)。

託管理事會個別理事的意見

五八. 法蘭西代表說法國代表團當然了解當地人民的代表們在面臨複雜艱鉅的行政與政府任務時所表現的慎重態度，但法國代表團相信管理當局將使他們充分知道他們的機遇與責任，一方面使他們完全明瞭在行使其自治權利時須作何種選擇；另一方面使他們日益參與管理他們自己的事務，使他們逐漸擔負政府某些階層的責任。

五九. 聯合王國代表說新幾內亞議會兩任來客所作的答覆很可使人信服地顯示託管領土人民大部分反對過早獨立，事實上且明白要求不要急促從事。他們不願在尚未完全確信有自立的能力時就被丟開不管。他又說這種態度不是駁駁所已作的使他們儘可能迅速進步的積極努力的理由，但不應由別人告訴新幾內亞人民他們應有何種思想或感覺。無視人民的意願而專斷地規定一個獨立日期顯然與大會決議案一五一四（十五）所載必須由人民自由表示的意志與願望決定其前途的原則不符。管理當局選擇的途徑是遵守居民利益至上的憲章原則。

六〇. 中國代表說新幾內亞人民自由決定其本身前途及本身命運的日子不會太遠，也不可能太遠。他最後說如果他們願意，他們當然在現時就有這樣作的權利，他們一定會有一天行使這種權利。

六一. 紐西蘭代表說新幾內亞託管領土人民雖然很高興沿着走向更大自主的道路不斷前進，却不在此時叫囂獨立，這是十分清楚的。這不是因為不准他們表示意見，也不是他們不知道他們的權利。新幾內亞人民雖然可以自作主張，但

顯然尚不求將更大的權力移交給他們。紐西蘭代表團接受已知的人民意見，並確圖引導人民儘可能迅速達到自決的階段，並力圖確使其對前途的一切可能選擇途徑均皆開放。

六二. 紐西蘭代表指出管理當局不擬改變其對該領土財政或其他援助的性質，只要對這種援助有需要及要求。對這種承諾有所懷疑，只會在新幾內亞導致混亂及紛爭，人民必須明白知道決無澳大利亞停止協助的危險。他說明大量依賴澳大利亞協助不會成為經濟的常有特點，在行使自決權之時新幾內亞人民可以作自由選擇。他假定人民會選擇獨立，而且為時也不太遠，但他對於那種認為託管及非自治領土人民只有獨立一途可走，認為他們無權決定取得主權的時期的新教條是不相信的。

六三. 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說管理國的書面及口頭報告，以及澳大利亞代表對理事會各代表的問題的答覆，使他確信澳大利亞對巴布亞及新幾內亞的殖民主義政策並無改變。他曾設法查明究竟採取了何種實際步驟，使該領土人民能依照聯合國憲章及准許殖民地國家及人民獨立宣言行使其取得自由及獨立的權利。他接着說答覆仍是不讓巴布亞及新幾內亞人民獨立。

六四. 蘇聯代表說最近澳大利亞當局一再辯稱該領土的將來政治地位及達成獨立的日期，是只能由領土人民自行決定的事項。他說設令如此，就很難了解為什麼殖民地特別警察部門的僱用人員要經常監視當地人民，並圖查明那些新幾內亞人批評殖民國。殖民地政府的警察活動顯然是專門圖謀防止土著人民思想或談論建立獨立國家的可能。在這種情況下，對於管理國所稱將由人民單獨決定該領土前途之說，

理事會能夠認為有何價值？

六五. 照蘇聯代表的意見，可從管理當局報告書中獲得下述結論。第一，它在檢討期間並未採取任何特殊步驟以履行其依憲章及決議案一五一四（十五）所負的義務。新幾內亞仍然是澳大利亞的殖民地，管理當局力圖永遠控制該領土。第二，澳大利亞為其本身及澳大利亞與其在外國壟斷企業的目的利用該領土，違背土著人民的利益，這些人民仍然生活在痛苦、貧乏及文盲的情況中。第三，它也採取了其他步驟，為帝國主義目的利用該領土，使它成為戰畧軍事集結地區，因而增加該地區的緊張局勢。理事會的建議應以這些考慮為根據，並應包括立即實施大會決議案二二二七（二十一）的要求。

六六. 在其首次發言中，特派代表曾強調澳大利亞對巴布亞及新幾內亞的政策是在人民自行選擇的時間實行自決。美國代表相信此項政策符合憲章、託管協定及各有關聯合國決議案。她希望託管理事會在作成其關於新幾內亞的結論與建議時，能夠遵循培育促進發展政治了解的目的，同時遵守“關係人民自由表示的願望”；此項原則載於聯合國憲章第七十六條，載於託管協定，也載於大會決議案一五一四（十五）正文第五段。

六七. 賴比瑞亞代表說管理當局成功地破壞了理事會的順利工作，拒不報告該領土的憲法進展及拒不實施大會決議案二一一二（二十）及二二二七（二十一）的主要規定。在這種情況下，雖然這些事項的重要性不容忽視，多加追究，並無用處。

六八. 他又說在問到讓該領土獨立的問題時，政府就以

憲章為護符，宣稱必須由人民決定其自身的前途。但是負責採取該項決定的議會並不代表新幾內亞人民。一遇該議會想討論領土的政治前途，政府即加制止。這特別可由最近關於通過一種新稅時所採的行動證明。蘇勒克魯克先生 (Mr. Zureckuoc) 對此已有詳細報告。理事會可以確知必須再等幾十年，澳大利亞纔會求該領土的政治進展。數日前，澳大利亞代表團的一任顧問說他寧願澳大利亞差不多無限期留在該領土，因為他認為一個可以生存的經濟，充分的大學畢業生，以及有經驗的公務人員是獨立的必要條件。這就等於說世界各國只有在實現這些條件之後方得獨立。他又說如果該領土人民決定結束託管制度，澳大利亞可能與該領土斷絕關係。這些畏懼很少根據，因為澳大利亞不會放棄其在該領土的巨大投資，其輸出品之廣大市場，及該地對其國民提供的就業機會，以及可能蘊藏的巨量銅礦及石油，最好是不再叫澳大利亞在檢討期內造了多少醫院、學校及公路，而看巴布亞及新幾內亞人民負責直接管理他們自己的事務。理事會應該毫不含糊地告訴澳大利亞，它告辭的時間已到。

六九。賴比瑞亞代表對澳大利亞人民並無惡感。它很感謝澳大利亞協助該領土人民自原始生活狀態前進，因此它促請澳大利亞迅速解脫決定另一個民族的命運的責任。

七〇。管理當局特派代表說似乎有人認為澳大利亞政府不盡其全力鼓勵憲法進展；也有人主張對於該地大多數人民，自決與澳大利亞完全撤退是同一件事。這些看法都不正確。事實上，該領土前途的問題是將該憲法發展委員會與澳大利亞政府各重要部長在一九六六年商討的問題。如領土部長最近所說的，重要的事是在巴布亞及新幾內亞，政府已

經建立了政治機構的基礎，在獨立或自治的時來到臨時，可以作為一個能夠供應民主國家人民需要的穩定政府的基礎。

七一、管理當局代表謂澳大利亞政府對大會決議案二一一二(二十)及二二二七(二十一)一如其對所有其他有關決議案均給予最仔細的考慮。在此方面，他本國代表團要指出澳大利亞政府的態度主要係以聯合國憲章及與聯合國自由締訂並經本組織全體會員國認可的託管協定為根據。如果蘇聯代表團認為憲章條款應該不復適用，它就應該坦白地這樣說。就他自己而言，他似乎記得在聯合國各機關內，尤其是在特設二十四國委員會內，蘇聯代表團曾強調所有國家必須遵守其依憲章所負的義務。憲章中關於附屬領土的各條款得皆通過多由於澳大利亞代表團的努力。若干代表團於一九四五年在舊金山並不太注意屬地人民的命運。大會決議案二二二七(二十一)未對解決新幾內亞問題提供任何建設性建議，因為它意圖歪曲事實，甚且把並不存在的“事實”說作真象。

七二、該決議案正文第一段重申巴布亞及新幾內亞人民有自決及獨立的不可割讓權利。但是此項權利的意義特別為居民本身有權決定何時對他們的國家的前途表示意見正文第二段謂大會痛惜管理國未能實施決議案二一一二(二十)，完全無視了為人民進向自決所已作的努力及進展。關於正文第三段其中促請管理國實施決議案一五一四(十五)，他指出現在理事會會議室列席的議員二人，是新幾內亞人民的代表，是根據共同選民冊及普選制度以民主方式選舉的。

七三、在正文第四段中大會促請管理國取消所有歧視性的選舉資格限制，但是該領土在選舉方面全無歧視。如

果某些地區保持若干資格方面的規定，那是因為人民要有那樣的規定，新幾內亞議會對所有各種族人民是開放的。同段的(b)分段提到經濟、社會、衛生及教育等方面的歧視辦法。固然在某些地區中確有若干例外情況，但政府及議會正以各種努力消除這些例外，使不久就能不僅在歐裔人與新幾內亞人之間，也在後者與所有其他種族人民之間，都完全平等。關於主張依照普選制度舉行選舉的(c)分段，澳大利亞代表團感覺驚異的是大會竟然假裝無視該領土有一個根據共同選民冊依照普選制度選舉的議會的事實，而且在將來的選舉中亦將遵守同樣的民主原則。關於(d)分段中提到的獨立問題，他要再一次強調土著人民本身將於他們認為適當的時候對問題表示他們的意見，他們也完全知道可供他們選擇的各種途徑。最後關於正文第五段，其中提到所謂與聯合國憲章牴觸的軍事活動，他說所述活動符合託管協定的條款，而且事實上與其他國家內所採的活動相比，其範圍很有限。

七四、 荷派代表的顧問議會議員歐浦先生 (Mr. Eupu) 宣稱新幾內亞人民不要立即獨立。他們寧願等候，同時力圖建立獲得獨立的最好可能條件。議會將於一九六八年改選，其後人民的代表們可有充分機會決定領土發展的進一步途徑。

七五、 荷派代表顧問另一位議會議員蘇勒克魯克先生 (Mr. Zurenuoc) 宣稱這是他首次參事會的工作，頗感謝理事會對新幾內亞走向自治及獨立的進展作如此重大的貢獻。但是新幾內亞人要在健全的基礎上達致獨立，避免也發生別處因發展過速而有的某些困難。

七六、 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表在理事會一三

一八次會議中稱蘇聯代表團不能接受起草委員會報告書所作的建議，因為它們無視聯合國的各項決議，尤其是大會決議案二二二七（二十一），其中促請管理國實施期使巴布亞及新幾內亞終早達致獨立的許多措施。報告書反而反映了管理國的意見，其政策係以兼併該領土為目的。報告書圖為選舉一些特殊人物為議會議員的辦法辯護，因而偏袒管理國。該項建議違反促請管理國消除一切歧視性選舉資格的大會決議案二二二七（二十一）。起草委員會認可管理國的政策，規定議會候選人的教育資格，在實際上大大限制了土著居民的候選資格而有利於選舉澳大利亞人。起草委員會也偏向管理國，建議僅在若干次要方面及在極有限的範圍內削減管理國的五法權力。報告書中論經濟發展及教育進展的兩段也同樣重述及認可殖民國的政策。它沒有提到國際帝國主義壟斷企業掠奪該領土天然及人力資源，對土著居民給予微薄工資，全無社會福利立法，及土著居民與母國來的工人間工資有歧視待遇。報告書也不譴責殖民國關於土地轉讓的政策；反而請理事會建議管理當局及議會繼續讓私營公司剝削該領土的天然資源。這不僅是大開殘酷剝削該領土資源的門戶，而且造成這種剝削的“法律”基礎。報告書中的結論與建議完全無視促請各管理國在殖民地領土內撤除軍事基地的大會決議案二一〇五（二十）及二一八九（二十一），以及促請管理國避免利用巴布亞及新幾內亞進行與聯合國憲章牴觸的軍事活動的決議案二二二七（二十一）。因此蘇聯代表團認為起草委員會的報告書完全不能接受，將投票反對。蘇聯代表團堅決反對起草委員會的建議，謂應對巴布亞及新幾內亞實施大會決議案一五四一（十五），因為它與

消除殖民制度的問題無關，而僅涉及遞送非自治領土情報的問題。因此蘇聯代表團反對於理事會致大會報告書中有任何提及該決議案之處，尤其是因為各殖民國利用它掩飾它們對各託管領土的兼併政策，公然與聯合國憲章宗旨及原則及准許殖民地國家及人民獨立宣言牴觸。

七七. 同次會議，紐西蘭代表認為蘇聯代表認為需要再對巴布亞及新幾內亞託管領土作另一次廣泛發言，而不依照託管理事會相沿已久的民主慣例，採用對報告書稿提出修正案的正常辦法，實堪遺憾。他所提出用以代替起草委員會報告書的決議草案中甚至沒有提到巴布亞及新幾內亞的代表在理事會中表示的意見，充分表現蘇聯對整個題的看法。這種態度實際上証明了起草委員會的正確判斷。

七八. 同次會議，管理當局代表提出蘇聯代表採用人所熟知的廣泛指稱如何如何的戰術，作為宣傳工具。他說到土地“外讓”；但託管領土內的土地“外讓”制度是世界任何可與比較地區歷史上管制最嚴的制度。脫離土著人民保有權的土地不到百分之三，而且必須在對人民的需要作最詳細調查之後方行轉讓。土地並無缺乏情事，而且轉讓的百分之三土地中，有很多也用以謀人民的利益。蘇聯代表又老調重彈，對“壟斷企業”活動大肆攻擊。但是事實是發展必需有錢，管理當局及聯合國均提供了大量金錢，但這只是滄海一粟，議會也承認此項事實。蘇聯代表宣稱管理當局的行動與聯合國憲章相牴觸。他明知並非如此。管理當局的一切行動事實上均以聯合國憲章及託管協定為根據。蘇聯代表對大會決議案的態度很奇怪地具有選擇性。他為什麼認為有些決議案好，而其他決議案如一五四一（十五）就不好？

七九. 理事會於一九六七年六月二十七日第一三一九次會議上審議了蘇聯決議草案(T/L. 1127)。管理當局代表感覺驚異的是：蘇聯代表團在理事會聽到了關於新幾內亞託管領土的一切解釋後竟認為宜提出其關於該領土情況的決議草案。蘇聯代表在提出決議草案時曾說管理當局和特派代表都沒有就大會決議案二一八二(二十)及二二二七(二十一)所提及的實施情形提具報告。澳大利亞代表團認為決議案二二二七(二十一)是一個拙劣的決議案因為它沒有計及新幾內亞的實際情況，也沒有計及該領土發展中的主要因素，隱隱地就此種情況和因素作不真實的描述。在該決議案第一段內，大會重申領土人民不可割讓的自決及獨立權利；澳大利亞代表團一向肯定地認為領土人民得根據其意願不論何時且不論以何種方式行使此項自決及獨立權。澳大利亞不遺餘力探明人民的意願且將竭其所能予以充分計及。該決議案第四段內，大會促請管理當局實施若干措施，就取消一切歧視性選舉限制而言在選舉方面並無歧視情形，誠然有些地區的選民必須具備某些教育方面的資格，可是這些資格是土著居民自己請求規定的。至於經濟、社會、衛生及教育方面的歧視習俗，任何人如果真正要吹毛求疵的話總可以在世界各國——包括蘇聯——中找到歧視的事例；事實依然是：新幾內亞人和澳大利亞人在法律前是平等的，行政當局不僅在新幾內亞人和歐裔人間而且在新幾內亞人本身之間竭力確保平等。至於選舉，此事一向是、目前正在而且將來總是根據成人普及選舉權解釋的。如蘇聯代表那樣不顧一切證據繼續指控管理當局不注意土著居民的利益，實屬蠻橫不講理。最後，關於大會決議案二二二七(二十一)第四

段中所要求的從早規定獨立日期問題，澳大利亞代表反復地說，該領土人民知道而且聯合國也知道，他們可以請求獨立。儘管管理當局作了種種陳述、解釋和澄清，可是決議草案提案國蘇聯的代表仍要託管理事會“譴責”澳大利亞拒絕實施大會決議案；其次，在這種情形下，使用“譴責”一詞，等於無耻地濫用憲章的詞彙和原則。他曾向蘇聯代表挑戰，要他否認憲章作為聯合國法律的效力，但蘇聯代表沒有接受這個挑戰。他又說，澳大利政府雖然仔細研究了大會的那些決議案，可是依然認為它在該領土的行動主要是根據蘇聯參加簽署的憲章和託管協定的規定。人們將很感興趣地聽蘇聯代表說蘇聯打算否認憲章，代之以大會決議案；可是蘇聯代表拒絕承認大會決議案一五四一（十五）這個事實，引起了一個問題：如果一個大會決議案是好的，則何以其他決議案，包括蘇聯從來沒有執行的和將來也決不會執行的決議案，就不是同樣地好。

八〇. 賴比瑞亞代表說，賴比瑞亞代表團大体上支持蘇聯決議草案，但公公道道地說，它認為現在尚非譴責管理當局的時候。因此他促請蘇聯代表團刪去正文第二段，或以諸如下述措辭替代：“察悉管理當局尚未執行大會各決議案，深以為憾，等等”。

八一. 聯合王國代表說，即使賴比瑞亞修正案被接受了，他也不能支持蘇聯決議草案。前文末段和正文第二、三兩段提及聯合王國曾投票反對的大會決議案的執行，因為這些決議案不顧領土的實際情形，也沒有計及決議案一五一四（十五）所反映的憲章中關於人民自由表示之願望的原則。聯合王國代表團認為事實上管理當局已經在可執行的範圍內

充分執行了大會決議案二二二七（二十一）的規定。

八二. 美國代表對蘇聯決議草案投了反對票，該決議草案的通過不僅沒有意義，而且使理事會在上次會議所採行動無效。

八三. 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表認為澳大利亞代表所用語言殊非外交詞令，幾乎不是聯合國所常聽到的那種語言。他斷言蘇聯否認憲章而代之以某些決議案，藉圖規避爭點。蘇聯決議草案完全符合憲章，特別是第七十六條的規定；依據該條託管制度的目的之一是增進各託管領土居民趨向自治或獨立的發展；這個主要原則反映在大會決議案一五一四（十五）內，該決議案是聯合國在廢除殖民制度方面的基本文件。大會隨後通過的決議案自然是依據憲章和准許獨立宣言的。關於蘇聯否認憲章的主張，是完全不能接受的。違反憲章的是澳大利亞，因為它沒有准許新幾內亞獨立的計劃——甚至粗枝大葉的計劃也沒有；它自稱其行動是符合人民的願望的，但人民沒有享受到自由表達的權利，因為他們受着殖民統治。澳大利亞代表的發言證實在該領土的每一方面都存在着歧視；他說選民在教育方面的限制是根據人民的願望才保留的。過去五十年來，管理當局一直負責土著居民的教育。蘇聯代表對蘇聯境內有歧視情形的說法，絕對提出抗議；相反的所有蘇聯公民都享受同等特權和同等權利。他不能同意賴比瑞亞的請求，願引以為憾；倘賴比瑞亞代表團不能對蘇聯決議草案正文第二段投贊成票，它總是可要求單獨表決的。

八四. 管理當局代表答覆蘇聯代表說，他不僅用上等的英語來表示其意見，而且也試圖用 Mr. Shakov 所能了解的

方式發言。蘇聯代表沒有答覆他關於蘇聯對憲章與大會決議案作有或在似乎作有區別的意見。如果他誠然作了這種區別而且意欲否認憲章並代之以大會決議案，則管理當局代表依然願意聽見他證實此項事實。蘇聯代表曾說新幾內亞人民沒有享受到表示意見的權利。此種主張是極不正確的，該領土的選舉是在普及選舉權的基礎上舉行的，選舉人的姓名登記在一種共同名冊上；議會是自由選出的。該領土對表達和結社自由不加限制；倘若蘇聯代表能夠說蘇聯的情形也是如此，他是很高興聽到的。如他所已經說過，他不否認歧視情形總可以在新幾內亞找到一如可以在世界其他國家包括蘇聯在內找到；可是管理當局正在竭其所能確保該領土所有居民一律平等。

八五、紐西蘭代表對蘇聯決議草案投了反對票，因為在理事會關於新幾內亞領土的報告書通過後該決議草案毫無用處。再者，決議草案沒有計及新幾內亞人民自由選舉其代表的事實。同時，他要正式指出紐西蘭所投的票決不能被解釋為投票反對正文第一段所擡舉的原則。

第 陸 章

託管理事會審議的其他問題

A. 會員國為託管領土居民 提供的求學及訓練便利

八六. 聯合國對託管領土居民頒給獎學金的方案係一九五二年一月十八日大會決議案五五七(六)發起設置，依照託管理事會核定的管理此項方案辦法，秘書長須至少每年一次向託管理事會提出報告書，具載一切適當的方案詳情。

八七. 向理事會第三十四屆會提出的秘書長報告書(T/1664 and Add. 1)^{7/}是第十七次常年報告書，其起迄時期為一九六六年五月二十日至一九六七年五月二十日。報告書載有關於十二個聯合國會員國提供的獎學金及訓練便利實際使用情形的詳細情報。依照秘書長所得的情報，在檢討期內，收到太平洋島嶼託管領土一個居民請領蘇維埃社會主義共和國聯邦所提供獎學金的申請書。依照既定程序，此件申請書經轉送關係提供國。蘇維埃社會主義共和國聯邦駐聯合國常設代表團以一九六七年六月十三日照會通知秘書長謂魯孟巴國際友好大學已對太平洋島嶼託管領土居民一人給予獎學金，請他在該校求學。

八八. 理事會於第一三一一次及第一三二一次會議審議了託管領土居民獎學金方案報告書。

八九. 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表稱教育問題與達致自由問題直接有關，因為管理當局以人民缺乏準備的事

7/ 同上，議程項目十二。

實為延不獨立的藉口。管理當局顯然故意阻撓託管人民的知識發展，以便維持它對他們的統治，巴布亞及新幾內亞亦復如此，該地只有兩個學生進大學。從視察團的報告書顯然可見管理當局反對人民圖自聯合國提供的教育方案獲得惠益的努力。

九〇. 澳大利亞代表說他要答覆蘇聯代表對澳大利亞的批評指控他本國不遵行關於託管領土內教育進度的決議案五五七(六)及七五三(八)，並阻撓人民自聯合國協助獲得惠益。蘇聯代表當可於向他提出的各項文件及託管理事會第三十三屆會正式文件中找到情報。他指出巴布亞及新幾內亞在外國留學的學生人數，他們所學習的科目，及學習所在的國家。他指出這些學生能夠出國留學，主要是經由聯合國各機關。

九一. 賴比瑞亞代表說他覺得奇怪的是雖然各託管領土人民多半是文盲，若干會員國自願准許這些領土的學生進它們的大學却無回音。例如在澳大利亞管理下的領土內只有兩個大學畢業生，太平洋島嶼領土內大概也不會多許多。賴比瑞亞代表團促請澳大利亞准許巴布亞及新幾內亞領土的學生出國受大學教育。

九二. 美利堅合眾國代表答覆蘇聯代表關於獎學金問題的發言，說在過去十年內，有四十多個買克羅尼西亞學生用聯合國獎學金在外國求學。買克羅尼西亞人不在蘇聯或東歐國家求學不足為奇，因為這些地方的語言障礙就是一個嚴重困難；買克羅尼西亞人以英文為第二語言，到蘇聯求學就必須學第三種語言，並且有的獎學金只供繳學費，其他的也祇給旅費，還有別的祇給膳宿費。因此在選擇大學時需要考慮很

多因素學生要作對他最有利的選擇。

九三. 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說他並未如澳大利亞代表及美國代表所指責的歪曲事實。他所提的是秘書長關於此問題的報告書第三段中說“對現仍處於託管制度下各領土即那烏魯魯新幾內亞及太平洋島嶼諸託管領土的學生從來沒有給予獎學金”。他願意知道澳大利亞代表將如何解釋這一句話。

九四. 澳大利亞代表說他指責蘇聯代表歪曲事實時，他的意思是說後者斷章取義，以求提出他要作的結論。

九五. 理事會表示備悉秘書長報告書，並請各管理當局注意理事會各理事在討論報告書時所作的評論。

B. 在各託管領土傳播關於聯合國及國際託管制度的情報

九六. 依照一九四八年七月八日託管理事會決議案三十七(三)及一九五三年十二月九日大會決議案七五四(八)的規定，秘書長向理事會第三十四屆會提出了關於與管理當局合作採行辦法於各託管領土內分發聯合國正式紀錄及傳播有關聯合國及國際託管制度目的及活動的情報的常年報告書(T/1655)。8/

九七. 該報告書起迄時期為一九六六年七月一日至一九六七年五月三十一日，列載各種不同標題的出版品總數，關於聯合國題目的廣播節目，由大會主席及秘書長錄音的聯合國日及人權日致詞，秘書長的國際消除種族歧視日致詞及國

8/ 同上。

際遊覽年致詞及新電影。這一年內在領土內廣泛分發的出版物中有“聯合國准許殖民地國家及民族獨立宣言”及“聯合國與廢除殖民制度問題”。

九八. 第一三〇四次會議蘇維埃社會主義共和國聯邦代表謂管理當局沒有說它如何使新幾內亞及巴布亞人民得悉聯合國的活動。對設在摩斯比港 (Port Moresby) 的新聞分處或可作大為有效的利用, 使能達到人民; 他請主席與秘書處接洽, 俾得就此事項對理事會提出報告書。

九九. 同次會議澳大利亞代表宣稱管理當局確使摩來斯比港新聞分處能夠收到一切聯合國文件, 並宣傳聯合國所有各機關的工作。

一〇〇. 第一三一一次會議賴比瑞亞代表問有關聯合國對各託管領土工作的文件, 尤其是大會決議案二二二七(二十一)全文, 是否送到摩斯比港的聯合國新聞分處。他自秘書長報告書得悉該分處大體依賴當地報紙如“南太平洋郵報”使人民得悉聯合國的活動, 頗感不安。這種工作應由分處自行辦理。他反對交由“南太平洋郵報”使人民得悉聯合國的活動, 因為他對澳大利亞代表曾為之辯護的該報, 沒有多少信心; 而且因為該領土人民仍然不知道決議案一五一四(十五), 可見他們的訊息非常不靈通。

一〇一. 同次會議澳大利亞代表說大會決議案二二二七(二十一)的鈔本已在巴布亞及新幾內亞領土內分發, 他並告知理事會謂對民眾開放的巴布亞及新幾內亞大學圖書館現為正式收存聯合國文件之所。並且摩來斯比港的聯合國新聞分處主任曾訪問領土所有各區, 在各地與人民代表談話, 分發關於聯合國的文件。該分處利用其所有的一切辦法, 包

括利用其主任在內，宣傳聯合國關於非治領土的工作。關於“南太平洋郵報”，那是一個不能指責為聽命於管理當局的報紙，它時常批評管理當局。澳大利亞代表引述摩來斯比港新聞子處所發的新聞稿，其中載有大會決議案一五一四（十五）及一五四一（十五）的全文，並注意到一九六六年一月六日的大會決議，請澳大利亞規定巴布亞及新幾內亞領土從早獨立的日期。他說他不是為“南太平洋郵報”辯護，但願指出蘇聯代表團時常引述該報。也應該注意的是秘書長報告書並未說關於提供有關聯合國情報的全部工作均交由該報辦理。

一〇二、理事會表示備悉秘書長報告書，並提請各管理當局注意理事各理事於討論該報告書時所發表的意見。

第貳編 託管領土現狀

第壹章 新幾內亞

壹. 總論

概況及託管理事會的建議 土地與人民

一〇三. 新幾內亞託管領土土地總面積約為九二,一六〇平方哩,包括新幾內亞島巴布亞邊界以北和經度第一四一子午線以東的部分,俾斯麥群島及所羅門群島最北兩島,即布卡及布干維爾。一九六六年管理當局特派代表曾向託管理事會報稱,只有在人口不及四,〇〇〇的塞匹克區及西部高原區最遼遠的部分還剩下八二〇平方哩的限制領土。按限制地區係尚未受完全行政管制的地區。

一〇四. 管理當局在其關於檢討期間的報告書中聲稱,一九六六年七月一日它計劃創設三個新地區(原有九個),以便對發展較差地區予以更密切的注意。新地區的組成辦法是將塞匹克區和新不列顛兩區各一分為二,又將西部及東部高原區劃出若干部分與鄰接巴布亞的小地域合併組成第三個區即欽布區。

一〇五. 一九六六年六月三十日土著居民包括點查人口一,五九一,三二九人和估計人口九,四八五人。在都市及鄉村地區舉行的非土著居民的普查顯示一九六六年六月三十日的人口數為二〇,二六五。

一〇六. 託管理事會第三十三屆會承認所謂社會及教

育投資與經濟或生產投資間平衡發展對於巴布亞及新幾內亞人的重要性。管理當局現在着重這些方面的方案和它所促進的一般經濟進展，同時它又能順應領土人民的政治熱望——理事會對此表示讚揚。

一〇七. 管理當局向託管理事會第三十四屆會報稱，澳大利亞與印度尼西亞聯合調查隊已於一九六六年九月就標誌西伊里安與巴布亞及新幾內亞領土間疆界一事完成了第一階段。在疆界的北段安置了六個子午線標誌。其餘沿着南段的八個標誌將於一九六七年五月至十二月間安置。

一〇八. 理事會第三十四屆會通過下列結論及建議：

理事會察悉管理當局對巴布亞及新幾內亞的明確政策是自決，這個自決權由人民在其自行決定的時機行使。理事會又悉議會尤其是經由其立憲發展特別委員會經常研究和檢討政治進展的速度及方向問題。可是理事會雖然承認此種情形在原則上無可非議，但認為經驗顯示在這種自決前的極重要階段，政治方面有促使更迅速進展的必要，特別是將更多的財政權力交與議會並將決策性的職位和機構加速移交給新幾內亞人掌握。理事會的這種意見，因有證據顯示該領土在經濟方面的自賴和增長程度與日俱增，受到了鼓勵。

託管理事會個別理事的意見

一〇九. 法蘭西代表說管理當局所提供的情報，澳大利亞代表及特派代表所作口頭闡釋和新幾內亞議會議員兩人所發表的頗饒興趣的意見，使法蘭西代表團對該領土經濟社會及政治方面的一般情形頗為了解。他說根據所得到的情

報法國代表團對於最近新幾內亞各方面所獲進展，表示欣慰。

一一〇. 聯合王國代表說該領土的天然資源並不豐富。它的許多部份是孤立的，且為大片海洋所隔離。該領土人民的語言和風俗習慣種類甚多，各不相同，很難如管理當局所希望或如理事會若干理事所期望迅速適應現代環境。據他看來，這一點很明顯地展示這個託管領土的特有問題，即需要造成一種國族統一的團結感覺藉以構成達到憲章第七十五條所揭櫫基本目標的基礎。他又說領土地形的崎嶇世界任何地方罕有其匹。戰爭期間不幸的脫節造成了嚴重的退步。據聯合王國代表團的意見，雖在這種情形之下，行政當局的政績依然很大有可觀。

一一一. 中國代表說託管制度的目標雖然公認還沒有在新幾內亞完全實現，但人們必須承認行政的各部門——尤其是近年來——已獲長足進展。

一一二. 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說管理當局擬將該領土轉變為一個軍事集運地區，並從該領土運出軍隊前往越南進行侵略戰爭，使人民捲入軍事冒險。人們對於這種情形日益感覺焦慮。他指出，此種軍事活動的支出正在激增中，僅就一九六五至一九六六年而言就達到了二千萬澳元，一九五九至一九六五年期間則為一千五百五十七萬澳元。土著居民日益焦慮地認為澳大利亞在該領土的軍事基地將被用來進行侵略戰爭，以鎮壓東南亞人民的民族解放運動。

一一三. 蘇聯代表於發言時又說政治、經濟、社會及教育進展方面微不足道的成績顯示管理當局不在履行憲章所規定的義務。和其他殖民國家一樣，澳大利亞的作為不是為了該領土人民的利益。它不惜任何代價竭力設法保留對巴布

亞及新幾內亞的控制，其動機實基於帝國主義壟斷資本希望繼續剝削該領土，將之作為廉價勞工及鉅大利潤的來源，復基於戰事軍事之考慮以便在亞洲推行侵略性的帝國主義政策。

一一四. 美國代表說新幾內亞已獲得顯著的進展，諸如教育機會的擴增、公路系統的推廣、經濟投資的增加及政治進展等所顯示的。她說理事會還沒有足夠的了解就提具建議，是很危險的；人民的實際願望總應是主要的考慮。關於這一點，蘇勒克魯克先生及歐浦先生的列席是極有幫助的。她認為民選代表所表示的人民願望應該予以最密切的注意。

一一五. 管理當局代表促請理事會注意一項事實即該領土的現狀顯示和平秩序和進展。據說與聯合國憲章相牴觸的軍事活動是符合託管協定的，而且和其他國家所進行的活動比較起來，規模很小。新幾內亞沒有政治犯，人人都享有基本自由。當然還有一些問題尚待解決。他本人於一九六六年七月間視察了該領土後，注意到一些新問題業已發生，需要各種族間不斷合作，同時若干老問題尚未完全解決。新幾內亞有一現代式的議會；但是，儘管已經獲得令人鼓舞的進展，居住在該領土的二〇〇〇個部落尚無必要的團結。另一個令人鼓舞的因素是：議會的两名土著議員列席了理事會會議，他們顯示完全知道其所負責任。澳大利亞政策的主要目的在允許人民表示其意願。澳大利亞不在將其自己的意願或其自己的政治觀念強加於土著人民，同時它亦無意讓他人將其學說或偏見強加於這些人民。

貳. 政治進展

概況及託管理事會的建議

代議行政及立法機關之發展及其權力之擴充

中央政府機關

一一六. 託管領土及毗連的巴布亞領土係根據一九四九年至一九六四年巴布亞及新幾內亞法的規定合併管理。總督任命的行政長官代表管理當局管理領土政府。他由行政長官會議襄助辦事，該會議由行政長官及海外領土國務部長根據行政長官提名任命的議會官方議員三人及民選議員七人組成。一九六三年政官次長法令授權行政長官任命議會民選議員為政務次長。議會的土著議員十一人擔任政務次長職務。其中有五人奉委為行政長官會議委員。管理當局特派代表顧問會議議員蘇勒克魯克先生通知託管理事會第三十四屆會說，現由行政長官會議與各部首長一起商定政策，作成決定。過去這是隸現已廢除的中央政策設計委員會辦理的。

一一七. 主要的立法機關議會有成年選民根據共同選民冊選任的議員五十四人及官方提名的議員十人。議會經行政長官同意，或在某些情形下經總督同意，有充分的立法權力。選舉議席之中，四十四個給予各種族的候選人，十個特別議席保留給非土著居民。行政長官必須保證至多間隔四年舉行普選一次。一九六六年七月十六日曾舉行過一次補缺選舉，以實議員一人死亡的遺缺。一九六七年七月十五日將在 Henganofi (公開)選區內舉行另一次補缺選舉，以實因 Mr. Ugi Biritu

死亡的出缺。

一一八. 議會是政府的一個單獨部門,負責控制其本身經費及自作人事安排。議會設立了兩個法定委員會——一個與公共工務有關,另一個與公共帳務有關——並委派了四個其他的委員會,討論與其業務有關的事項。

一一九. 一九六五年五月議會委派了一個憲法發展問題特別委員會,以便起草一套作為領土今後憲法發展指津的提案。特別委員會至遲須於一九六六年八月就改變議會組織問題向議會具報。領土行政政府改變的可能性將是委員會今後的一件報告書的主題。

一二〇. 第三十三屆託管理事會殷切等待特別委員會向議會提出結論與建議。關於這一點,理事會重申其前一屆會所表示的信念,認為憲法發展的下一步驟是要消除完全代議議會與負完全責任政府之間的距離。念及理事會以前的意見和一九六五年視察團關於擴大議會權力、選區數目與面積及議會特別議席與官方議席等問題的意見,理事會建議應該認真改慮特別委員會關於這些問題的建議。

一二一. 依照特派代表供給託管理事會第三十四屆會的情報,議會業於一九六六年八月三十一日通過特別委員會的報告書。其後,協和國議會提出了巴布亞及新幾內亞法的修正案,以資實施各項建議。所有的建議均經接受。

一二二. 議會公開選區的數目已從四十四個增加到六十九個,十個特別選區已由候選人須具有適當教育資格的十五個區域選區代替。根據前立法會議關於特別選區的建議所規定的特別選舉資格對各區域選區並不適用。官方議員十人已遵照人民所表示的願望予以保留。

一二三、 公開選區的平均人口總數已從四萬四千減至三萬。新選區的界限已予劃定，並將於一九六七年六月由議會加以審議。各新選區將於一九六八年三月舉行選舉時實際生效。

一二四、 特別委員會關於領土政府行政部門以及關於應作何種改革方能使當地人民多參加政府的最後報告書將交由一九六七年六月第一週開始的議會下一屆會加以審議。

一二五、 理事會備悉一位議會議員向理事會第三十三屆會發表的聲明內新幾內亞託管領土與巴布亞非自治領土之間更加密切團結的要求，以及託管當局代表所提的保證要將兩個領土當作一個領土管理，並使兩個領土繼續成為一個國家。理事會確認兩個領土密切結合的重要，如果它們最後是要作為一個單體而不是分立的國家達成自治與獨立。

一二六、 至就人民對巴布亞及新幾內亞領土的最後政治關係的憂慮而言，特派代表也曾通知理事會說，託管當局業已向人民保證，它認為不會因兩個領土的分立地位發生困難，而且國家的統一也不會有憲法的問題。

一二七、 理事會備悉巴布亞及新幾內亞衛生部次長向理事會第三十三屆會所發表的陳述說，照他的經驗，次長制度是值得有的。理事會憶及其過去的建議要特別委員會檢討目前的政務次長制度，並悉領土部長的聲明，謂應運用一切可能方法使該制度更具實效，深感興趣。

一二八、 特派代表通知託管理事會第三十四屆會說，檢討次長制度的工作已於一九六六年中進行。現已設法更明白規定次長所應履行的職責。其中較重要的是參加編造各部預算稿，擬訂政策及擬定向議會提出的法案。各次長經常與管理當局舉行會議以成為一個討論政策、大眾利益問題及

今後立法的機關。一九六七年五月十五日委任了一個勞工部次長使次長的人數增至十一人。

一二九，理事會在其第三十四屆會通過下列結論與建議：

理事會念及其三十三屆會的建議，要認真改慮議會憲法發展問題特別委員會的意見，備悉的一九六六年八月份的特別委員會報告書業已充分實施，其中包括公開選區數目自四十四個增至六十九個的建議，及將以往保留給非土著候選人的選區開放給所有具有比較適當教育資格的候選人的建議。理事會確悉新立法機關內幾乎保證會有絕大多數的土著代表，而且議會的大多數議員將一若過去根據成人普選權及共同選民冊當選。理事會也備悉特別委員會的意見，認為需有特種議席，以使議會確有較廣技能與經驗的土著或非土著議員。不過，理事會表示意見認為應將候選人的此種特別教育資格的保持及議會內的官方議員的保留，祇當作是過渡的階段，並認為應該及時改慮向前邁進，全由公開選區選出的議員組成議會。理事會覺得一九六四年公開選區選舉的結果，傾向於證明人民選擇他們的代表慎重得當，無須保留議席給具有特別資格的候選人。

理事會雖然知道在實施自決及結束託管協定之前，澳大利亞保有領土的最後立法與行政責任，却認為應該改慮逐漸減少駁回立法權的範圍。它主張這一點，因為深信唯有將較大的立法權力移交給議會，議員們方能知道履行此方面的全部職責。理事會各理事聲明的總主題是需要大大加速巴布亞及新幾內亞參加決策及參加行政機關的過程。理事會備悉特派代表的聲明說定於一九六七年六月交議的特別委員會報告書第二節將專論此問題，理事會並以極大興趣等待特別委員會的結論。

現在理事會備悉特派代表的陳述，認為由於最近檢討次長制度的結果，業已對次長所應履行的職責試作較明確的規定，其中包括參加編造各部預算稿，擬訂政策及擬定法案在內。鑒於出席理事會屆會的兩位次長所述的在履行職責時所遭遇到的實際困難，及以往對次長制度實施情形所表示的不滿，理事會表示希望可能採取重大步驟，實施負責各部制度——尤其是經由提高次長地位及大量擴大其權責的辦法。

理事會備悉巴布亞及新幾內亞財政部次長向第三十四屆會所發表的聲明，感到興趣，認為該次長為成員之一的行政長官會議的工作已經較具實效，並深信此項改善更因將最大範圍的政策問題提交給該機關，及加強其地位成為領土最重要決策機關而加速。

政党

一三〇。特派代表通知託管理事會第三十四屆會說，以往在新幾內亞成立政党的嘗試均未能獲得人民的支持。五月中旬有人在威馬克(塞匹克區)創設政党，稱為聯合基督民主政党。Mr. Otto Kovingre 當選為党魁。它的二千個黨員全在威馬克地區。該党党綱主張領土成為澳大利亞的第七州，混雜英語定國語及擴大初等教育等。

一三一。理事會在其第三十四屆會通過下列結論與建議：

深信全領土政党的產生對政治團結與國家意識的增長大有助益，理事會表示希望在議會內外發動成立各代表性政党，參加一九六八年的競選。

地方政府議會

一三二. 依照一九六三年至一九六五年地方政府法令的規定,行政長官經行政會議之同意,得宣告成立地方政府議會,有依照領土法律在規定地區辦理下開事項的職權:

- (a) 控制、管理並統治地方議會地區,確保議會地區及區內人民的福利;
- (b) 組織、接濟或從事任何商業或企業;
- (c) 實施任何有利於社區的工作; 以及
- (d) 提供或合作提供任何公共或社會服務。

一三三. 管理當局已經聲明其關於地方政府議會的政策是要儘可能早日使它們擴展至整個領土。一九六六年六月三十日計有地方議會七十八個,共管人口一,〇七九,四一九人,其中三十個有多種族的選民。具有多種族選民的地方議會稱為多種族地方議會。特派代表通知託管理事會第三十四屆會說,迄至一九六七年三月三十一日,領土人民一,六〇〇,八一四之中,有一,二〇五,〇〇〇人是在地方政府議會的地區內。從一九六六年六月以來成立了五個新議會,並擴充了二十二個議會。在八十二個議會之中,有四十九個是多種族的。

一三四. 一九六六年規定以較廣大的權力與職能給予地方政府議會。中央政府的控制則由地方政府專員執行,同時地方議會的預算則須有稅收可能足敷預定開支的證明。由於地方議會的數目激增,管理當局已在檢討期間的報告書內聲明,覺得需要任命區地方政府官員三人,同時担任地方政府副專員駐馬當的官員一人主管塞比克、馬當及莫羅比各區,駐黑根山的官員一人主管高原各區,駐拉布尔的官員一人主管各島區。每一區域也有辦理審計工作及協助處理財政問

題的財務官二人，及主持議員、議會委員會職員及議會職員課程的訓練官員一人。

一三五。各地方議會由區行政部給予諮詢服務，並由其他各部的專家官員給予協助。管理當局在其最近的常年報告書中陳述，為地方政府議會工作的第一批澳大利亞海外服務局志願人員已於一九六六年一月抵達託管領土。事務員一人，機匠一人，工程師一人及圖書館員一人為葛羅卡議會工作，監工員一人及機匠一人則為黑根山議會服務。他們須留在領土兩年。議會支給志願人員小額的生活津貼，該局是一個非政府而獲有民間支持的社區組織，以鼓勵澳大利亞人志願服務發展中國家為宗旨。

一三六。託管理事會第三十三屆會歡迎地方政府議會續有增加，並重申其以往的建議，應儘可能及早使地方政府議會的制度普及整個領土。它知道已有多種族議會成立，頗感興趣，並深信使議會具有多種族性質的趨勢將會擴大。理事會確認管理當局的目標是要進一步擴大地方政府議會的職責並為助長地方的主動起見，確信將會加緊追求這個目標。理事會也促請管理當局對地方政府議會常年會議所提的建議加以最認真的考慮。

一三七。特派代表通知託管理事會第三十四屆會說拉布尔附近的扶納地地的領土地方政府訓練中心的入學標準業已提高到接近大學入學考試水準的最低限度，並已有見習事務員三十五人(內女性五人)於一九六七年二月開始接受一年的最新課程。此外並設有兩年的課程，教授依大學入學考試水準入學的議會行政官員。合格的申請人獲得獎學金的有十五名(內女性一人)。

一三八. 特派代表又聲明說,已在所檢討的期間內舉行了包括託管領土全體地方議會的三個區域會議,並選出預期不久即將成立的地方政府協會的代表。現在有幾個議會有十萬澳元左右의 常年預算,並負起日益增加的公用事業與社區服務責任。

一三九. 理事會在其第三十四屆會通過下列結論與建議:

理事會欣悉,自從一九六六年六月成立五個新地方政府議會並擴充其他二十二個議會之後,現在地方政府議會已代表了四分之三的人口。理事會認為地方政府議會對於啓發地方階層依靠自己的意識,使土著居民能獲得自治本領及造成參加較大社區不以近鄰為限的意識,均發生重大的作用。鑒於此項見解,同時了解僻遠地區所會遭遇到地理與交通困難,理事會認為從事一項甚至更有力的運動,使其餘人口均處於這種制度之下的日子,現在業已到來。理事會備悉許多地方政府議會的組織均從全部土著變成了多種族的性質,表示贊成,並推斷擴充議會權力與活動範圍的趨勢將長此持續。

理事會歡迎管理當局的聲明說正在舉行地方政府議會的區域會議。它向管理當局建議,此等會議所擬定的結論與建議,以及鎮及區諮議會所提出的同樣建議,均將受到管理當局及議會的最認真的注意,並建議以摘要把當局對於此種機關會議與會者的提案所採的行動,備就正式報告書給予各該與會者。

區及鎮諮議會

一四〇. 領土的每一區均有一個區諮議會,由區專員及行政長官任命的委員十五人至二十人組成。每一區諮議會

的土著委員均佔多數。領土有鎮諮議會十一個，十個是在託管領土內。在這十一個鎮諮議會之中，有六個祇須考慮本鎮界限內地區的事務，其餘五個則需要也考慮到對本鎮毗鄰較集中發展地區有影響的問題。各諮議會的委員之中有公民，也有行政長官任命的管理當局官員。所有的鎮諮議會都有新幾內亞人在內，兩個鎮諮議會有佔多數的土著委員。管理當局特派代表通知託管理事會第三十四屆會議，各地方政府議會均與區協調委員會密切配合工作。該委員會由區專員任主席，從事政策設計及管理工作，並且是區與中央管理當局之間的主要協調聯繫。

一四一、 葛羅卡地方政府議會變成了第一個將一大城市中心列入其主管範圍的議會。以往，地方政府議會祇代表葛羅卡鎮四週的農村地區。管理當局說將繼續努力在其他城市地區設立地方政府。

一四二、 託管理事會在其第三十三屆會議備悉已將葛羅卡鎮包括在地方政府的制度內，引為滿意，並表示希望這一次將城市中心納入地方政府制度的創舉會鼓勵其他城市地區的類似發展。念及其以前的建議，要各區專員更加充分利用區諮議會，託管理事會再次主張積極考慮區諮議會的意見。

文官制度：訓練及任命土著人員担任政府主管職位

一四三、 改革公務員制度的規定業於一九六四年九月生效，其結構為三級制——第一、第二、及第三級——的統一公務員制度。進入第二級的教育資格是新威爾斯中等畢業證明書或同等學歷。第三級並不需要具備一般的最低限度教育資格，任用條件比較直接與專門技能或所需要的經驗有關。

一四四. 改組的辦法規定了單一的職位系統,但是有兩類薪俸,視擔任職位者係當地官員或海外官員而定。更有一項規定,使當地官員比海外官員優先擢升,如果當地官員能滿意執行規定的職責。依照海外官員的服務規定與條件,特別規定任用海外職員為有合約的官員。

一四五. 以下是一九六五年六月三十日、一九六六年六月三十日及一九六七年三月三十一日的職員人數(按照任用性質分類):

	一九六五年 六月	一九六六年 六月	一九六七年 三月
常任官員:			
當地	3,042	7,366	7,390
海外	2,380	2,181	1,994
合約官員: ^{2/}			
海外	1,055	1,424	1,784
臨時雇員:			
當地	997	2,329	2,906
海外	1,803	2,225	2,043
非專任	46 (當地人) (員兩人)	75	88
混合種族	<u>144</u>	<u>112</u>	<u>99</u>
合計:	9,467	15,712	16,304

^{2/} 合約官員係管理當局定期任用之人員。

一四六. 一九六六年六月三十日屆終年度公務員制度下常任職員總數為四,四六九人,前一年度常任職員總數則為三,一七四人。

一四七. 公務員制度專負提供各行政部門的在職訓練,一九六三年為滿足新幾內亞與巴布亞公務員較高級訓練需要設立了一所行政專校,其在外佳尼的新宿舍與課室足供學生三百二十人及教職員五十七人之用。該校業已辦理若干訓練方案,如墾殖問題研究班、訓練人員擔任地方法院司法官特別課程、速記課程及其他等。

一四八. 第三十三屆託管理事會一方面對已作的努力表示感謝,另一方面建議管理當局應該加緊努力使合格的土著人員升任公務制度中的較重要職位。理事會讚揚管理當局釐訂在職訓練方案及擴充行政專校。

一四九. 管理當局特派代表通知第三十四屆託管理事會說,新的行政專校校舍已於一九六七年二月使用。一九六六年註冊研讀兩年卒業公共行政課程的十七個當地官員之中,已有十三人繼續研讀第二年課程。一九六七年另有八人註冊從事第一年的進修。

一五〇. 該校的特點之一是祇受過有限教育的較老公務員因此就有全部時間進修,得到較好資格而有擢升的機會。一九六六年有四十五人註冊研讀為期一年的成年公務員中學第五年水平課程。一九六七年有四十四人。一九六七年四月有十三個三十五歲以上的人完成了為期一年的特別訓練,俾得擔任地方法院司法官,現在業已在領土各地任職。

一五一. 理事會獲悉 Mr. D. O. Day 業於一九六七年一月九日繼 Sir Donald Cleland 擔任領土行政長官。

託管理事會個別理事的意見

代議行政及立法機關之發展及其權力之擴充

(a) 中央政府機關

一五二. 法國代表知道由於憲法發展問題特別委員會建議的結果,議會中可由任何籍貫候選人無條件佔有的議席數目已由四十四增加到六十九,引為滿意。他也知道特遜區域業已改為十五個特別區域選舉地區,新幾內亞人如有適當教育程度便可成為候選人,對此頗感興趣。雖然目前這些可能的候選人人數甚少,他認為此項改革是一項好主意,因為增加土著人員能當選的議席數目可以逐漸改變議會的組成。

一五三. 法國代表說新幾內亞的目前情勢呈現了若干積極方面証明領土發展繼續順利進行。照他的意見,由於創設議會及任命政務次長結果造成的這些重大成就所顯示的進步是應予保持的。管理當局所表現的慎重將事及所作改革的進步性質不應該不使這種努力繼續下去。尤其是關於議會,他認為應該擴充議會的權力,同時並應該取消行政長官及總督的否決權,這點如果不立即做到,至少要逐漸實行。他說他尤其想到對行政權力所能做到的事情。

一五四. 法國代表也認為需要提高政務次長的職權,使他們可能積極參加行使行政權力。關於第一點,法國代表團希望憲法發展問題特別委員會報告書第二部份會建議種種改革,使人民代表可以行使權力,藉發展此方面的經驗,從而更接近他們能管理他們自己的時候。

一五五，他憶述兩年前法國代表團曾向託管理事會表示希望應該準備建立部長組成內閣的制度。他希望不久便會實現這個希望。他下結論說，已有許多成就的管理當局，要靠着此種措施，靠着支持憲法發展問題特別委員會的行動，方能履行它依託管協定規定所負的發展人民政治能力的責任。

一五六，聯合王國代表說，在有了兩年次長制度的經驗之後，特別委員會已在考慮新的步驟，如果理事會沒有聽說委員會已向議會建議現有憲法作幾項改革，使民選代表有更廣大的機會參加直接管理他們內政，實屬意外。他指出目前的次長制度顯然祇是一個過渡階段，但是，即使在這一個階段，他引述蘇勒克魯克先生關於這一點的聲明，認為各次長本人自作決定，不一定符合管理當局官員的意見。

一五七，中國代表說，創設議會及成立地方政府議會是託管領土政治史上迄今為止最重大的行動。自從一九六四年創設議會之後，它已經證明本身是一個獻身國事的負責機關。它的憲法發展問題特別委員會的工作特別重要。希望一九六八年選出的新議會將是一個更具有代表性的議會。照他的意見，鑒於該議會在開始期間內認真完成其職責與工作的神情，使人可以預期議會將逐漸不斷地擴充其立法權力，並將於適當的時候變成領土的最高立法機關。

一五八，中國代表又說，中國代表團正在等着要知道特別委員會關於領土政府行政部門的最近報告書內容。希望報告書會提出使土著人民多參加政府行政部門的建議。

一五九，紐西蘭代表從開礦土地所有人獲得礦區使用費一事的最近辯論經過情形中，明白知道議會現在立法方面露鋒芒的事實。依照以往實施的法律的規定，礦藏是被當作一項國有資產，可是，最近議會的一位新幾內亞籍民間議員提

出一件要求以百分之五礦區使用費給予礦地所有人的法案人。議會的官方議員及憂慮因此造成政府稅收損失及助長礦物富有地區脫離趨勢的危險的民間議員都反對該辦法，但是，民間議員集團的票數多過了上述議員的票數。行政長官及澳大利亞政府均未行使他們的駁回權。該法便被通過，而且議會業已採取另一項使新幾內亞社會符合它本身特別典型的步驟。

一六〇。他又說立法方面所獲得的成功更顯示出行政職責移交給新幾內亞人民比較遲緩的情形。各部次長的權勢不足以補償因所涉的額外工作及因他們覺得要幫着辯護他們並未充分參加釐訂的政策而使他們在議會與選區內遭遇到的困難。不過，各次長與行政長官及各部首長會面的行政長官會議顯已在最近的幾個月之中獲得了較多的權力與地位。使人感到有希望的是聽說現在各次長都在更加積極參加該機關的決定。至於步向十足部長制而言，似乎需要多少加快速度對於以更多財政權力移交給議會一事，也需要多少加快速度。在未來的一段時期，政策的實施大部份仍在外國籍職員掌握的事實更使新幾內亞人積極參加所有各階層決策的重要性增加。

一六一。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說，第一，澳大利亞代表團不斷要將議會的成立當作是領土憲法發展的一項革命性步驟。但是，卸連管理當局都已在其常年報告書中承認（T/1660，第二十三頁）議會並無實權。^{9/} 議會通過的法案沒有一件可以不得到殖民國家代表的行政長官的許可而生效的。建議對議會組織及選舉制度作些某改革的議會

^{9/} T/1660，第二十三頁。

憲法發展問題特別委員會業已被提到了好多次。議席的數目要從六十四增至九十四。土著人民與澳大利亞人均有權當選的公開選區數目要從四十四增加到六十九。祇有澳大利亞人才有權當選的十個特別選區要予取消。不過，代替這些選區的十五個所謂區域選區是對土著人民非常不利的，因為當選權祇限於具有某種教育資格的人。議會與過去一樣須有十個“官方議員”——也就是殖民政府的高級官員。領土國務部長 Mr. Barnes 已在一項有關特別委員會建議的聲明中說起最後的責任仍然是在澳大利亞政府的身上。易言之，整個憲法改革程序的目的祇是要實施少數形式性質的不重要改革，而保留現有秩序的主要特徵。其實，議會是澳大利亞人設立的一個完全無權力的機關，目的在造成錯覺，說人民參加領土政府。太平洋島嶼月刊刊載了一篇文章說，議會選舉的候選人不能在競選時向選民作任何諾言，因為澳大利亞政府控制了議會並指揮一切。

一六二。美國代表說管理當局正在履行其責任，促進人民的政治進步。她對於擴充議會及取消非土著特別選區，表示歡迎當選議員的增加讓更多的有才幹的男女獲得高階層的立法經驗。她說她欣悉評估次長制度初兩年工作的結果，政務次長的職責業已有了較明確的規定。這個方案的一個目的便是要讓新幾內亞人擁有經驗來作聰明的決定。

一六三。美國代表也欣悉管理當局業已接受憲法發展問題特別委員會最近報告書的建議，現正予以實施。她主張應對委員會最後報告書的各項建議作最認真的考慮。她也深信議會應有一項方案不斷檢討憲法。

一六四。賴比瑞亞代表歡迎議會的成立，希望議會具有一個真正議會的一切特權，而能成為領土的導師與解放者。

他發覺該議會仍然受到管理當局經由其所任命的官方議員的控制,深感遺憾。結果所謂“當選”的澳大利亞國民代表了他們並非其中一份子的民族。管理當局繼續聽命於坎培拉,總督仍然行使否決權。議會繼續受到傲慢的官方議員的宰制而且,現在還變本加厲地剛成立了正與以往的特別選區一樣令人憎惡的區域選區。如果領土真要臻達自治與獨立,區域選區就應該取消。

一六五. 管理當局特派代表說從高等教育與經濟發展的快速進步,從就憲法問題與人民所作的廣泛諮商,以及從接受議會憲法發展問題特別委員會第二次臨時報告書的一切建議,可見毫無疑問已有了邁向自決的重大進步。現在新幾內亞已奠定了自決的健全基礎。澳大利亞相當重視聯合國的富有建設性的建議,但是堅持要由領土的人民去決定政治改革的進度。有人告訴理事會說管理當局正在利用它所提出的長篇報告書作為隱瞞其政策的煙幕。他不了解此項結論是如何得到的。無論如何,託管當局所供給的情報正是向它請求的情報,管理當局不能發起改變制度。理事會的某幾位理事似乎以未經證實的新聞報導及並不反映一般意見的單獨個人的指控作為他們的意見的根據。因此, Mr. Gandhi Miran 的聲明竟被引述成為反映議會的態度,儘管他的同事沒有一個支持他,而且,有幾個還反對他的見解。

一六六. 管理當局特派代表備悉美國代表關於土著人民參加管理當局行政機構的意見。

(b) 地方政府議會

一六七。法國代表備悉新地方政府議會最近已予設立，引為滿意。

一六八。聯合王國代表說，在政治方面，聯合王國政府一向認為，像我們在託管領土內所發現的那種情形，地方政府必須擔任重要任務成為政治訓練的場所及使人民了解他們的職責與互賴的手段。照聯合王國代表團的意見，在所檢討的期間內成立五個新地方政府議會，並擴充其餘的二十二個地方政府議會，乃是在地方階層助長對自治的了解的進一步重大行動。

一六九。中國代表說一九六五年七月實施的地方政府法令促使佔有全部人口四分之三的八十二個地方政府議會成立。照他的意見，整個託管領土的鎮村所確立的自治是良好政府的基礎。他又說，在這個階段知道每一個地方議會工作得如何良好並不太重要，所要緊的倒是人民在每一個議會中學習及實施自治的事實。

一七〇。紐西蘭代表懷疑如何能使地方政府議會制度為人所充分了解。他知道等待當地人民採取主動的益處，但是他不知道是否期望過高，到了如此晚的階段還要等待自動請求設議會。可能還需要有宣傳此種議會優點之外的作為，現在需要推行一項有力的運動，以便置其餘的人民於這種制度之下。地方議會的工作是可以用來造成比近鄰為廣的社區意識的最積極手段之一。

一七一。地方政府議會制度業已進一步的擴大，美國代表深為議會組織的自動改變——從完全土著變成一部份多種族——所感動。

一七二. 美國代表希望管理當局繼續其積極鼓勵地方政府議會更加充分利用它們的權力的政策。這樣便會大量增加具有實際行政及管理經驗的人民的人數。

一七三. 管理當局特派代表說行政長官提倡擴充地方政府頗為積極,儘管參加是志願的。不受議會管轄的多數人民,不是新近才有聯絡,便是住在地形及人口密度對有效地方行政有嚴重障礙的地方。

叁. 經濟進展

概況及託管理事會的建議

一七四. 初級生產是領土經濟的基礎。農業是主要作業。一九六五至一九六六年度,農產品佔領土出口總值的約百分之八十五。一個以領土廣大森林資源為基礎的重要的木材工業正在發展之中。金鑛業雖然已見衰退,仍是一項重要作業。在鑛業方面一個低品質的重要銅鑛藏已在布干維爾探室。製造業處於次要地位,但日趨重要。觀光企業的發展大部繫於改善旅館及航空服務;一九六六年觀光事業委員會法令規定設置一個委員會以宣傳與推進觀光事業。此委員會設委員十二人,其中二人為土著,另加一位公務員及一位執行主任。它已在新不列顛,馬當及高原諸區域推動設立區域觀光協會。一九六七年三月三十一日時有一五五個合作社,辦理向個別社員零售或經銷工作,每年營業額達三百萬澳元。

一七五. 一九六五年巴布亞暨新幾內亞發展銀行法令於一九六六年六月二十三日起效,該銀行將於一九六七年七月六日正式開幕。這是遵循國際復興建設銀行所提的一項建議而辦理的,該銀行建議設置一個特別機構以便利供應發展所需的信用。此發展銀行的政策是鼓勵私人企業的迅速擴展尤其是向小規模農、工、商企業供應貸款。託管理事會於第三十三屆會歡迎這一發展銀行的設立,認為是刺激領土經濟私營部分之發展的一項手段。理事會希望此銀行能在相

富規模上向土著農人及商人提供充分的貸款。

一七六、管理當局特派代表通知託管理事會第三十四屆會說，此發展銀行將是補助一些歷史悠久的通商銀行支行所經營的重要放款業務之不足，後者將繼續是領土所需發展資金的一個重要來源。發展銀行最初資本一百萬澳元係政府供給的。此銀行十二名董事中，八名居住在領土內，餘四名是澳大利亞的居民。

一七七、據管理當局稱在領土的經濟發展中要解決的最重大問題之一是資本形成問題。土著居民從各種經濟活動得到的現金收入正在開始逐漸成為公私資本的一個潛在來源。可是在今後相當時期內，地方公共收益即使加上在領土內籌得的數量日增的貸款，將仍然遠不敷發展領土經濟之公營部分的需要，更遑論滿足每年的行政需要。所以此領土將繼續要在重大程度上依賴管理當局每年提供的補助金。管理當局並鼓勵外界資本向領土投資，但規定着適當的防範，以保障新幾內亞人民的利益及確保他們對領土經濟生活和財富的充分參加不致遭受妨害。

一七八、一九六六年九月議會承認領土的經濟發展端賴外資的不斷流入，故邀請並歡迎外界向領土作開發性的資本投資。議會保證外資的移出不受征用，不受歧視性稅收，及不受歧視性法律的限制，除非該項擬議的法律係經領土選民經過複決程序以多數表示支持的。這項決議案命名為發展資本保障宣言。

一七九、託管理事會于第三十三屆會覆按國際銀行調查團關於需要增加外資投資的意見之後，歡迎上項鼓勵，並深

信當局將會考慮確保領土人民能獲機會直接分享這種投資的執有與利潤。理事會並歡迎當局接受國際協助，並覺得聯合國各專門機關或能對領土的開發作更重大的貢獻。

一八〇、理事會查悉當局已任命一位經濟顧問並已設置一個經濟設計委員會，表示贊許。理事會建議領土數次次長或可在這個委員會內負起積極的任務，並就一般而論認為這些次長及整個議會允宜對設計與推進經濟發展事宜起最積極的作用。

一八一、管理當局特派代表通知理事會第三十四屆會說，國際銀行的另一調查團將在一九六七年三月訪問此領土，檢查目前發展情形，並與管理當局討論若干擬議的開發計劃，其中有些計劃或可符合由國際銀行或其聯繫機構國際發展協會予以貸款的資格。

一八二、他並告知理事會說，一九六六年九月行政長官設置了一個商業諮詢委員會，其委員係選自工業及公務員，其中有四名是土著，該委員會的任務是研究一串廣泛的有關開發領土經濟的問題，及向行政長官提供諮詢意見。

一八三、他指出，管理當局在作重要決定之前總與經濟的私營部分舉行諮商，此種諮商的程度由本檢討期間曾任命一位運輸事宜聯絡員及一位水利資源事宜主任諸事可見。

一八四、理事會第三十四屆會通過下列結論及建議：
理事會稱許領土人民與當局繼續快速地擴展農業生產並使之多樣化所達到的成就。理事會並注意到補助性工業續有擴增。理事會相信正在逐漸達到的經濟自立程度的增進將有助於確保此領土人民獲有作一切政治抉擇的自由。

理事會考慮到後者因素，認為必須較前益加快速地增進土著不僅在初級生產而且在工商企業各方面的參加。理事會前已促請顯著地加速使巴布亞人及新幾內亞人參加決策機關，現特強調在經濟領導及設計方面此點更最足重要。

就一般而論，理事會建議由於經濟發展特別是商品生產方面的投資現時最能使巴布亞人及新幾內亞人與經濟發生最直接和永久性的利害關係，故當向或宜考慮可否較前更將公共支出集中于這個領域。

理事會一面承認若干機構如儲蓄暨放款協會在形成土著資本上起的領導作用，另一面指出發展國內資本的可能性乃屬有限。由於需要補資，理事會注意到議會所通過的發展資本保障宣言，表示興趣。理事會同時承認迨來私人投資的短少顯示出在一個無限時期內在重要計劃上將繼續需要有巨額公共投資即澳大利亞的補助金。理事會歡迎發展銀行的開業，該銀行有權向企業特別是土著企業發放信用及有權取得股份利益，予以執有，將來由一個自治領上的政府決定處理辦法。理事會查悉該銀行最初獲得的撥款是一百萬澳元及該銀行迄今已作了八十筆貸款。理事會表示希望該銀行在下一年度繼續擴展業務，執行彈性的政策，及擴充資本。

理事會獲悉當局現正在申請國際協助俾幫助促進領土的發展。理事會籲請聯合國發展方案及各專門機關儘可能地充分響應領土所提的協助請求，表示希望國際復興發展銀行能對領土所提的請求給予有利的響應，及鼓勵管理當局加強爭取這種性質的協助。

理事會感興趣地獲悉，除尚需進一步調查外，預料此領土

的出口總值由于一項新的開鑛企業的關係，有可能在七年之內加倍。理事會查悉關於此項企業給與領土人民以百分之二十股益的規定。理事會認為為着人民的長遠利益起見，管理當局和議會應繼續最縝密地審核領土與有意開採其天然資源的私營公司之間簽訂的契約，特別應注意確保巴布亞人及新幾內亞人能獲最廣泛的機會得分享這種企業的股份，管理及利潤。理事會向管理當局及向會議建議，如果繼續作有系統的勘查，將可幫助對領土資源獲得詳盡的地質和地球物理的資料。

財 政

一八五、巴布亞及新幾內亞除本地收益外尚獲得管理當局直接交給的一筆免息及免償的補助金。一九六五至六六年度這筆補助金是六一,九九九,七四三澳元，其中三八,一七九,二一三澳元是撥給新幾內亞託管領土者。¹⁰ 領土本地的收益共計一八,四五八,七六二澳元，主要係來自進口稅及直接稅。除直接補助費外，管理當局尚經由其不直接受轄于領土當局的政府部門及機構在一九六五至一九六六年度對巴布亞及新幾內亞領土的基本工程和勞務用了三三,七〇〇,〇〇〇澳元。

一八六、管理當局告知託管理事會第三十四屆會說，一

¹⁰ 上年已報告，一九六六年二月十四日管理當局改採十進位貨幣制。此制度在領土內同時採用。

九六六至一九六七年度澳大利亞給與巴布亞及新幾內亞領土的補助金達七千萬澳元。同時期內領土的收益總數估計大約是五千一百萬澳元。

一八七. 一九六五至一九六六年度領土物產的出口值是四〇,八八九,三一七澳元,按上年度是四〇,〇九四,七八八澳元。進口值是六七,五六六,二四六澳元。主要出口品,椰子肉與其他椰子產物,咖啡及可可豆,總值是三三,二七五,六六五澳元。主要進口品是糧食,機器與運輸工具,及工業製成品。

一八八. 理事會第三十四屆會通過下列結論及建議：
理事會歡迎管理當局對領土預算的直接補助金在去年大有增加——由六千二百萬澳元增至七千萬澳元。理事會注意到雖然澳大利亞補助金的絕對額在過去六年中增加百分之一百三十,但其在同時期領土總收入內所佔的百分數卻從百分之六十五降至最新財政年度的百分之五十八,認為這項事實是新幾內亞經濟潛力的一個重要證明。理事會對於當地產生的收益所佔百分數的增加,認是此領土朝經濟自立邁進的一個重要指標,是領土前途光明的朕兆。

農 業

一八九. 這一九六六年六月三十日止的年度,土著農人生產了主要農作物乾椰肉二九,六一〇噸。一九六五至一九六六年度可可豆輸出量達一六,二九四噸,其中土著農人生產者四,一三一噸。咖啡豆輸出量共計一〇,六九八噸,其中土著農人生產者六,六五七噸。

一九〇、土著的主要作業仍是自給性農業，但數量日多的新幾內亞人已在種植現金作物，以供輸出或供本地銷售。土著農人在這年度內生產乾椰肉出口量的百分之二十七，可可豆的百分之二十五，及咖啡的百分之六十二。土著農人並在上年度內生產水果及蔬菜一八,〇〇〇噸，供應鄉鎮的市場。越來越多的土著現正在飼養牲畜（一九六六年六月時領土共有牛三四,九一三頭），並參加木材生產，開鑿，商業，運輸，製造及行政。管理當局提供關於商業管理及創設商業機構的指導。

一九一、託管理事會於第三十三屆會記起國際銀行的主要提議是初級生產應予擴展，滿意地注意到管理當局所提供數字說明自國際銀行報告書公佈後十八個月以來，土著農人的種植及生產已增加了一個極為顯著的百分數。

一九二、管理當局特派代表通知託管理事會第三十四屆會說，在高原區域正在建立一個大規模製茶工業。設在班茲附近的第一座工廠已在一九六六年內開工。今後三年內預期再建立五座工廠，同時期內種茶總面積將達一二,〇〇〇英畝，其中一半是屬於農莊制度，另一半是土著農人在自己土地上種植。

一九三、理事會第三十四屆會通過下列結論及建議：

理事會鑒於一個主要建築在熱帶性初級商品生產上的經濟的脆弱性，及鑒於需要建立例如輔助性工業以處理本地商品，爰建議當局應繼續促進與推行經濟的多樣化。

理事會查悉在新不列顛已設立一個棕櫚油工業。理事會歡迎關於此工業的百分之五十股份將由土著人民執有或由當局代表土著人民執有的規定。¹¹¹

理事會承認領土之農業推廣服務對於改善土著農人的耕種技術與加速生產卓著功績。理事會鼓勵管理當局更事擴充此項農業研究與推廣方案，及注意世界銀行調查團的結論即發展重心應注意刺激生產和促進土著人民的進展。

地權制度

一九四、一九六二至一九六五年的土地法令，規定除土著地外其他土地的交易須事先得到行政長官的書面核准。土著地所有人對於土著地除得按照土著風俗轉讓給其他巴布亞人及新幾內亞人或轉讓給當局外，無權將它們出售、出租或以其他方式移讓，但是土著地所有人對於非土著地，則有與非土著同樣的交易資格。此領土的土地分為土著地、自由地、政府地及無主地四類。管理當局認為傳統的土地權形式由於時常缺乏鼓勵社會中較富企業精神的人進行土地開發所需要的彈性，故不能為經濟進步提供一個滿意的基礎，認為須有一個明確和可轉讓的地權，使人可經由抵押或出售辦法獲得土地增值的利益，才能提供較大的刺激俾達成進步。當局已經在研究措施，一面使土著人民儘量能有從事開發土地的最大機會，另一面兼顧到尊重他們對於土地習慣的願望；已經通過的數項法令都是為着協助解決現時的地權制度問題。這些法令規定土著地所有權得按照土著風俗改成人永久執業地，及規定對土著地的權益辦理調查與登記。

111 見下文第二〇二段。

一九五. 更進者,管理當局已在数个地區開始推行土地墾殖方案,許多土著農人已成領土當局已往取得的土地的租賃人。

一九六. 託管理事會第三十三屆會贊許一九六四年在促進將土地從集體所有制改成人所有制事宜上的進展,促請管理當局諮商議會及地方政府議會繼續設法解決地權制度問題,務使土著居民對於土地及天然資源的權益獲得保障。於此,理事會注意到已往一切需要仲裁的案件,其副界委員會却是由雷車地區的土著人士組成,對這點表示滿意。

工 業

一九七. 現時製造業主要是替本地原料加工,大部分供出口,一部分也供本地消費。近年來顯著地陸續有若干工業設立替數量日增的領土內部市場服務,許多工廠並使用舶來原料。這些工業是造船與修船,細木作,印刷,糕餅,釀酒,製造蔴,鐵絲及鐵釘,鋼桶,油漆,水泥管,建築材料,傢具,捲煙,香煙及蓄電池,以及一般工程。

一九八. 管理當局的政策是獎勵工業發展替土著居民提供較廣的就業機會及使經濟更趨于多樣化。為實施這一政策,一九六五年已實行特別減稅辦法,獎勵新設的補助性工業及勞務工業。根據這些辦法,凡從事所核定新的創試工業者,得享減稅優待。託管理事會第三十三屆會查悉工業發展(獎勵創試工業)法令之起效,引為滿意。理事會並表示希望繼續採取步驟確保在可行範圍內儘量使最多的領土初級產

品在領土內加工。

一九九. 管理當局特派代表通知託管理事會第三十四屆會議,正在磋商辦法邀日本籍技師前來領土促成在拉布奈設立一個製造鋼船工業。合同內規定將對土著人民施與造船工業連帶的各方面的訓練。

二〇〇. 他並說現在依照巴布亞和新幾內亞公司法令註冊的公司,計有一,四八一家。此中一,二五九家為本地公司,二二二家為註冊的外國公司。

二〇一. 已確立的一項總原則是:新成立的重要的商業企業,如經議會核准,其一部分投資應專為當地人民保留。新近成立的發展銀行有權取得此項股份,並予以執有,以充將來一個自治領土的政府所可能決定的處置。

二〇二. 為符合這項原則,議會已核准領土當局與哈立遜登克勞斯斐(澳紐)有限公司簽訂的一項協定,在新不列顛的霍斯金角設立一個棕油工業。棕油的種植,將由一個核心農莊系統辦理,其中包括設一主要的種植園,加工工廠及聯繫的土著大規模種植場。這項設施的初步費用二百五十萬澳元由管理當局與哈立遜登克勞斯斐公司平均負擔。小規模種植場的土地,將由政府公款所補助的土地墾殖計劃提供。這項棕油計劃將替土著農民間創一項新的現金作物及替土著工人提供獲得現金工資的就業機會。

公 路

二〇三. 一九六六年六月三十日時,公路和橋樑的建築

費及養護費共計六,五八九,二九七澳元,按上年度此項費用是四,五八六,三〇二澳元。領土內現有汽車公路六,四二七哩,其中三,八六四哩可通行中型及重型車輛,其餘祇能通行輕型車輛。此外尚有驛道一六,五〇〇哩。一九六五至一九六六年度內正在興建的重要公路計有:自卡薩隘至南南土的公路,自南南土至加羅卡的公路,自加羅卡至雪伐的公路,屬於高原區道路網內自明傑至科傑普至班茲的公路,及自馬富至馬旺的公路。由於豪雨及泥漿瀉陷,卡薩隘已不能通行,其一,五〇〇呎公路必須改道。

二〇四、管理當局通知託管理事會第三十四屆會議,當局正在設計供開發用途的下列公路,俾開啟此領土的廣大地區:自黑根山至孟帝,自帕朋蒂他至科科達,及自布恩至巴科,另外自基埃塔至多門納普,自維伐克至馬普立克,及自拉巴拉姆至奧古斯他右灣的公路,則已在年內設計完成。馬富區內自蘇末朗至幾拉幾尔的公路已在檢討時期內完成。一九六六至一九六七年度內公路和橋樑建築費支出將達約五百萬澳元。

託管理事會個別理事的意見

總論

二〇五、法蘭西代表認為法蘭西代表團應循許管理當局促使新幾內亞農業生產多樣化及促使此領土逐漸趨向工業化的努力。管理當局已設置一個發展銀行，並已在擬定五年發展計劃上達成很大進展。他希望這個五年計劃很快起效，並希望人民代表特別是議會內的代表能對之發表意見，及能隨時獲悉它的進展情形。

二〇六、聯合王國代表說，依英國代表團的意見，此領土在經濟方面的新發展似是經過審慎的設計並且符合新幾內亞人民的將來利益。經濟方面的許多新發展，是領土經濟前途光明的朕兆，顯示它有希望在資源和情況所許可條件之下，奠立健全慎到的基礎。他認為此舉將使領土的人民和領袖，遠較易嚴格地按照他們的最佳利益來決定自己的政治前途。

二〇七、中國代表承認近年來此領土在經濟方面頗有進展及正在奠定一個健全的基礎，但說既然一切經濟計劃的目的都為促進土著人民的福利，那就必須培植土著人民參加工商企業以及經濟設計與政策面的決策事宜。他希望管理當局朝此方向繼續努力，俾充分發展土著人民的企業精神和管理能力。依中國代表團的意見，一個領土的經濟若要欣欣向榮，非其居民能獲得機會，能發揮主動性，及能下定決心不可。

二〇八、紐西蘭代表說新幾內亞的經濟政策證明澳大利亞決心充分履行憲章所規定促進此領土向“自治或獨立”發展的義務。澳大利亞政府不僅不把新幾內亞經濟作為澳大利亞經濟的附庸，並且盡力確保此領土一旦行使自決之後

能夠在經濟上儘量自立；這項原則曾聲明在澳大利亞政府給一九六四年就領土經濟提出報告的國際復興建設銀行調查團的指示內。國際銀行調查團曾認真考慮這項指示，其所達成的結論謂領土發展方案的重點應為刺激生產和促進土著人民的進展。

二〇九、領土應先以巨額支出發展社會的基層組織，抑應先作重大投資刺激商品的實際生產，久為發展事宜經濟學者爭論的一項問題。由於對商品生產部門的投資可較迅速地使新幾內亞小地主及小商人囊袋充裕及使他們與經濟發生直接的利害關係，故紐西蘭代表覺得或許允宜將公共支出更加着重在商品生產部門。他瞭解近年來私人投資的數量不如期望。議會通過獎勵創試工業法令及不久前又通過發展資本保障宣言，足証議員們認識私人投資的作用和他們對於這種投資相對下降的關注。

二一〇、他說為了填補空隙起見需要找尋資本和專才的其他來源。特派代表曾提到儲蓄暨貸放會及生產合作社，並指出一些地方政府議會亦著有貢獻，但是賴少許當地來源形成的資本不會足夠。聯合國發展方案正在協助設置一所師範學院；國際銀行正在審議一些它或可幫助提供資金的計劃；他相信這種來自聯合國系統內各組織的協助一經開始會迅速地擴大。不過，私人投資的短絀，非賴澳大利亞增加補助金或重新部署現有經費的用途，將不能彌補。

二一一、就某些意義說，私人投資不到達世界銀行所預期的目標，在長期方面來看可能反而是福。澳大利亞國內已有一派意見，認為此領土應少仰仗私人投資而多依賴政府對

土著生產者的協助。紐西蘭代表歡迎領土當局最近正式決定對於公私合營企業，例如新成立的棕油工業，由政府執有其一部份股份。這是一項具有重要意義的步驟，可確保巴布亞及新幾內亞于達成獨立時其人民保有對天然資源的控制權。

二一二. 經濟成長跡象及朝經濟自立發展的趨勢，其政治意義乃是新幾內亞人將保有抉擇政治前途的自由。領土目前雖仍大部依賴澳大利亞的協助，但他們已示出這不會是領土經濟的一項永久性特徵。

二一三. 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說，澳大利亞政府為了託辭不履行准許殖民地國家及民族獨立宣言的規定，乃辯稱須俟奠定一個健全的經濟基礎並發展一個有效的行政機構之後才能准許此領土達到政治獨立。可是澳大利亞人統治新幾內亞領土已近半個世紀；如果他們真心依照聯合國憲章幫助新幾內亞人民行使權利，那定已經在發展此領土的經濟上收到宏大的效果。歷史昭示自由人民在五十年中可達成驚人的進展。不幸澳大利亞政府削足適履地使此領土經濟的結構符合澳大利亞和外國壟斷集團的利益；它扼制經濟發展，而且不許土著人民獲得教育。經過五十年的澳大利亞統治之後，百分之九十五人口的生活方式仍是餬口經濟，百分之九十的領土輸出總值仍是農產品，百分之八十左右的人口仍是文盲，百分之七十左右的學齡兒童不在學校就讀，沒有一個新幾內亞土著擔任高級行政職位。

二一四. 蘇聯代表又說在經濟方面澳大利亞政府試圖掩飾其殖民統治的真相。它整個政策旨在把此領土變成澳大利亞母國的經濟附庸，及替澳大利亞公司和國際公司的活

動創造有利條件。殖民國家強迫新幾內亞議會在一九六六年通過的經濟發展法律將使澳大利亞及國際公司得以掠奪領土的財富，並把土著人民變成供外國資本利用的廉價勞工供應所。新幾內亞的經濟被殖民當局及海外和私人資本所操縱。在農業方面，一切關鍵性位置皆為歐洲人霸佔。迄一九六五年止，橡膠產量的百分之一百、椰肉及可可產量的百分之七五及咖啡產量的百分之六十是一，一八一一個歐籍農場所出產。椰肉佔領土總輸出的百分之四四；一切有關椰肉輸出及種植者所獲價格的問題皆由椰子肉銷售局決定，該局的委員係領土事務部長所任命並對其負責。領土內最大的可可種植者是批萊可可系統，該系統的經濟樞紐者是殖民當局，它的董事會也向殖民當局負責。木材業最大公司，協和國新幾內亞木材有限公司，百分之五十一的股份為澳大利亞政府所擁有，其餘則為加拿大和澳大利亞境內的私人所執有。一九六五年僅該公司的出口值即達三百萬澳元左右。

二一五、根據所謂“採礦法令”——該法令規定領土內一切鑛藏皆是殖民當局的財產——澳大利亞政府和澳大利亞及其他外國壟斷集團正在劫掠此領土的天然資源。這些壟斷集團，為了榨取石油、煤氣及其他天然儲藏，取得了大片的土地，那些土地都是當局不費什麼代價得來的；例如，管理當局最近曾斥資二四，〇〇〇澳元購買土地二八，〇〇〇畝，平均每畝價格不到一元。壟斷集團的活動構成此領土朝自治和獨立前進的嚴重障礙；它們對於此領土政治生活的直接影響，已經為一些澳大利亞報紙如“金融評論”和“雪梨晨報”所承認。澳大利亞和其他壟斷集團由它們在巴布亞

和新幾內亞的活動獲得巨額的利潤；例如，一九六四至一九六五年卡本特公司（V. R. Carpenter）的總利潤二,三二四,〇〇〇鎊中，百分之五十六來自澳大利亞境外，主要來自巴布亞及新幾內亞。

二一六、美國代表欣悉管理當局關於土著農作物生產值增加的預言，同時高興地聽到已在新不列顛建立一個棕油工業及在高原區建立一個製茶工業。這些工業可對領土經濟的土著部門發生重大的影響。美國代表歡迎對這兩項工業都適用的一項規定，即其股份或生產設備的百分之五十將歸土著人民執有，或歸當局代表全體人民的利益執有。她並說管理當局已經開始促進經濟的多樣化，特別可一提的是設置了領土發展銀行及在拉布爾建立一個造船工業。領土當局與 *Comzinc Rio Tinto* 聯合開採一個銅礦藏一事，可在今後數年內使領土的出口值增加一倍。美國代表團歡迎將這項企業百分之二十的股益歸給領土人民的規定。管理當局已經大力調查此領土的礦物資源，所採的是個別計劃制度，但是無系統的調查得到的資料必定不會完備。美國代表建議當局應擴大努力搜集關於此領土詳盡和基本的地質及地球物理資料。空中勘測似是必應採取的第一步。這種資料可用以吸引投資。

二一七、美國代表希望管理當局繼續給與發展銀行以充分的財務支持，並備悉在一項農業發展方案下八十宗左右的貸款已需支出逾三百萬澳元。她稱許議會決定歡迎來自外界的發展資本，承認其為對領土和人民有益。當然這項宣言必須和為着領土及人民利益要把一切投資的一個很大部

分直接替人民保留的政策並論。

二一八、賴比瑞亞代表謂殖民地主義的弊病祇有自治或獨立方能祛除；他列舉其中數端，講到澳大利亞政府取得領土中最肥沃的土地而以其百分之七十賃給澳大利亞國民，對新漢諾佛人民的高壓待遇；淒慘的勞工情況，及鑛藏被當局佔為己有。

二一九、賴比瑞亞代表說賴比瑞亞代表團覺得無理由不許外國資本投資領土來開發其天然資源。可是令人費解者是人民得到甚麼利益。在這點上百分之五的開採稅不能認為足夠，同時不解何以適用澳大利亞或聯合王國的法律。銅鑛藏屬於領土人民；只有領土人民才可決定如何開採這些鑛藏。

二二〇、管理當局代表稱澳大利亞是一充分就業的國家；此領土內的澳大利亞官員答應替領土服務，實際上是拋棄遠更優越的職業生涯。其次，澳大利亞不可能擄取此領土的石油鑛藏，原因很簡單，領土內根本不產石油。花費四十萬鎊進行勘測的結果未曾發現任何石油。

二二一、管理當局代表解釋說，鑛產開採稅的收入皆歸於領土；澳大利亞政府不收取分文。

二二二、關於為了開鑛用途使用土地而付給地主的百分之五付款，他指出這稅率是直接當事的人民即他們所選出的議員所訂定，而不是澳大利亞政府制定的；澳大利亞政府雖覺得這稅率不符澳大利亞的法律和習慣，但為着遵從人民願望起見，仍同意他們對這事所作的決定。

二二三、管理當局特派代表備悉美國代表關於經濟多樣化的評論。

二二四. 關於經濟政策問題,他欲重申此領土需要外界資本,此層已由議會在其所通過的發展資本保障宣言內着重指出。

二二五. 關於土地問題,特派代表欲強調保障土著人民的習慣權利是管理當局的最大原則。向人民取得土地必須徵得當事人民的自由同意,並必經當局認定該項交易不違背人民的利益。如此取得的土地變為領土政府的公產,以充公共用途,或予以有條件出賃。雖然百分之七十的出賃土地係賃給從海外來的人或公共公司,但這種土地僅佔全部可耕地的一個極小百分數。賴比瑞亞代表曾對人民願意出售土地,然後又向政府租地表示詫異,但這項制度有其優美,特別是在承繼權方面,因為承繼權在一母系社會內引起特別困難的問題。再有一點,土地是一重要的國家資源,是生產的一項基本要素。他舉例說明,謂在新不列顛的一區,政府曾購買一些未開墾地,然後以九十九年期限出賃給由人口稠密地區移去的墾殖民,並給與貸款以開發此項土地。多數此種土地是租給新幾內亞人;供應超過需求。關於開鑛,蘇聯代表提到的每英畝一澳元並非購買價格,乃是對勘測地區每年付給地主的最低的佔用費。實際付款數額是由一獨立的法庭規定,並且根據一九六六年採鑛(新幾內亞)法令,對於土地所受任何騷擾另外賠償。

二二六. 他說關於所云在依尼摩以二四,〇〇〇澳元購得土地二八,〇〇〇畝及後來又購得一三四,〇〇〇畝,是不確的。這些土地仍是人民的財產。這項交易只是關於木

材採伐權。一九六七年三月九日，掌管經濟事務的助理行政長官，曾在議會內宣佈，謂對於這種採伐木材權已付給一筆整款，其數額等於領土當局預計因有這項在許可期內採伐木材的權利而徵收的款項。要是業主希望憑出售木材而獲得經常收入，他們可把所獲款項投資于領土公債或其他有息證券。因此，伐尼摩區內地主已將上項買價百分之九十投資于四十年期的領土公債。這不能叫做剝削。

財 政

二二七、紐西蘭代表稱輸出增加的每年平均率是百分之十一點四；澳大利亞補助金從絕對值講自一九六〇至一九六一年度以來雖增加了百分之一三〇，但其在領土總收入中所佔比例却于同時期中由百分之六四點九降至最近財政年度的百分之五八點三。這是對於新幾內亞人民和澳大利亞當局可予稱讚的事。

二二八、美國代表查悉一九六六下半年輸出值每月約四百萬澳元，但一九六七年首三個月的輸出收入每月僅約三百萬澳元。此種降低顯是季節性波動，但說明了一個以初級熱帶性商品為基礎的經濟社會遭逢的困難。

農 業

二二九、法蘭西代表欣悉在農業訓練方面已做了甚多工作。他鼓勵管理當局按既訂方向繼續努力，俾儘量加速農業技術人員的訓練。新幾內亞農業發展不僅需要優秀的工程師，並且需要人員在全境各地傳佈知識，向人民傳授現代新式和有效率的耕作方法。

肆、社會進展

概況及託管理事會的建議

種族歧視

二三〇、管理當局稱各階層人民皆安享人權和基本自由，不因種族、性別、語言或宗教而有歧視，但稱當局仍認為有必要保留一些法律規定，俾在若干如購買土地和就業等事項上保障土著人民的利益。

二三一、一九六三年的歧視行為法令，規定凡持有從事貨物買賣、交易或貿易的執照、許可証或其他授權証的人，對於執照所規定的商業，不得實行或允許實行任何歧視行為。該法令並規定在領有執照的酒店不准任何人向另一不同種族或膚色的人從事或煽動他人從事侮辱或挑釁行為。

二三二、託管理事會第三十三屆會承認管理當局已訂有立法，在領土內取締種族歧視，促請管理當局繼續努力消滅仍然可能存在的一切歧視行為。

二三三、巴布亞和新幾內亞主管土地事宜政務次長通知託管理事會第三十四屆會說，他已勸議在議會內特設一委員會，檢討“一九六三年歧視行為法令”，然後就該委員會認為對該項法令應作的修改向議會提出建議。此委員會由委員三人組成，它得于任何時間在境內任何地點開會與進行研究。它向議會具報的日期將不遲過一九六七年九月三十日。

二三四、託管理事會第三十四屆會通過下列結論及建議：

理事會承認巴布亞及新幾內亞已經立法取締基于種族或膚色的歧視，並承認對社會行為難有徹底有效的法律，良以法律不能將一項理想變成事實，故歡迎議會設置一個委員會去檢討“一九六三年歧視行為法令”然後就該委員會所認為對該法令應作的修改向議會具報。除開由法院執行的法律救濟外，理事會建議議會考慮推動一個經常方案，調查禁止歧視條例的執行情形。

勞 工

二三五、一九六六年三月三十一日時土著有有酬職業者六一,六七四人，按上年是六二,五一九人。私人企業僱用四四,一〇六人，其中普通農場工人二七,〇四七人。領土政府及協和國政府僱用一七,五六八人。製造工業僱用的工人佔總數百分之十一左右。

二三六、特派代表通知託管理事會第三十四屆會說，一九六七年三月三十一日時託管領土內八個工人協會會員人數是五,八〇四人，另三個在範圍上兼包括巴布亞和新幾內亞的組織，其會員人數是五,八五二人。

二三七、一九六六年六月三十日時此十一個工人協會（其中八個在領土內，三個兼包括巴布亞和新幾內亞）會員人數是八,五五九人，按一九六五年三月時其會員人數是一〇,七三二人。當地教師協會於一九六六年一月五日經登記作為一個工業協會。這協會的會員是新幾內亞和巴布亞境內替教育部服務的當地教師。託管領土內的工人協會的絕大多數會員是土著，只有一個協會（公務員協會）的幹事是外

僑。管理當局關於檢討時期的常年報告書說，會員人數上落頗大，乃反映新合同的簽訂、工會會費的增加及各執行委員會倡導程度的不一。

二三八、工人協會第一次大會于一九六四年十月舉行。會議一致接受組織一個工人協會聯盟的原則。當即任命一指導委員會，去研討組織聯盟的一切問題。一九六六年一月由勞工部主持召開一個會議，出席者為指導委員會委員及十一個工人協會的代表。此會議指派了一起草擬指導委員會，其任務為起草總章及辦理組織聯盟的籌備工作。

二三九、管理當局特派代表通知託管理事會第三十四屆會說，一九六七年二月，九個工人協會的代表由勞工部主持在拉埃舉行會議，從事最後草定巴布亞及新幾內亞工人協會聯盟總章和規則的工作。四個協會已向工業組織註冊處提出願意加盟的通知。三個協會已表示對加盟不感興趣。

二四〇、一九六四年設置的農村工資調查委員會，於一九六六年完成調查，提出一件報告書供行政長官審議。管理當局告託管理事會第三十四屆會說，當局已同意該調查委員會的許多建議，對於其中一部分尚有保留，對已另一些則不能接受。調查委員會建議將最低現金工資定為每陰曆月份三點五〇澳元，在以後第二年、第三年及第四年每陰曆月份增加五角，在第五年每陰曆月份增加一澳元。管理當局提議將最低現金工資定為每陰曆月份四澳元，其後增加兩次，即在第二年及第三年每陰曆月份增加五角。議會已提出並通過載有這項規定的立法；新工資率於二月二日起逐點生效。管理當局並接受調查委員會關於下列諸事的建議：現金工資計

算、遞延工資、各工業與各區域間最低工資的劃一、現款代替糧食徵收的計算的集中辦理、合同工人遣返規定、及對農村僱員建議不採用純現金工資辦法。當局接受調查委員會的建議，即一僱員應每年有一週娛樂休假，每五年有三週的長期服務休假。後來，議會已通過關於這項規定的法案，正在等待同意中。關於其他擬議的變革，其立法行動或者已經採取，或者正在辦理中。

二四一、託管理事會第三十三屆會獲悉，一九六五年四月，領土的公務員協會曾根據（公務員）法令提出一件訴狀，要求修訂當地官員的薪俸。一九六五年十月公務員事務仲裁人審理此案，在一九六五年十二月份及在一九六六年二月至三月間搜集証據。管理當局告託管理事會第三十四屆會說，一九六六年七月十一日已經宣佈修訂薪俸率，及實施家庭津貼，其起效日期回溯到一九六六年六月三十日。公聽一直持續到一九六七年二月十七日，仲裁人於是日宣佈無限期延期審理此事。

二四二、南太平洋委員會於一九六五年屆會通過舉行一項關於勞工問題的區域會議。此會議於一九六六年四月在摩斯比港舉行，參加者為五太平洋領土的代表，包括巴布亞、暨新幾內亞及太平洋島嶼託管領土。

公共衛生

二四三、領土內有七十所公立醫院。土著進醫院治療若非進特別病房一律免費。現時十所醫院設有特別病房及公共病房。此外全境有二十六個保健中心，五七二個鄉村診

所及一,〇六三個救護站。教會亦設有醫院,診所及救護站。管理當局以補助金制度向之提供協助,並供應藥品、紗布、設備及其他一般性物品。除教會醫院外無私立醫院,但領土內有五位醫師開設私人診所。

二四四. 一九六五至六六年度,衛生事務支出共計六,一六八,一九四澳元,包括醫院及醫療設備費用四九,五六二澳元。其他政府當局用于資本工程與勞務,及用於醫院房屋及設施的修葺與維持的支出共計七四一,七三二澳元。教會經費經判明用于醫療服務者為四三四,四四五澳元,地方政府會議報導醫療支出一四七,八三三澳元。

二四五. 託管理事會第三十三屆會稱許管理當局在提高公共衛生水準方面續有進展。

二四六. 管理當局特派代表告託管理事會第三十四屆會說,一九六六至一九六七年度衛生部支出估計為一千萬澳元。他並說已任命一位蘇瓦(Sava)醫學院畢業的土著為公共衛生部的代理助理主任(醫療事務),並已任命另一位畢業生為加羅卡的區域醫官,掌管八〇〇,〇〇〇人的醫藥事務。

託管理事會個別理事 的意見

種族歧視

二四七、蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說領土內種族歧視的情形仍極嚴重。在公務方面，根據一九六四年通過的法律，澳大利亞人的薪水較土著人民為高，一個土著醫務助理的薪水祇有擔任同樣職務的澳大利亞人所得的五分之一。一九六六年六月前往巴布亞和新幾內亞視察的澳大利亞國會議員團曾報告說，種族關係正趨急劇惡化。管理當局對大會請其廢止一切歧視辦法的要求，不置可否。這種態度祇能視為鼓勵這種辦法。理事會案前的請願書(T/PET.8/L.10)在這方面又有新的啟示。

二四八、美利堅合眾國代表深深地感覺到種族歧視的不良影響。領土法律已禁止種族歧視，但是僅憑法律不能使理想成為事實。議會已開始調查，以視一九六三年的歧視辦法法令是否不足防止各種形式的歧視。她了解提議設置調查委員會的用意，主要是調查教育制度；但是她要建議請議會推行一種繼續不斷調查反歧視法規之實行的方案。

二四九、管理當局特派代表說，歧視性的習俗是新幾內亞法律所禁止的，但是對於社會行為，極難制訂充分有效的法律。總而言之，管理當局將繼續，尤其將在歐浦先生亦為委員之一的議會特設委員會內，不遺餘力地防止歧視性的習俗。

勞 工

二五〇、法國代表希望管理當局能確保目前在領土內經營事業的工業及商業公司不致忽略土著勞工的職業訓練。領土人民顯然應當擔負能在這些企業中進昇的真正責任，俾使他們能按部就班，逐漸昇到需要高深資格的負責職位。

二五一、蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說，外國獨佔事業藉着剝削天然及人力資源獲利浩大，而土著居民則繼續度其悽苦生活。國協新設內亞木材有限公司僱用的工人，除供菲薄口糧及木屋宿舍外，每星期平均工資僅美金七角五分。全國男性工人中僅百分之十三有長期工作，失業仍是一個嚴重問題。

二五二、管理當局特派代表說，按傳統方式生活的土著人民，根據許多標準，境況相當寬裕，他們有充足的糧食及其他生活必需品。人人都有就業機會，有時在本地，有時在其他區域。經濟進展速度相當可觀，土著人民就業總額，在一九六一至一九六二年度共一九六五至一九六六年度之間已經增加了百分之二十，至九萬二千人。

伍、教育進展

概況及託管理事會的建議

二五三、一九六五至一九六六年度管理當局公立學校自三二六所增至三四八所，肄業學生人數自四六,二〇八人增至四九,八四〇人。經認可的教會學校自一,〇三六所減至一,〇二九所，肄業學生人數自九一,三八〇人增至九六,九八五人。同一期間，教會所辦的豁免學校自一,一九八所減至一,〇二二所。管理當局向託管理事會第三十四屆會提出的補

充情報顯示，一九六七年度在下列各種管理當局公立學校內肄業的學生人數已增至五一,四四八人：

“T”種初等學校	43,204
“A”種初等學校	2,474
中等學校	4,082
技術學校	1,688 ^{a/}
共計	<u>51,448</u>

二五四、立案的教會學校是學校標準滿意，校內至少有登記教師一名；不屬這一類的學校得在教育部長認為適當的時期內准予免除這些條件。這種分類的目的是使許多目前教育水準尚不及教育法立案水準的學校能繼續開辦，俾對土著人民的教育有所貢獻，以俟建立較好的學校。負責豁免學校的機關有責任儘早提高學校標準，以便獲得立案。

二五五、管理當局特派代表通知託管理事會第三十四屆會說當局繼續不斷注意初等以上的教育，且已聘請外國教員主要教授中等及技術學校。管理當局多數校舍建築計劃仍以應付初等程度以上數目日益增多的學生為主。

二五六、管理當局在教育事業方面的支出自八,七九八,000 澳元增至九,八〇七,000 澳元。對教會學校的財政協助自九三二,000 澳元增至一,一四四,000 澳元，各教會自其本身基金中支出的經費約自二,〇七八,000 澳元增至二,一三四,000 澳元。

^{a/} 此數內並不包括在摩斯比港技術學院肄業的新畿內亞學生。

管理當局特派代表在理事會第三十四屆會內說，教育方面的支出佔領土預算的百分之十六點二，為數額最高的一個項目。

二五七、社區及初級技術學校已於一九六七年初改為職業學校，所設課程專為適應初等學校畢業生中年齡較長而不能進入中學者的需要。一九六七年三月三十一日時在新畿內亞各種管理當局公立技術學校及在摩斯比港工藝學校就學的新畿內亞學生分配如下：

拉埃，證書班	39
技術學校	597
職業學校	983
摩斯比港工藝學校 (全時學生)	114
街坊訓練班 — 平均	60

新畿內亞區有十一個教會技術學校，肄業學生共計二七四人。

二五八、管理當局特派代表通知託管理事會第三十四屆會說，哥羅卡師範學院已經開學，其三年制課程已有註冊學生三十七人。畢業生有資格教授學業程度至中等第三年級為止的課程。在這個學院內肄業的學生，包括初等教員學生在內，現在計有一百七十人，該學院的學生容量為四百人。

二五九、託管理事會第三十三屆會獲悉高等教育委員會及國際銀行特派團建議的高等教育機關業已成立，深為欣慰。理事會欣悉大學校務委員會內有四位議會議員，高等技術教育學院校務委員會內有三位議會議員。託管理事會

表示希望大學與教育院所設的課程均能適應新畿內亞目前發展階段的需要。理事會猜想這兩個教育機關成立之後，當按高等教育委員會的建議優先擴充中等學校系統。

二六〇、巴布亞及新及內亞大學於一九六六年開辦，計有一年級學生五十七人。大學校舍的第一期建築已獲批准，今後兩年內之建築費將達一百五十萬澳元。大學內現有教授十一位（法律、數學、經濟、英文、教育、地理、歷史、人類學、生物學、化學及物理）。一九六七年計有學生一百六十八人。高等技術教育學院已於一九六七年收了第一批學生三十三人，他們都選修測量及土木工程方面的課程。

二六一、管理當局特派代表還通知託管理事會第三十四屆會說，澳大利亞與聯合國發展方案已簽訂一件基本協定，規定對發展領土提供技術及財政協助的條件。高羅卡中等學校師範學院也包括在協助計劃之內。在大約四百萬澳元的總數中，管理當局將提供二百七十萬澳元，聯合國發展方案提供一百三十萬澳元。此外還成立一個廣播協調委員會，使澳大利亞及領土內與廣播事業有關的各當局高級代表能會集一堂，對領土的發展提供諮詢意見，使各方所作努力能獲最高度的協調。

二六二、託管理事會第三十三屆會對管理當局對於成人教育、社會福利、公共衛生及農業等方面在鄉村階層上所作的推廣工作，深表嘉許，根據管理當局最近的常年報告書，作為掃除文盲及發展共同語文運動之一部份的英文班，計有一百另八班，肄業人數約計三千人。

二六三、理事會第三十四屆會通過下列結論及建議：

理事會察悉管理當局特派代表所稱過去一年內巴布亞及新畿內亞大學與高等技術教育學院肄業人數已大為增加，

同一期間內管理當局公立高級中學學生人數亦增加四分之一以上。鑒於對人力資源的投資及人力資源的發展在領土興立的現階段至關重要，理事會深信這種日益加速的發展速度尚會繼續加速，尤其在中等及高等教育及在職業訓練方面。理事會認為教育制度應特別注重如何援助巴布亞及新畿內亞社會，使其適應迅速政治及經濟發展的需要，因此必須集中全力訓練科學家、農業家、行政人員及技術人員，使其確能切實運用其知識。

理事會表示希望管理當局將鼓勵設在領土內的工業及商業公司訓練新畿內亞人，讓他們學習技術及管理方面的技能，並確保土著人民充分參加這些企業的各階層。

鑒於許多方面的生產能力及領袖人才勢必仍須仰賴巴布亞及新畿內亞年紀較長一輩而未有太多機會受過正式教育的人。理事會認為允宜繼續推廣現行成人教育方案，包括例如家政學、家庭經濟、農業技術及公民等切實示範課程在內。

傳播關於聯合國的情報

二六四、託管理事會第三十三屆會獲悉摩斯比港聯合國新聞處及管理當局雙方均向領土人民提供許多詳細的關於聯合國的情報，至感滿意。許多重要文件，例如聯合國憲章、託管協定及大會一九六〇年十二月十四日決議案一五一四(十五)、一九六〇年十二月十五日決議案一五四一(十五)、一九六五年十二月二十一日決議案二一一二(二十)均已譯成領土通用的主要語文廣為分發。

二六五、管理當局特派代表通知託管理事會第三十四屆會說摩斯比港新聞處的聯合國代表已將許多關於聯合國

的情報，尤其關於託管理事會及足以影響新畿內亞領土的各決議案的情報，以悅目易讀的方式發行。此外，管理當局也特設一個情報及推廣事務部，與聯合國新聞處密切合作。該部在託管領土內設有五個官方無線電台，當局藉這些電台與民眾維持接觸。此外還發行了關於聯合國的手冊，內中包括關於大會一九六五年十二月二十一日決議案二一一二(二十)及一九六六年十二月二十日決議案二二二七(二十一)的情報。

二六六、理事會第三十四屆會通過下列結論及建議：

理事會分別嘉獎聯合國新聞處所作的努力及管理當局所提供的便利，以傳播及廣播關於聯合國的情報，包括關於託管理事會報告書及有關巴布亞與新畿內亞之大會決議案的情報。

理事會獲悉館內藏書可供民眾取悅的巴布亞及新畿內亞大學圖書館業經指定為陳列聯合國資料的圖書館，至為欣慰。

託管理事會個別理事 的意見

概論

二六七、聯合王國代表說，缺乏人力去作許多必要的工作，是一個問題。他認為現在需要的是具有新畿內亞此刻最需要的特殊技能而又有普通教育根底使其不但能適應新畿內亞亦即其出身的社會，而且也能幫助這個社會適應迅速發展之需要的大批青年男女。他覺得這就是教育方案正在很順利的謀求達到的目標。

二六八、中國代表說，在領土的目前階段中，投資於人力資源及發展人力資源，誠屬最重要之舉。教育的發展，將來必會使領土改觀，形成其社會方向及文化風格。

二六九、關於教育發展，美國代表很高興知道學生人數的迅速增加，以及包括高等教育在內的教育機會的擴增。她也很高興知道，現在有相當多的女子在高級中學肄業，若干復繼續受高等教育，她希望管理當局能在教育方面不遺餘力，務使所有學校都能達到預定標準，並使教育機會普及全領土。

高等教育

二七〇、法蘭西代表歡迎巴布亞及新畿內亞大學的成立。他認為這種發展特別令人欣慰，因為這個大學現在方始開辦，將來一定會有更充分的發展。他認為巴布亞及新畿內亞大學在未來的若干年內，應當特別注意從土著人民中栽培科學家的問題。

二七一、聯合王國代表也提到現在已有學生一百六十八人的巴布亞及新畿內亞大學的成立。他說，醫學院現有學生六十八人，另有學生二十五人在大學一年級肄業。高等教育學院已有首批工程及測量系的学生三十三人入學肄業。一個很大的行政學院業已開學；農學院一九六七年度的註冊學生人數已自一九六五年度的十九人增至一百多人。他無意言過其實，但是他認為，就本地情況來說，這簡直可以說是高等教育方面的一道異采。

二七二、中國代表認為教育方面最重要的一件大事是巴布亞新畿內亞大學及高等技術教育學院的成立。他希望這兩個高等教育機關不但將成為重要的學術中心，且將成為巴布亞及新畿內亞人民可能引以為榮的偉大領土機關或國主機關。他還指出尚有幾個專門學院。中國代表很想知道，能否參照中等教育的進展，校舍建築方案及領土的需安，為上述各高等教育機關定一個入學人數目標。

二七三、管理當局特派代表已審慎注意法國代表對高等教育方案及發展科學及工程學科事發表的意見。

二七四、蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說，管理當局儘管自稱教育方面已有很“大”的進展，事實上，澳大利亞統治領土五十年之後，祇有兩個土著人民曾受高等教育，這一點已全部推翻了教育如何進步的話。

初等及中等教育

二七五、聯合王國代表說，管理當局也沒有忽略託管領土的初等及中等教育。他提到理事會各理事已獲悉各學校全體學生總數現在已增至一八五,〇〇〇人，去年巴布亞祇是

管理當局公立高中學生人數一項已增加了四分之一以上。

二七六、中國代表認為在各學校內肄業學生總數一八五,〇〇〇人,幾達領土全部居民的百分之十二,是近數年中極可觀的成績。他說中等教育顯然必須與初等教育並行發展。

技術與職業訓練

二七七、法國代表說,法國代表團希望管理當局能確保目前在領土內經營的工業與商業機關不要忽略土著勞工的職業訓練。這種人民顯然應當擔任足以在這些企業內進昇的真正責任,使他們能逐漸升入需要專門資格的負責職位。

陸、訂立達成自治或獨立的過渡階段日期及最後期限

概況及託管理事會的建議

二七八、託管理事會第三十三屆會歡迎議會積極考慮託管領土人民前途的各方面,尤其是它的設置憲政發展特設委員會,以考慮人民面對的種種可能。理事會認為,鑒於這個特設委員會的委員都是議會議員,而且其結論都是根據領土各地人民在談話及會議中表示的意見,這個委員會在達成自決方面負着極重要的任務。理事會從特設委員會過渡報告書中獲悉該委員會擬對領土前途擬具一系列可供選擇的途徑,正在研究最好以何種辦法向人民說明這種途徑,並考慮如何使人民能作精明的選擇。理事會將很感興趣地等待特設委員會的調查報告及議會的反應,深信管理當局必會循憲章

及託管協定的規定，念及大會一九六〇年十二月十四日決議案一五一四(十五)，一九六〇年十二月十五日決議案一五四一(十五)及一九六五年十二月二十一日決議案二一一二(二十)，鄭重迅速改憲該委員會及議會的建議。

二七九、在這方面，理事會復備悉議會一位議員曾在理事會內說，在目前階段中巴布亞及新畿內亞人民尚未到可以自治的地步，而且也不希望別人加以催逼。理事會又備悉澳大利亞領土事務部長曾重申，該國政府對巴布亞及新畿內亞的基本政策是讓其自決，人民有意如此時，可自由終止他們目前的地位，實行獨立。

二八〇、理事會提請管理當局注意，必須不斷使人民知道對他們的前途可作的選擇，包括獨立在內。

二八一、鑒於特設委員會正在考慮採取措施使議會議員能更多參加行政工作，尤其是通過將政務性質的責任移交民選議員及修改行政長官會議組織法及職掌等辦法。理事會提請注意一九六五年視察團曾建議檢討上述兩機關的工作，並歡迎管理當局願隨時實施這一方面的建議的聲明。

二八二、理事會復備悉澳大利亞政府的聲明說，巴布亞人與新畿內亞人國籍的不同，決不致在臻達自決時造成地位上的軒輊，至感欣慰。

二八三、管理當局在其一九六六年六月三十日為止的常年報告書內重申領土事務部長一九六六年三月三十一日在澳大利亞國會內發表的陳述，即澳大利亞政府無意強使領土人民接受他們所不要的或是他們認為尚無充分準備可以接受的憲政改革；但於領土內有堅強廣泛支持要求改革時亦決不拒絕改革。這是政府對共議會有關的可能改革所持的態度，對行政機關體制的可能改革，亦同樣適用。

二八四、管理當局在同一報告書內備悉託管理事會的意見，並謂領土憲政安排的改革問題，可以作為憲政發展的下一步，將參照經議會通過的特設委員會的建議而加以審議。

二八五、管理當局特派代表通知託管理事會第三十四屆會說，管理當局的政策是在領土人民自其選擇的時候准其自治或獨立。這一權利業經領土事務部長代表澳大利亞政府一再說明。澳大利亞政府從未說過領土於實行自決時應能經濟自立，或應有充足的幹練人員，使其在行政上能自給自足。但是管理當局確信領土應有健全的经济基礎和有效的政府機構。澳大利亞政府已承允建立這種政府機構。這種機構將藉教育、憲政及行政方面的改革，發展至能使領土人民有一個獨立的完全代議性的民主政府。

二八六、根據人民代表在議會內及在地方政府會議內發表的陳述，新芬內亞人民及巴布亞人民中，似乎只有極少數的人認為他們現在已到了可以實行自治的時辰；多數人民要澳大利亞繼續在領土內幫助他們，而管理當局也決不推卸它對領土所負的責任。當局將繼續鼓勵政治進展，但決不強制領土人民以比他們自願者更好的速度去完成這種進展。政府對於領土的憲政及行政安排，並無固定的立場，但將克盡厥責，審察任何要求改革的提議。

二八七、理事會第三十四屆會通過下列結論及建議：

理事會備悉議會兩位代表向理事會發表的陳述，內中對立即實行獨立的行動表示保留，同時報告領土人民願待至建立穩定基礎以後再實行獨立。

理事會當然接受這些自由發表的意見，但念及在憲章下的任務及託管協定各項規定，復念及與此有關的大會各決議案的規定，包括准許殖民地國家與民族獨立宣言（一九六〇年

十二月十四日決議案一五-四(十五)及一九六〇年十二月十五日決議案一五四-(十五)所以謀求確保儘速使領土人民臻達自決。理事會在這方面強調三點。第一，有關巴布亞及新畿內亞人民前途的各種選擇應予繼續保留。第二應藉其他積極推行及廣為宣揚的政治教育方案，使巴布亞及新畿內亞人民充份了解在他們面前的關於其政治前途的種種可能選擇，並使他們知道各種可能選擇的含意。第三，鑒於一位議會議員向理事會發表的言論，即巴布亞及新畿內亞人民深怕澳大利亞突然撤銷協助及財政支持，管理當局應利用一切機會向人民保證，其目前地位的改變並不意味着這種協助的突然撤銷。關於這一點，理事會欣悉特派代表的聲明，說只要有此必要，同時人民也要有這種援助，澳大利亞不擬改變它對領土的財政援助或其他方式的實際協助。理事會認為欲使新畿內亞人民知道擺在他們面前的選擇，主要工作莫如儘量廣為廣播這種保證。

理事會認為從若干觀點來看，理論上雖然似宜待至經濟及行政能力較高時再實行政治獨立，但有許多證據顯示，這種能力極大部份最後有賴於充份政權的取得。關於這一點，理事會察悉特派代表的聲明，說澳大利亞政府並未說過領土實行自決時應能經濟自立，或應有充足的幹練人員使其能在行政方面自給自足。

理事會認為非常有希望的一點是，領土內已經有了顯著的經濟進展，所以大規模依賴澳大利亞援助的情形不致成爲巴布亞與新畿內亞經濟的永久特徵：在這種情形之下，領土人民在行使自決時將處於更優越的地位，作出自由的選擇。

託管理事會個別 理事的意見

二八八、法國代表說，法國代表團當然很瞭解領土居民自己的代表因行政及政府工作的繁複及重大而表示的謹慎，但是法國代表團深信，管理當局一方面將向人民清楚說明他們在行使自決權時不得不作的決定，另一方面使他們逐漸更多參與他們自身事務的管理，使他們逐漸負責若干部門的行政，從而使他們充分了解他們的潛在可能及責任。

二八九、聯合王國代表說，新畿內亞議會來的兩位來賓的答覆充分顯示託管領土一般民衆反對早產的獨立，事實上他們還特別要求勿加催逼，他們不願在他們對自立的能力獲得充分信念以前即走上孤獨無依的路。聯合王國代表繼續說，這種態度雖然不是鬆弛使領土人民儘速進展之努力的理由，但是他人亦無名份告訴新畿內亞人民應當如何思想或感覺。不顧人民意願，武斷的規定實行獨立的日期，顯然將抵觸銘刻在大會決議案一五一四(十五)內的原則，即必須按領土人民自由表達的意志及願望來決定其前途。管理當局選擇的途徑符合憲章內以領土居民福利為至上的原則。

二九〇、中國代表說，新畿內亞人民自由決定其前途及命運的日子已經不遠，而且不可能很遠了。如果他們願意的話，他們現在已有權如此作。他最後說，無疑地他們總有一天會行使這種權利。

二九一、紐西蘭代表說，新畿內亞託管領土的人民雖然很高興地在更大自主的路上逐步前進，但是在目前顯然並不急於獨立。這並不是由於別人不准他們發表他們的意願，也不是因為他們不知道他們的權利。新畿內亞人民雖然可以

走他們自己的路，但是他們顯然尚不想掌握更多的權力。不像有些人那樣，意圖雕琢事實，使其符合成見。紐西蘭代表團接受領土人民已經表示的意見，謀求確保領土人民能儘速在最有利的情况下臻達自決的階段，並力謀保留有關其前途的各種可能選擇。

二九二、紐西蘭代表指出，祇要領土需要並請求援助，管理當局不擬改變對領土所施財政或其他援助的性質。如果對這種諾言表示懷疑，祇能在新畿內亞引起惶惑與不合的情緒，所以或可向人民說明，澳大利亞決不突然撤消這種援助。他說大規模依賴澳大利亞援助的情形決不會變成新畿內亞經濟的永久特徵，而且等到新畿內亞人民行使自決時，他們必能作出自由的決定。領土人民也許會選擇獨立，而且會在不久的將來作出這種決定，但是紐西蘭不贊成一種與決議案一五一四(十五)宗旨不符的新理論，即一、託管領土及非自治領土人民的唯一選擇是獨立；二、他們無權決定實行自主的時間。

二九三、蘇聯代表說，管理當局的書面及口頭報告與澳大利亞代表對理事會各理事所提問題的答覆，使他深信澳大利亞對巴布亞及新畿內亞託管領土的殖民地政策並未改變。他曾設法打聽當局曾採何種切實步驟，使領土人民能依聯合憲章及准許殖民地國家與民族獨立宣言的規定，行使其自由及獨立的權利。但是他接着說，答案仍是巴布亞及新畿內亞人沒有獨立。

二九四、蘇聯代表說，近來澳大利亞當局一再辯稱，領土的政治前途及其臻達獨立的日期祇能由領土人民自己決定。他說，如果事實確是如此，則很難了解何以殖民地特務警察廳僱用的特務人員常在不斷監視本地人民，設法打聽那些新畿內亞人在批評殖民地國家。殖民地管理當局的警察活動，目的

顯然專為防止土著居民想到或談到成立獨立國家的可能。在這種情形之下，管理當局所謂領土前途祇能由其人民自己決定的話，對理事會能有什麼價值呢？

二九五、蘇聯代表認為可從管理當局所提報告書中，得到三項結論。第一，管理當局在檢討期間未曾採取具體步驟，履行它在憲章及大會決議案一五一四(十五)下的義務。新畿內亞仍是澳大利亞的一個殖民地，管理當局仍圖繼續統治該領土。第二，澳大利亞在違背土著居民利益的情形之下，將領土供其本身及澳大利亞和其他外國獨佔事業的用途，而土著居民則仍舊度着愁苦貧窮及文盲的生活。第三，澳大利亞還採取其他步驟，將領土變成軍用戰略性運輸基地，以達到帝國主義目的，從而增加該區域的緊張情勢。理事會的建議應當根據上述改憲，且當要求立即實施大會決議案二二二七(二十一)。

二九六、管理當局特派代表在開場陳述時曾強調指出澳大利亞對巴布亞及新畿內亞的政策決定在領土人民自己選擇的時間准其自決；美國代表認為這種政策符合憲章、託管協定及聯合國的各有關決議案。

二九七、她希望託管理事會在擬具關於新畿內亞的結論及建議時將以下列目標為遵循：一面鼓勵儘速發展政治諒解，一面遵守“有關人民自由發表之意願”的原則。這項原則在聯合國憲章第七十六條內，在託管協定及大會決議案第一五一四(十五)內，均有記載。

二九八、賴比瑞亞代表說，管理當局拒絕報告領土憲政進展情形，不肯實施大會決議案二一一二(二十)及二二二七(二十一)的主要規定，因此破壞了理事會工作的順利進行。在這種情形之下，雖然不應漠視這種事情的重要，但加以催促也沒

有用處。

二九九、他又說，問到領土的獨立問題時，管理當局即拿憲章來作護身符，聲稱人民必須決定其自身的前途。不過，有責作成這種決定的議會根本不代表新畿內亞的人民。每建議議會想討論領土的政治前途時，管理當局即不准其出聲。當局最近對通過一項新捐稅事所採行動尤其可資証明，這事業經蘇勒克魯克先生詳細敘述過了。理事會可以深信無疑澳大利亞安等到幾十年後才會加緊推行領土的政治進展。不多幾天前，澳大利亞代表團的一位顧問曾說，他覺得澳大利亞最好再在領土內停留一個幾乎無限的時期，因為他認為獨立的先決條件是具有可以自立的經濟、大批大學畢業的人才及有經驗的公務制度。那無異說，世界各國都是在具備了這些條件以後才實行獨立的。他又說，領土居民若決定結束託管制度，澳大利亞可能會與領土斷絕關係。這種恐懼都是沒有根據的，因為澳大利亞決不肯放棄它在領土內的龐大投資，其出口貨品的廣大市場，領土給予其國民的就業機會，或是浩大銅鑛及石油蘊藏的展望。不要再聽管理當局說澳大利亞在檢討期間建造了多少醫院、學校及公路，倘能看到巴布亞及新畿內亞人民担任直接管理其自身事務的工作就好了。理事會應清楚明確的告訴澳大利亞，現在已到了它當離開領土的時辰了。

三〇〇、賴比瑞亞代表並無不喜歡澳大利亞人的存心。賴比瑞亞很感激澳大利亞使領土人民從原始的生活方式逐漸進展。所以他促請澳大利亞儘速卸除決定另一民族之前途的責任。

三〇一、管理當局特派代表說，若干方面似乎認為澳大利亞政府沒有盡力鼓勵憲政的進展；而且還有人暗示，對多

數居民而論，自決就等於澳大利亞完全撤離。其實兩種假定都不對。事實上，領土前途問題業經憲政發展特設委員會與澳大利亞政府高級官員於一九六六年内討論過。誠如領土事務部長最近宣布的，最重要的一件事就是管理當局已在巴布亞及新畿內亞建立了政治機構的根基，在到達獨立或自治的時候，這種根基即可成為能夠滿足民主國家國民需要的那種穩定政府的基礎。

三〇二、管理當局代表說，澳大利亞政府已一如它對其他各有關決議案一樣，非常審慎地審議了大會決議案二一一(二)及二二七(二十一)。在這方面，澳大利亞代表團要指出，澳大利亞政府的立場主要係根據聯合國憲章及該政府與聯合國自由締結並經本組織各會員國同意的託管協定。蘇聯代表團若認為不應再適用憲章規定，就應坦白說明。就他本人而論，他似乎記得蘇聯代表團在聯合國各機關內，尤其在二十四國委員會內，曾強調各國必須履行它們在憲章下所負的義務。聯合國憲章內關於非自治領土各項規定的通過，大部份有賴澳大利亞代表團的努力。一九四五年在金山市的若干代表團並未如此關心附屬人民的命運。大會決議案二二二七(二十一)並未提供任何可資解決新畿內亞各種問題的建議，因其用意在於歪曲事實，甚至謀將不存在的“事情”說成事實。

三〇三、該決議案正文第一段重申巴布亞及新畿內亞人民享有自決與獨立的天賦權利。但是這種權利的意義最重要的是居民本身有權決定在什麼時候對其本國前途發表意見。正文第二段內大會對管理當局未實施大會決議案二一一(二)表示痛惜。這一段完全漠視管理當局對領土居民臻達自決一事已作的努力及已得的進展。至於正文第三段促請管理當局實施決議案一五一四(十五)，他指出在理事會

會議廳內出席會議的兩位議會議員就是新畿內亞人民按民主辦法根據選民共同名冊及成人普選制度選出的代表。

三〇四、正文第四段內大會促請管理當局取消所有歧視性的選舉資格。但是領土內對於選舉根本沒有歧視。若干區域如仍保留若干資格限制，那是因為居民要求如此；新畿內亞國會對各種族人民是一律開放的。同段(b)分段內提到經濟、社會、衛生及教育方面的歧視情形。若干方面誠然尚有若干不正常的情形，不過管理當局與議會現正盡力設法消除這種情形，希望不久，不但歐洲人與新畿內亞人之間能完全平等，而且後者與其他各種族人民之間亦能如此。至於(c)分段規定依成人普選制舉行選舉，澳大利亞代表很驚異，大會竟假裝不知領土已有一個依成人普選制從共同選民名冊選出，而且大部分係由土著居民組成的議會，將來的選舉亦將按照同一民主原則。關於(d)分段內提到的獨立問題，他要再度強調指出，土著人民自己將在他們認為適當的時候發表他們對於此事的意見，而且他們也很清楚他們可有的各種選擇。最後，關於正文第五段內中提到所謂牴觸聯合國憲章的軍事活動，他說有關活動都是符合託管協定規定的，而且事實上與其他國家內從事的這種活動相比，規模實很有限。

三〇五、議會議員兼特派代表的顧問歐浦先生說，新畿內亞人民並不要立即實行獨立。他們情願等待，同時設法在可能範圍內建立臻達獨立的最優情況。一九六八年又將舉行議會的選舉，選舉完畢後，民選代表將有充分機會來決定領土發展的前途。

三〇六、蘇勒克魯克先生也是議會議員兼特派代表顧問，說這是他第一次參加理事會的工作，他要謝謝理事會對新畿內亞臻達自治及獨立的進展所作的重大貢獻。不過，新

蘇內亞人民想要的乃是基礎穩定的獨立，免得遭遇在他處發生的因發展過速而造成的若干困難。

第貳章 那烏魯

壹. 總論

概況及託管理事會的建議 土地與人民

三〇七. 那烏魯託管領土是位於中太平洋東經一六六度五十五分及南緯〇度三十二分的一個小島。地形畧成橢圓。面積約八又四分之一方哩，周圍十二哩。島的周圍全部為珊瑚岩所圍，在潮低時露出水面。該島面積為五,二六三畝，其中約三分之二即三,六五八畝，被列為磷酸鹽礦藏地區；另有五八五畝被列為山地，估計約有磷酸鹽礦藏一百萬噸。自從磷酸鹽礦發現以來，已經開採了一,四五三畝，開出磷酸鹽三七,四〇三,九九一噸。

三〇八. 那烏魯在一九六六年六月三十日的全部人口為六,〇四八人。其中二,九二一為那烏魯土人，一,五三二為太平洋其他島嶼的土人，一,一六七中國人及四二八歐洲人。一九六六年六月三十日的移民總數為三,一二七人；一九六五年六月三十日時則只有二,八二七人。

三〇九. 託管理事會在第三十三屆會注意到那烏魯人民代表與管理當局之間的關係繼續改善，領土的進步非常迅速可喜。還有一點使理事會認為可喜的是那烏魯人民的平均年入甚高，文盲幾乎絕跡，衛生情況良好，其人民代表均極有才幹。

三一〇、託管理事會第三十四屆會通過下列結論與建議：

理事會鑒及管理當局與那烏魯人民代表之間的關係仍極融洽，其經濟社會及教育狀況，仍極良好，進展頗有足稱。

那烏魯人的前途

三一一、託管理事會第三十三屆會重新確認聯合國憲章、託管協定及准許殖民地國家及民族獨立宣言（大會決議案一五一四（十五）及大會決議案一五四一（十五））之規定對那烏魯託管領土完全適用。

三一二、理事會並重申那烏魯人民自由及獨立之權利。

三一三、理事會提到憲章第七十六條及款規定，國際託管制度基本目標之一在增進各託管領土居民之政治、經濟、社會及教育進展，並以適合各領土及其人民之特殊情形及關係人民自由表示之希望為原則，按照各託管協定規定，增進其趨向自治及獨立之逐漸發展。理事會又悉那烏魯人民業已透過其民選代表自由表示希望於一九六八年一月三十一日以前獲致獨立，而大會則亦已以其決議案二一一一（二十）請管理當局按照那烏魯人民意願訂定其獨立之最早可能日期，不得遲於一九六八年一月三十一日。

三一四、理事會並悉民選土著議員佔多数的立法會議及官員與民選土著代表各佔半数的行政會議已於一九六六年成立，認為此一發展為其趨向自治的一種重要步驟，甚表歡迎。理事會並悉立法會議且已成立一特設委員會，負責就如何能在一九六八年一月三十一日以前獲致獨立的問題草擬一件報告書。

三一五、鑒於管理當局曾經表示進一步求政治進展的談判應于立法會議及行政會議成立後兩三年之內舉行，而那烏魯人民代表則要求于一九六七年舉行並悉其總族長認為安排于一九六七年舉行此項會談不致有何困難，理事會乃向管理當局建議鄭重考慮那烏魯人民透過其民選代表自由表達的于一九六八年一月三十一日以前獲致獨立的願望。

三一六、理事會並獲悉管理當局曾對一九六五年視察團一致認為徒置辦法不容放棄之意見表示同意且允與那烏魯人民代表合作進行可使那烏魯人民依其同意之辦法實行徙置而仍保存其國族識別之任何建議。

三一七、大會第二十屆會及第二十一屆會通過決議案二一一一(二十)及二二二六(二十一)重申那烏魯人民臻達自治及獨立之不移權利。

三一八、大會於第二十屆會以決議案二一一一(二十)請求，又于第二十一屆會以決議案二二二六(二十一)建議管理當局按照那烏魯人民自由表示之意願訂定其獨立之最早可能日期不得遲于一九六八年一月三十一日。大會于決議案二一一一(二十)中又請管理當局將實施是項決議案之情形向託管理事會第三十三屆會具報。

三一九、管理當局在其一九六五至一九六六年的報告書中述及其與那烏魯地方政府議會進行的磷酸鹽工業談判曾于一九六六年七月因將若干問題發交工作小組研討而一度休會業已重開。此項會議結束後即擬舉行理事會以前要求進行的關於那烏魯政治前途的討論。

三二〇、管理當局特派代表向託管理事會第三十四屆會報稱，在坎伯拉舉行的關於磷酸鹽工業前途的談判于一九

六七年六月結束，繼即討論該領土政治進展的問題。那烏魯人代表曾提出意見書，詳細說明有關那烏魯政治及法政改革的各項擬議。

三二一、那烏魯人民代表的意見書要求同意那烏魯能於一九六八年一月三十一日成為獨立國家，並指出若干有待作出決定的問題及“此項決定所可採方式的暫定意見”。除其他事項外，該意見書提議那烏魯成為一共和國，名為那烏魯共和國，其政府照英國國會制度按當地情況酌加變通。基本權利、總統、行政、立法、司法及公眾事務，均由憲法加以規定。總統由立法大會選舉，執行國家元首的禮儀職責，同時兼為政府之行政首長。憲法並規定予總統及內閣以行政之權。總統在政府中所負職務將是雙重的：一部分為例行公事，例如贊同內閣或各部擬依法所承權力制訂之法令與規章；同時又為首席部長負責選任其他部長及主持內閣會議。其他部長應在立法大會之議員中選拔。意見書中提到總統在政府中所負的雙重職務可能引起若干困難，但是以那烏魯幅員之小，總統與總理似乎並無分開兩府的需要。意見書中又對立法大會、司法及公眾事務諸問題作了相當詳盡的討論。在司法方面，意見書中表示希望可由澳大利亞高等法院受理由那烏魯最高法院的上訴。

三二二、意見書中一再聲明其所列意見並不能算是那烏魯代表團及那烏魯人民的最後決定。其所以提出，只在表示那烏魯人對於其將來獨立後的治國方針已有過深思熟慮，有關那烏魯獨立的基序法制問題已至少可以說大致上可望解決。

三二三、管理當局特派代表強調，在坎伯拉會議時管理

當局的代表已對這些意見作過周詳審議，並指出其中尚有數點需要說明和檢討。他們並對那烏魯憲政改革問題的提議提出若干意見，供那烏魯人代表團考慮。

三二四. 除其他事項外，管理當局同意在那烏魯政府的各種安排中應作基本改革，對於那烏魯人希望於一九六八年一月三十一日以前實現其政治抱負一點亦表同情。他們還指出，特別在外交和國防兩方面有許多特別事項應予考慮：世界上有些小國與資源豐富的大國建立法律聯繫，作為其政治前途的出路由大國負責其外交與國防。

三二五. 因之管理當局代表建議那烏魯人考慮與澳大利亞建立聯繫，由澳大利亞國會通過法案，負責那烏魯的外交國防，其他憲政問題則由那烏魯人自行取決。管理當局代表認為這是配合那烏魯與澳大利亞特殊情形的最適當辦法。在這種聯繫的方式之下，那烏魯在內政上將完全自主，除經那烏魯政府特別請求而給予協助外，澳大利亞政府絕不干預其內政。這種聯繫除其他事項外，可使那烏魯政府得到許多方便，立刻享到國際間為了便利通訊，訂立共同安全標準及調節服務而訂的許多協定的好處。如果那烏魯人願意，澳大利亞政府可以為那烏魯接洽聯合國的技術協助，那烏魯人在國外旅行就可以得到澳大利亞駐外機關的照顧。除此之外，這些駐外機關還可以當然的對那烏魯政府及其人民給予各種方式的協助。在國防方面，照此辦法建立聯繫之後，澳大利亞就有保護那烏魯的義務。在這種聯繫之下，那烏魯代表團希望將來那烏魯最高法院成立以後的終訴應在澳大利亞高等法院的意見實行起來就更方便了。那烏魯人無論為什麼問題出入澳大利亞國境，即可絕無困難，其願意永久定居者，也可以永

久定居。

三二六、託管理事會于第三十四屆會中獲悉，那烏魯人代表与管理當局代表于再度會談以後，管理當局又提出了憲政改進的其他辦法以供討論。依照這個辦法那烏魯將獲得完全獨立，但同時與澳大利亞訂立友好條約，由後者負責其外交與國防。那烏魯的人口與其他國家比較起來，可以說是微乎其微，這種辦法也許可以解決因這樣一個小民族希望獨立所引起的特殊問題。以國防外交委諸澳大利亞對那烏魯政府對於其他方面事務的權力與職掌並無絲毫約束，例如那烏魯政府如欲在對外貿易或處理磷酸鹽礦產問題上有所舉措時並不受其影響。

三二七、管理當局代表還表示可以繼續考慮向那烏魯代表團提出的其他辦法。

三二八、管理當局特派代表強調，由於時間侷促，討論政治進展問題未能達成確實的決定，故同意儘早復會討論政治進展問題。一俟託管理事會第三十四屆會結束，即將及早恢復此項會談。

三二九、特派代表的顧問總族長 Hammer DeRobunt 惋惜於那烏魯前途的談判未能早日恢復，以致若干在一九六八年一月三十一日獨立以前所需的籌備時間就需要重新安排。那烏魯人可能因時間不夠而趕不及辦理他們希望在獨立之前及獨立之日所要辦的事情。

三三〇、至於管理當局主張訂一條約以對於外交國防的法律控制仍交澳大利亞政府行使一點，那烏魯人希望它所得到的獨立必須以事先與澳大利亞對此兩個問題取得協議為條件。這兩個問題儘可於那烏魯人主權完全獨立

以後再與澳大利亞商酌決定雙方都能接受的協議。他強調那烏魯人代表團知道澳大利亞對於這種看法並不十分反對但仍希望由那烏魯的那烏魯人舉行公民表決來決定這些問題。

三三一、出席坎伯拉會議的那烏魯代表團認為此種公民表決並無必要，其所以如此想法並不是怕投票以後會發現那烏魯人的決定恰與現在那烏魯地方政府參議會所主張的政策相反。他又強調此事的時間問題，因為等到那烏魯地方政府參議會代表團趕到坎伯拉恢復獨立談判，辦完有關磷酸鹽工業前途若干問題的協議之後再趕回那烏魯時則距一九六八年一月三十一日的目標日期已極接近。而且在這有限的時間之中，還要在一九六七年十二月舉行那烏魯地方政府參議會的普選。

三三二、託管理事會第三十四屆會通過結論及建議如下：

理事會重新確認聯合國憲章、託管協定及准許殖民地國家及民族獨立宣言（大會決議案一五一四（十五）及大會決議案一五四一（十五））之規定，對那烏魯託管領土完全適用。

理事會又確認那烏魯人民自治及獨立之權利。

理事會按憲章第七十六條五款規定國際託管制度之一項基本目標在於增進託管領土居民之政治、經濟、社會及教育進展並以適合各領土及其人民之特殊情形及關係人民自由表示之希望為原則，按照各託管協定規定增進其趨向自治及獨立之逐漸發展。理事會又提到大會決議案二一一（二十）及決議案二二二六（二十一），提及其鄭重考慮那烏魯人民透過其民選代表自由表示希望於一九六八年一月三十一日以前獨立意願之建議。

理事会注意到一九六七年那烏魯人民代表与管理當局在坎伯拉會談時管理當局同意應在那烏魯政府中作基本改革，且應以一九六八年一月三十一日為其實現之目標。理事会察悉在坎伯拉會談時管理當局曾提出兩個有關那烏魯前途的提議；其一主張與澳大利亞維持聯繫，由澳大利亞主持那烏魯之外交國防，而予那烏魯以充分之內政自主。後來一案則主張予那烏魯以完全獨立，另以友好條約將國防外交委諸澳大利亞。管理當局主張以全民表決方式將此兩種辦法交由那烏魯人民抉擇。

那烏魯人民代表重申其希望於一九六八年一月三十一日獨立之意，並特別提出該島應成為大不列顛國協中之一個共和國。理事会又注意到那烏魯人民代表，在坎伯拉會議及託管理事會討論中，均曾表示那烏魯之獨立，不應以在國防和外交問題上與澳大利亞先成默契為條件，且無須舉行全民表決。同時那烏魯人民代表亦曾在坎伯拉聲明，他們對外關係的立場包括與其他國家訂立條約或協定或請求其他國家提供協助。

理事会慰悉一九六七年坎伯拉會談之空氣融洽，可惜因時間不夠而未能完成討論。但又知其已對各種提議進行研究，不久即可恢復會談。理事会深信未來的討論亦能在同樣的合作空氣中進行，懇切希望能夠達成雙方均感滿意的協議。理事会並慰悉管理當局對於那烏魯人希望於一九六八年一月三十一日實現其政治抱負的意願表示同情。

理事会憶及其第三十三屆會對於那烏魯人徙置問題所採的意見，並悉總族長 Hammer De Roburt 說過，那烏魯人已經放棄此想，願意留在該島。但理事会誌悉說管理當

局的聲明，謂管理當局隨時願意考慮關於徙置那烏魯人的任何建議。

託管理事會個別理事的意見

概論

三三三. 賴比瑞亞代表祝賀那烏魯人民的獨立，讚揚澳大利亞為實現託管協定目標的尽心盡力。他還祝賀託管理事會它的努力使那烏魯人民得以達成國際託管制度的目標。

三三四. 聯合王國代表說，從管理當局常年報告書中可以看出那烏魯的進步，特別是在提高那烏魯人的生活程度及教育與衛生方面的進步。這種穩步的進展，應該要歸功于澳大利亞政府，這種成就主要是由於那烏魯地方政府參議會的配合以及該議會與管理當局間的關係融洽。

三三五. 法蘭西代表慶賀管理當局及那烏魯人民的成就。他認為澳大利亞管理這個託管領土的成绩極好，已使它臻于可以自擇其前途的階段。他相信那烏魯人民一定能在完全自由的情形之下作出對他們完全滿意的選擇。他認為去年一年中在使託管領土達成託管目標方面的成就非常可觀。他特別強調在磷酸鹽礦問題上所達成的協議。

三三六. 美國代表希望那烏魯人民的新事業一切順利，並認為今日那烏魯的成功就是管理當局努力的證明。

三三七. 美國代表強調那烏魯人民代表與有岡政府的談判是在非常友好坦白的空氣中進行的。他還強調那烏魯人民代表說過，他們對於從澳大利亞政府以外自擇專家方面所得的協助深為滿意。基於這些事實，理事會深信不久就要

在坎伯拉重開的會議，也能像以前一樣在坦白公正的空氣中進行。這種態度對於若干重要懸案的解決是極有利的。

三三八、紐西蘭代表表示，那烏魯這個小民族前途的懸而不決，化去了不少那烏魯人自己和託管理事會的聰明才智，但現在這個問題已在解決之中。

那烏魯人的前途

三三九 蘇聯代表堅決支持那烏魯人對他們未來地位的要求，尤其是他們要在一九六八年一月三十一日獲致獨立的要求。他強調那烏魯的憲法及政府制度都應該由那烏魯人自己決定，他們的內政外交不應受到外來的干涉和壓力。立法和行政機關應歸那烏魯人民自選的代表。他認為新的那烏魯憲法一定要由代表那烏魯人民的制憲大會通過。一切有關外交的問題應由那烏魯政府主管，不得瞞了人民訂立協定。

三四〇、賴比瑞亞代表表示管理當局應該撤回其主張與那烏魯訂約俟那烏魯獨立後由澳大利亞繼續負責其外交國防之提議。

三四一、他認為這種提議等於是准許獨立的一種條件，違背聯合國憲章及託管協定。他還強調總族長已經代表其人民告訴理事會，說他們不能接受訂立條約的提議。

三四二、至於管理當局建議的全民表決，他認為在這個階段舉行全民表決只有使情勢更趨嚴重打擊那烏魯人的願望，因為時間顯然不允許在一九六八年一月三十一日以前舉行全民表決及算出其結果。所以他請管理當局從新考慮這個提案。

三四三、聯合王國代表指出關於那烏魯前途問題的討論業已暫時中止，但不久即將重開。他相信從這些談判中所獲得的進展實為會談最後結果良好的一種先兆。並認為過去所表現的誠意可以對於未決的政治懸案產生為大家所能接受且又符合聯合國憲章要求及三個共管政府在託管協定中所承義務的解決辦法。他強調這個領土的人口非常之少，但是認為那烏魯人民的意願也應該與其他人口多的民意同樣受到尊重。他認為在最後決定那烏魯終極地位的時候管理當局以及託管理事會也必須按照憲章第七十六條五款計及各領土之特殊情形。憲章內一方面談及領土特殊情況及另一方面談及關係人民自由表示之願望的有關條款中有彼此矛盾之處，不過如果處置得當這種矛盾情形是可以圓滿解決的。他認為互相維繫的觀念對那烏魯說起來是非常重要的，可算是憲章第七十六條中的另一個重要原則。他相信這個原則將在未來談判中得到有關各方充分承認，不論最後商定什麼辦法，都會對這一點充分重視。

三四四、法蘭西代表強調那烏魯人民代表与管理當局之間對於那烏魯人政治抱負的諒解態度，以及那烏魯人民自由表示的願望。管理當局與那烏魯人民代表之間所達成的協議還沒有完全。像那烏魯這樣小這樣孤立的一個島國將來應以何種方式與其他一個或數個國家建立自由結合的聯繫問題仍待決定。這些問題經予討論的事實，足証最近雙方所注意到的方面之廣。他希望不久就可對這些非常重要的問題達成協議。

三四五 法蘭西代表團已經看到那烏魯人代表團所提的建議以及管理當局對於這些建議的意見，同時也知道管理當

局曾經提出保證說“憲法的詳細規定都要得到那烏魯人的確實同意”深感興趣。

三四六. 中國代表指出那烏魯人民參加最近坎伯拉會議的代表提出了一件“關於政治及憲政改革的意見書”並表示希望於一九六八年一月三十一日成為一獨立國家，稱為那烏魯共和國。他還指出管理當局已經同意應在那烏魯的政府安排中作出基本改變，且對那烏魯人民希望於一九六八年一月三十一日實現其政治抱負一事寄以同情。他對於一個新國家將於一九六八年一月三十一日誕生，深為欣慰。他對於憲法的第一部分專門討論基本權利，也覺得很好，並且相信將來的憲法不但會尊重和保護公民的權利，而且還會尊重和保護人的權利。他相信將來一定可以擬出一本很好的憲法，最後得到那烏魯人民或其代表的通過。他還相信那烏魯對於其國防和外交的處理問題，亦能作出圓滿的安排。他相信雙方一定會在友好合作的情形之下來結束託管，建立一個新的獨立國家。

三四七. 美國代表對於最近在坎伯拉會議中就這一領土的政治前途達成了極大的協議深為高興。在這次會議中最重大的一項成就是定出了一個應該實行基本改變的最遲日期。因為那烏魯與管理當局的代表已經坦白陳述了他們對於這個領土政治前途的意見，同時又因為坎伯拉會議亦已定期續開，他不預備再對那烏魯前途問題的突作發表意見。這是基本上應該由那烏魯人與管理當局來解決的問題。

三四八. 紐西蘭代表說，關於那烏魯政治前途的會議業已暫時中輟，不久就要進行第二期的會議。他聽到管理當局特派代表說他相信這一期的會議一定會獲得成功。代表那

烏魯人民意見的總族長也說，現在的那烏魯人與共管政府之間存在着一种諒解的氣氛，足以使一切未決問題得到彼此滿意的解決。高瞻遠矚的那烏魯人領袖並不需要有人自告奮勇的來指導他們，怎樣才是對他們最為有利；等到提意見的人已經把那烏魯人忘懷的時候，那烏魯人將繼續在他們現有的現實之中生活。

三四九、管理當局說過，它同情那烏魯人希望於一九六八年一月三十一日以前實現其政治抱負的願望。那烏魯人已經提出了一套配合其自承所謂小國情況的政治及法制方面的建議。管理當局亦已提出修改意見，供其考慮。現在所待解決的問題，既不甚多，又非絕難。那烏魯人已經說過，他們可能要設法請一個或數個其他國家來幫助他們處理的對外事務。他們已經表示，他們無意在世界舞台上作任何不自量力的企圖。在若干技術和通訊方面的事項，他們需要外來的援助。管理當局則祇希望在最後決定以前對一切可能途徑作徹底檢討，所以又提出了幾種可以建立這種關係的可能方式。這是因為在世界上同一地區的国家建立這樣的關係，不但是順理成章，而且又彼此兩利。

三五〇、紐西蘭代表希望那烏魯人民在這個重要關頭一切順利。他說，根批紐西蘭本身的消除殖民地的記錄，對於這種牽涉到自決權行使的事，它的本能反應是不言而知的。他希望能夠達成可供大家包括聯合國在內完全滿意的辦法。

三五一、管理當局特派代表說，管理當局已把關於那烏魯政治前途的問題向那烏魯人民代表提出；那烏魯人民代表本身經過深思熟慮以後而得的意見是值得而且必須由雙方詳加審議的。他認為根批託管協定，管理當局有責任要供

這些意見獲得詳盡審議；那烏魯人民代表團和管理當局都要從事這種審議；託管理事會最妥當最聰明的辦法是等待管理當局和那烏魯人民代表的會議結果。

貳. 政治進展

概況及託管理事會的建議

發展代議行政及立法機關並擴大其權力

三五二、管理當局在其一九六五至一九六六年度的報告書中又提到一九六五年那烏魯法案的條文，其中規定立法會議設議員十五人，由行政專員擔任主席，另民選議員九人，官方議員五人，官方議員由澳大利亞總督批行政專員之提名委派。

三五三、立法會議得為領土之和平、安定及良好政府頒布法令。有關國防、外交、磷酸鹽工業、磷酸鹽採礦費及磷酸鹽礦地的所有權及管制之法令由總督為之。立法會議通過之法令須提請行政專員同意；行政專員可予同意、不同意或留請總督裁決。

三五四、任何法令如經行政專員認為超越立法會議權力範圍，改變管轄權或影響上訴法院或中央法院慣例，另設法院影響境內公眾事務，對行政專員撥贈金錢或土地權益或涉及過去未予同意之事項者，均應由行政專員留請總督裁決。

三五五、立法會議議員第一次普選係於一九六六年一月二十二日舉行。提名候選人計有二十六人。當選者均為那烏魯地方政府參議會議員。

三五六. 立法會議的第一次會議係于一九六六年一月三十一日舉行。從第一次會議至一九六六年六月底止,立法會議曾開三屆會議共計九場通過案子九件,均成法令。

三五七. 一九六五年的那烏魯法案並作有行政會議設置之規定。行政會議設行政專員一人,民選議員二人及由澳大利亞總督所委之官方議員二人組成之。

三五八. Mr. Hammer DeRoburt 及 Mr. A. Bernicke 經民選議員依法提名, Mr. R. E. Vizard 及 Colonel J. W. Carey 經行政專員依法提名。

三五九. 行政會議之職務為由法令或根拠法令所畀予之職務,就行政專員交議之問題向行政專員提供意見。行政會議于一九六六年二月二十八日舉行其第一次會議。

三六〇. 管理當局于其一九六五至一九六六年度之報告書中稱,一九六六年一月三十一日立法會議及行政會議的成立,實為那烏魯人之政治成長及今後福利方面的重要發展。管理當局的政策是俟那烏魯人從此兩個機關,尤其是立法會議中,儘量獲得經驗。

三六一. 託管理事會第三十四屆會獲悉立法會議共開會二十二日通過法令二十四件其中包括:烈酒法令撤消向來禁止該領土那烏魯人及其他太平洋島嶼土人飲用含醇飲料之禁令; 航空法令; 汽車法法令(第三者保險); 汽車行車規則法令(一九六七); 防癆法令(一九六七); 包工法令(一九六七)。

三六二. 立法會議于一九六六年中設立兩個特設委員會,一個關於憲政發展的特設委員會,一個研究將那烏魯地方政府參議會工程部的全部工作移交那烏魯行政機關的最好方法。

三六三。理事会第三十四届会通過下列結論及建議：
理事会欣悉那烏魯人之聲明，謂擬議憲法中除其他事項
外應列入關於人民基本權利之規定。

叁、經濟進展

概況及託管理事會的建議

三六四、磷酸鹽是這個領土的唯一輸出品。由英國磷酸鹽業務委員會負責主持及管理磷酸鹽工業，包括磷酸鹽的開採及輸出在內。

三六五、管理當局在其一九六五至一九六六年度報告書中說，一九六六年六月三十日屆終年度交付的磷酸鹽共計一,五二八,二九五噸，一九六五年六月三十日屆終年度則為一,六八八,九九八噸；一九六六年六月三十日屆終年度的價值共計八,六三四,八六七澳元，一九六五年六月三十日屆終年度的價值共計九,五四二,八三八澳元。

三六六、一九六五至一九六六年度出自那烏魯的全部磷酸鹽的輸出至澳大利亞紐西蘭及大不列顛及北愛爾蘭聯合王國。自那烏魯輸出的一,五三二,六五〇噸中，計八一八,八〇〇噸輸往澳大利亞，五一六,六五〇噸輸往紐西蘭，一九七,二〇〇噸輸往聯合王國。

三六七、輸入主要來自澳大利亞，一九六五至一九六六年度輸入總額達六,三六六,二四八澳元，一九六四至一九六五年度則為四,五九五,七九八澳元。

三六八、一九六五至一九六六年度公共收入共計一,九四〇,七〇四澳元，其中一,七二四,二七二澳元出自英國磷酸鹽委員會。支出總額為一,七七八,二一四澳元。

三六九 磷酸鹽礦權稅於一九六五年七月一日自一、三五澳元(十三先令六辨士)增至一、七五澳元(十七先令六辨士),一九六六至一九六七年度仍舊暫時維持此數。

三七〇、託管理事會第三十四屆會獲悉最近坎培拉會議已議定一九六六至一九六七年度再增加礦權稅每噸增加二、七五澳元。

三七一 根據一九六五至一九六六年度報告書,一九六六年六月在坎培拉開始討論磷酸鹽工業,參加討論的一方為代表澳大利亞、英國及紐西蘭政府人員組合的一個聯合代表團,另一方為那烏魯人,由議長 Hammer De Roburt 及議員 A. Bernicke 與 B. Detudamo 代表。會議因託管理事會第三十三屆會而暫停,但經議定於稍後日期再行繼續討論。

三七二、根據一九六五至一九六六年度報告書,英國磷酸鹽業務委員會同意賠償那烏魯地主艾華區域遭磷酸鹽塵毀壞的樹木。

三七三、報告書中並說,英國磷酸鹽業務委員會已開始為那烏魯地方政府會議建造一所現代電影院。

三七四、託管理事會第三十四屆會獲悉電影院已完成,於一九六七年一月交給地方政府會議。一九六七年二月開設一中國劇院,由中國人社區的成員安排並演出傳統的中國戲劇特別節目。

三七五、管理當局在其一九六五至一九六六年度報告書中稱,管理當局正繼續調查在那烏魯建造無線電台情事。

三七六、託管理事會第三十四屆會獲悉經澳大利亞廣播管制委員會供應的一位無線電工程專家作了進一步的調

查之後，證明設置當地無線電廣播事務是辦得到的現正詳細研究工程師的技術報告及建議，

三七七 報告書中並說，由行政當局與那烏魯地方政府會議聯合建造房屋二十所及由英國磷酸鹽業務委員會建造房屋四十八所的两个計劃均已將近完工。

三七八 大會第二十屆會在其決議案二一一一(二十)中請管理當局立即採取步驟整復那烏魯島，供那烏魯人民居住，成為一主權國家，並向託管理事會第三十三屆會具報實施此項決議案的情形。

三七九 託管理事會第三十三屆會提及關於整復那烏魯島供那烏魯人民住居的決議案二一一一(二十)，並說已由一專家委員會進行調查整復採鑿土地的可能性，專家委員會係管理當局所指派包括糧食農業組織(糧農組織)的代表一位在內。

三八〇 理事會誌悉那烏魯人民代表所作下列陳述：“重建島嶼的責任，在管理當局擔負之下，仍歸管理當局擔負。倘若那烏魯本身於一九六八年獲得獨立，自那時起責任歸我們擔負。到那時，此項重建責任的比例大約是：管理當局負三分之一的責任，那烏魯人民負三分之二的責任。”

三八一 理事會憶及特派代表曾於第三十二屆會向理事會詳述重建採鑿土地工作的範圍及費用。理事會並察悉一九六二年視察團曾說過，凡是看到過那片荒地的人都不相信能把它變成可耕的土地，除非支付極高的費用。

三八二 理事會曾請管理當局儘早使其理事團據有專家委員會關於重建採鑿礦地的報告書，並曾建議在管理當局

與那烏魯人民代表之間的會談中儘早研究那項報告書。

三八三. 管理當局在其一九六五至一九六六年度報告書中說對於理事會就重建及磷酸鹽工業事項表示的意見曾與那烏魯地方政府會議的代表們詳加討論。

三八四. 一九六七年五月十六日，管理當局向託管理事會各理事國提出一九六六年委派調查磷酸鹽開採地重建可能性委員會的報告書。

三八五. 在託管理事會第三十四屆會期間，特派代表稱那烏魯地方政府會議雖贊同該委員會所作若干結論，但就整個而言，不能接受後者的結論。那烏魯地方政府會議在研究過該委員會報告書以後表示：

(a) 該委員會已証實那烏魯地方政府會議的判斷認為“在技術上可以外來適當土壤或其他物質填塞磷酸鹽開採地區”；

(b) 再則該委員會已証實“在供水與改善的通訊之下……那烏魯人民可在島上享受極圓滿的生活水準”；

(c) 該委員會聲稱它“不擬釐訂政策或甚至政策上的建議”，但在事實上它已如此，而且已經在下述兩主要方面越出了它的任務規定：

(i) 它曾推定在開礦地區完全填塞土壤在技術上是可能的，但是“不切合實際的”；

(ii) 它曾建議一項具體（最低限度的）工作方案“為逐漸增加的人口提供將來謀生所必需的便利”；

(d) 地方政府會議認為該委員會未曾獲得管理當

局的公平解釋，否則它決不會否定輸入土壤以替換磷酸鹽之議，而說“因為費用將遠超過取出的磷酸鹽淨值，此項途徑自始便被排斥，認為不能成為切合實際的另一途徑”；那烏魯地方政府會議認為並非如此，並認為該委員會自始便拒絕此項整復辦法，犯了重大錯誤。這不但超出了他們處於一個委員會地位的任務規定，而且造成一種結果，該委員會不委予調查那烏魯人民提出的事項，反而花費許多時間與思想在其他計劃上面；

(e) 該委員會在另一重要方面超出了它的任務規定；發表如下意見：“磷酸鹽開採工業須對此種處置辦法負責，似係符合開採工業管制政策的一般趨勢”；

(f) 那烏魯人民的態度是：管理當局不能否認它恢復土地原狀的責任；那烏魯地方政府會議對於此項責任的定義是，按照未開採地區中磷酸鹽對表層土壤的比例填塞下層及表層土壤。

(g) 地方政府會議認為此項“恢復土地原狀”觀念至少確定了管理當局的財政責任；地方政府會議不擬詳細討論該委員會的最低費用提議，而使那項提議顯得重要；它認為祇須注意一點，即以土壤填塞三、五〇〇

畝磷酸鹽土地，即使採用地方政府會議認為不完善的整復方法，估計亦需二億四千萬美元；那烏魯人民願負責整復在地方政府會議獲得磷酸鹽的全部經濟利益以後開採的土地；因此，管理當局所負責任為二億四千萬美元的百分之三十八，即九千一百萬美元；

(h) 三合夥國政府的每一政府應按其使用遠較世

界價格為低的廉價磷酸鹽而得到的利益比例負擔此項費用；

(i) 那烏魯人民對於該委員會建議為解決給水與通訊兩項不同的問題可建造一個用作儲水區域的飛機跑道一節原先那種設想表示稱讚；但是他們認為應該儘速建造飛機跑道所需面積，而不分兩個階段建造飛機跑道；這樣便可幫助那烏魯人民在磷酸鹽罄竭以前發展他們的經濟；

(j) 地方政府會議不同意該委員會所說：“以土壤填塞土地的大部分並非最有利於那烏魯人民因為當作聚水的吸收區域具有更大的價值”；該委員會一方面說水的沖蝕將成為一個嚴重的問題，另一方面說以土壤填塞土地會使聚水數量大為減少，此種態度是不一貫的；地方政府會議認為這兩種言論祇是企圖用以說明行政當局支付的費用愈少愈好的理由而已；

(k) 那烏魯人民對於整復他們的土地及立刻供應給水兩者較為重視前者；他們極有理由認為獲取充足的給水不致像供應逐漸增長的人口所需土地那樣困難；

(l) 那烏魯人民認為該委員會祇考慮到應付下世紀之初人口一萬人所需便利一種判斷犯了重大錯誤；在礦藏罄竭以後，管理當局可能對於島嶼不再感覺興趣，但是那烏魯人民必須把島嶼當作永久的家鄉，考慮它的適合程度；

(m) 此所以地方政府會議對於土地的恢復原狀與听任大部分已開掘的區域荒蕪下去，用作一儲水區域的

一種引起爭論的辯論兩者遠較重視前者；無論如何，管理當局應負責整復島嶼的土地；

(n) 地方政府會議感激該委員會，它證明即使在它所擬最低費用提議之下，一萬人民可在島嶼上過圓滿的生活；這使那烏魯人民得到鼓勵，相信如在高地填塞土壤，那烏魯便可成為它的逐漸增長的人民的自給自足的家鄉；

(o) 那烏魯人民的態度是，凡是不能使已開掘的區域完全恢復原狀的任何辦法都會遭遇強烈的反對，認為那是使那烏魯人民的永久而合法的家鄉，那烏魯的前途受到不負責任的不必要的限制；

(p) 如果那烏魯人民獲得磷酸鹽的全部經濟上的利益，他們便可輸入土壤以整復土地，在尚未達到此點以前，管理當局不應企圖逃避其所負責任，而設法以將來開掘土地所獲收入補償整復過去開掘的土地支付的費用，管理當局開採磷酸鹽已獲過分的經濟利益；

(q) 逃避此項責任便是為了管理當局的利益蓄意剝削島嶼，有損於土著人民；那烏魯人民不能了解，聯合國怎樣能夠使該委員會的“最低費用”解決辦法配合它對託管領土的進展所負義務。

三八六. 特派代表的顧問總族長 Hammer De Roburt 在他向理事會第三十四屆會的開幕詞中說，雖然那烏魯地方政府會議在坎培拉在諒解的氣氛中與管理當局共同進行工作，惟一似屬不能妥協的意見分歧之處是重建已開掘的土地的

問題。那烏魯地方政府會議認為管理當局應負起重建業已開掘的土地的責任，那烏魯地方政府會議則負責重建自一九六七年七月一日開掘的土地。對此事所負責任之比例大約是那烏魯人民三分之二，管理當局三分之一。

三八七. 關於大會決議案二一一一(二十)，管理當局在其一九六五至一九六六年度報告書中說，它認為該領土的獨立與重建應認為係屬一個問題，並說管理當局與那烏魯地方政府會議代表之間的會談正在進行之中。

三八八. 大會第二十一屆會在決議案二二二六(二十一)中建議管理當局將磷酸鹽工業之經營移交那烏魯人民管理，並立即採取步驟，不計費用，恢復那烏魯島，以供作為一主權國的那烏魯人民居住。

三八九. 理事會第三十三屆會憶及大會關於天然資源永久主權的決議案一八〇三(十七)，並請管理當局注意其中的規定。

三九〇. 理事會察及管理當局所說，聯合代表團與那烏魯代表團在坎培拉所進行的討論將繼續充滿着總族長所說的“諒解精神”及“積極的、最使人激動的、最使人得到鼓勵的”反應及態度。

三九一. 理事會又悉，行將在坎培拉舉行的會談亦將述及磷酸鹽工業的未來經營問題。

三九二. 理事會希望此項討論可使兩項問題均獲解決。它相信必將作出一切努力，通過一項符合那烏魯人民權益的解決辦法。

三九三 理事會欣悉那烏魯地方政府會議已議定設一發展設計委員會負責發動那烏魯必要的發展計劃的研究及設計，並創設一個基金，那烏魯發展基金依照發展設計委員會的建議，出資實施核定的計劃。

三九四 理事會希望新設的發展設計委員會商同管理當局設法增進人民的福利，並對那烏魯將某經濟上的生存能力有所貢獻，以協助那烏魯人民為自治及獨立作準備。

三九五 管理當局在其一九六五至一九六六年度報告書中說，它已察悉理事會對於那烏魯地方政府會議一項提議表示的意見，那項提議主張設一發展設計委員會，並設一發展基金，出資舉辦發展方案，協助創設其他就業工作，並已向那烏魯人民保證，如經請求，管理當局願對可能經由發展基金促進的具體計劃協助覓致技術意見。

三九六 託管理事會第三十四屆會獲悉，一九六七年六月坎培拉會談中議定了下列各項辦法：

(a) 那烏魯地方政府會議（或在組織法上任何變更之下的後身）在此項辦法達成時成為那烏魯磷酸鹽企業的所有者，全部接管這個企業的控制及管理。

(b) 合夥國政府，經由英國磷酸鹽業務委員會，按照規定的生產率及協定中規定的機構確定的價格，自那烏魯購買全部產量；由那烏魯地方政府會議收取全部銷售收入，並應付那烏魯此項工業業務費及島嶼行政費；

(c) 由那烏魯地方政府會議設一那烏魯磷酸鹽公司；該公司在一九七〇年六月三十日以前對磷酸鹽工業擔任若干確定的諮商職務及政策控制職務，在一九七

〇年六月三十日以後承担那烏魯磷酸鹽業務的全部控制及管理；在一九七〇年六月三十日以前，由英國磷酸鹽業務委員會管理及監督業務。

三九七. 協定中並規定每年供應二百萬噸，按照可經調整的離岸價格每噸十一澳元計算。

三九八. 那烏魯磷酸鹽公司由那烏魯地方政府會議設置。由英國磷酸鹽業務委員會負責管理及監督磷酸鹽業務，迄至一九七〇年六月三十日為止，在那一天它對島嶼的職責移交那烏魯磷酸鹽公司，惟移交資產的補償款項屆時必須付清。在三年期間，當事雙方之間從事磋商及合作，以確定三年終了時將管理權有計劃地向英國磷酸鹽業務委員會移交那烏魯磷酸鹽公司所必需的辦法。

三九九. 管理當局特派代表指出，對於處理採鑿區域須採的措施，業經專家委員會加以考慮。那烏魯代表對於專家們的是否客觀表示過懷疑。專家們具有卓越的資格，那烏魯代表對他們的任命表示過贊同。主席是澳大利亞的最勝任的工程師之一，係由澳大利亞一個適當的專業機關指派的，其他委員一位是農業經濟教授，一位是糧食農業組織（糧農組織）指派的比籍土壤專家。委員之中並無澳大利亞政府所雇人員或與它有關係者。

四〇〇 特派代表說，合夥國政府不反對整復採鑿的土地。相反地，在討論的過程中曾向那烏魯代表團提出過一項建議：可以考慮一項重建計劃，在那項計劃之下，每年存儲二百萬澳元充整復採鑿的土地費用，並于必要時在重建的

土地上建造一飛機場，又從事儲水工程，然後把採罄的土地弄平坦，如有必要可將土壤鋪在剩下的採罄土地上，俾向逐漸增長的那烏魯社區按步就班地供應生存的面積，直到全部採罄的土地均受到過處理時為止。此項計劃費用數字係根據為重建採罄的土地提送報告的專家委員會所提數字計算。

四。一 合夥國政府的基本態度是關於為處理這些採罄的礦地應採何種步驟——是否應該加以處理應作何種處理應於何時進行及如何利用資源——的決定應由那烏魯人民本身受予作成，不應由任何其他人作成；合夥國政府的責任是達成一種財政辦法，俾那烏魯人民可得所需資源，按照目前的領袖們或他們的後繼者決定的方式為前運作準備。

四。二 合夥國政府認為在業經議定的財政辦法中已作充分的規定。在此項辦法之下，在一九六七至一九六八年度內那烏魯社區可以獲得的，或者是為了那烏魯社區的利益的數字達二千一百萬美元，平均每一家四〇,〇〇〇美元左右，自一九六九至一九七〇年度起，每年將近一千八百萬美元。這並不是說合夥國政府認為財政上的規定已達過分的程度。但是，訂定的辦法是公平的，其中的規定在任何人看來都應該是充分的。出售的企業資產價值的計算係基於從前的費用，而非今日之下具有商業價值的替換費用。合夥國政府議定那烏魯人民將獲得按公平價值出售磷、硫、鹽的全部淨額收入，即百分之一百。它們議定如此，雖然那烏魯代表及曾經蒐集別處許多可比擬的採礦辦法資料的合夥國政府兩者的聯合工作小組所獲資料昭示，分享淨額利益是業經確定的一項基礎，而且在許多場合之下是各半平分。合夥國政府決定

不依循這種分利的先例，確係特別顧到那烏魯人民由於礦業的採取性及島嶼面積狹小須為長久的將來作準備的極為真切的需要。由合夥國政府決定在自治的那烏魯內應該如何做法是對那烏魯人民最不適當的，那烏魯人民決不能接受的。

四〇三. 理事會第三十四屆會通過下列結論及建議：

理事會憶及理事會相信對磷酸鹽問題必可努力通過一項符合那烏魯人民權益的解決辦法，欣悉那烏魯人民與管理當局於一九六七年在坎培拉達成協定，於一九七〇年七月一日將磷酸鹽工業的所有控制及管理權移交那烏魯人民。理事會又欣悉過渡辦法規定大大增加礦權稅，及那烏魯人民多多參加磷酸鹽工業的工作。

理事會誌悉管理當局曾依照理事會第三十三屆會的建議分發重建採罄土地問題專家委員會的報告書。

理事會又悉專家委員會報告書中結論稱：“固然在技術上（在此一措辭的狹義範圍內）可以外來適當土壤或其他物質填塞磷酸鹽開採地區，由於許多極為實際的因素不能採取此種不切實際的途徑”。同時該報告書建議處理採罄土地的其他方法。理事會又悉：那烏魯人對該報告書表示強烈保留，並說那烏魯地方政府會議認為管理當局應將採罄的土地恢復原狀。理事會又悉管理當局稱，就磷酸鹽議定的財政辦法已計及那烏魯人民將來一切的需要，包括如何重建業已採罄的土地在內。

理事會對於在重建問題上仍然意見分歧感覺遺憾，誠懇希望可覓致一項雙方均感滿意的解決辦法。

託管理事會個別理事的意見

四〇四. 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說許多年來那烏魯的人民及其天然資源是管理當局致富的來源。祇是最近的兩年中,交付的磷酸鹽超過三,二〇〇,〇〇〇噸,其價值超過一八,〇〇〇,〇〇〇澳元。自從英國磷酸鹽業務委員會於一九一九年控制該島以來自那烏魯輸出的磷酸鹽的全部價值總數至為鉅大。

四〇五. 他認為那烏魯人民對於他們的天然資源的輸出有權要求公平的賠償;他們有權佔有在他們的島上發現的磷酸鹽。他強調那烏魯人民此項合法權利業經大會決議案二二二六(二十一)確認,其中建議管理當局將磷酸鹽工業的經營移交那烏魯人民管理。

四〇六 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表堅決支持那烏魯人民對他們的天然資源的主權是不可移讓的權利,並力稱關於所有權的移轉決無任何問題存在,惟一存在的問題是恢復十九世紀的殖民主義者自那烏魯人民奪去的磷酸鹽主權。他贊同把所有權利,包括磷酸鹽及磷酸鹽工業所有權移交那烏魯人民。

四〇七、蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說,對於那烏魯人民重行安頓於另一國家的問題,祇應由那烏魯人民自己決定。管理當局必須放棄重行安頓的任何策略及強迫那烏魯人民安頓於另一國家的任何企圖。管理當局必須讓那烏魯人民為保存他們的國家的及種族本質在本土上自由生活。

四〇八. 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表認為管理當局應依照大會決議案二二二六(二十一)採取必要步驟,自出費用恢復採鑿礦地,俾產生可供作為一主權國的那烏魯人民生存的情況。

四〇九. 賴比瑞亞代表欣悉關於那烏魯人民與合夥國政府就島上磷酸鹽業務礦權稅訂定的辦法一事提送的情報，也希望此種辦法獲得進一步的進展。

四一〇. 賴比瑞亞代表說，在三十年之內，英國磷酸鹽業務委員會便將完成礦業的開採，結果剩下一個荒廢的島嶼，無人能夠居住。賴比瑞亞代表團深信，不計費用重建該島的一項適度的請求，應該是英國磷酸鹽業務委員會在島嶼衰敗的情形之下使那烏魯得到公平補償至少可以做的事。他認為特派代表在答覆他就此問題所發問題時企圖使理事會相信澳大利亞極為關切那烏魯人民的前途，而重建該島是浪費金錢。他並暗示那烏魯人可能要安頓於他處。賴比瑞亞代表不同意此項言論，因為那烏魯人曾一再告訴理事會，他們不擬亦不願安頓他處，他們惟一的願望是在完全恢復的島嶼上生活，他們甚至自願籌措全部費用中一個相當大的部分。因此賴比瑞亞不了解澳大利亞消極反應的理由，及何以澳大利亞老是暗示那烏魯人民安頓於國外。他籲請管理當局在那烏魯獨立以前一反其所採立場，並抱著最後一次的寬大態度開始整復島嶼的冗長工作。

四一一. 聯合王國強調，雖然那烏魯的經濟現狀是良好的，但就長期而言，該領土人民經濟上的福利前途仍然是一個疑問。他強調那烏魯人民與合夥國政府之間就磷酸鹽工業未來業務達成的詳細協議是該託管領土演進過程中的一個重要事件。在走向解決的談判中表現的積極態度應歸功於當事雙方。

四一二. 法蘭西代表對於磷酸鹽問題達成的協定向管理當局代表及那烏魯人民表示慶賀。他特別高興的是，磷酸鹽礦藏的全部所有權已賦予那烏魯人民。

四一三. 法蘭西代表感覺遺憾的是,儘管作過長期間的努力,管理當局與那烏魯人民之間未能就採鑿礦地的重建達成協議。他希望亦可就此項問題達成協議,因為許多其他荆棘問題均經管理當局與那烏魯人民獲得解決。

四一四. 法蘭西代表說,他相信那烏魯人民必可受予經營銷售磷酸鹽而累積的資產,從而他們可在那烏魯(或他處,如果他們決定在另一國家安頓的話)過著相當豐裕的生活,雖然如此,那烏魯人民的前途是暗澹的,因為再有二十六年光景,磷酸鹽礦藏即將罄竭。因此他很高興知道,那烏魯領袖們正在設想到發展新活動,至少有一天能替代磷酸鹽所代表的財富的一部分。

四一五. 中國代表慶賀那烏魯人民與管理當局有計劃地把磷酸鹽工業自英國磷酸鹽業務委員會移交那烏魯人民。他認為此項協定在經濟上極具政治家風度,在此項協定之下,那烏魯地方政府會議於一九六七年七月一日成為磷酸鹽企業的所有者,但須於一九七〇年六月三十將企業的管理及業務自英國磷酸鹽業務委員會移交一那烏魯磷酸鹽公司。

四一六. 中國代表對於那烏魯人民希望留住那烏魯把它當作永久家鄉的意願深表同情。

四一七. 美國代表說,最近在坎培拉關於下列各事項所作討論大有進展:磷酸鹽工業的所有權控制及管理;那烏魯磷酸鹽的銷售;確保為達成磷酸鹽工業所有權的順利移轉及那烏魯人的繼續從事此一工業的生產所需管理技能的繼續及發展;礦稅較一九六五至一九六六年度支付的數額大為增加。他欣悉那烏魯人民代表說現正注意到經濟多方發展的可能。

四一八. 美國代表認為那烏魯人民必須更為注意若干

可變因素的作用，現代科學可用淡化方法完全解決那烏魯的給水問題，但是同時亦可減少對磷酸鹽的需要，從而影響到那烏魯目前惟一的收入來源。那烏魯人民今天表示願意留居島上，但是由於那烏魯經濟基礎的可能改變，且極難預測下一代那烏魯人民對重行安頓問題的意願及行動，美國代表團認為對於磷酸鹽工業對那烏魯前途所有方面的重大影響應加慎重而迫切的考慮。關於此矣，這些可變的因素必然影響到由誰重建採鑿土地的問題，但對於應在何時整復，是否重建及循何種速率重建土地等問題是同樣有影響的，而且是更有關聯的。美國代表團自總族長獲悉現正注意到多方發展那烏魯經濟的可能。

四一九 紐西蘭代表說，那烏魯人民代表其管理當局已就島上磷酸鹽資源及磷酸鹽工業的管制及管理簽訂協定。和所有商業交易一樣，訂定的辦法是互相有利的。那烏魯人民對於按照公平價格的磷酸鹽穩定市場獲得了保證，三個合夥國政府則對於穩定的供應亦獲得了保證。在此項協定之下，在聯合國中辯論已久的許多問題亦告解決，例如那烏魯人民的經營磷酸鹽工業，天然資源永久主權理論中所包含開發權與所有權兩者的區別，及既合乎經濟又為那烏魯人民最高利益著想的磷酸鹽生產率。這些問題現在均已解決。

四二〇 協議的結果應給付那烏魯人民的款額是很大的。為那烏魯長久的經濟前途建立穩固基礎的財政費用也是很大的。在健全的設計之下，那烏魯人民有能力，而且現在亦有資本，可用以改善他們的環境和他們的整個經濟前途。

四二一 管理當局特派代表認為，理事會所有理事均已認為就磷酸鹽工業所訂協定自那烏魯社區的觀點而言是令人滿意的。管理當局相信，如果雙方抱著誠意，此項協定今後

許多年對於那烏魯社區與澳大利亞及紐西蘭必然是互相有利的。

四二二 管理當局特派代表提起總族長曾經明確說明他所屬地方政府會議對於採鑿礦地的處理問題採取的立場。管理當局的立場在若干方面與那烏魯的現狀不同，經他代表管理當局說明。他感覺遺憾的是那烏魯代表團與合夥國政府代表未能就此事達成協議。

四二三 關於賴比瑞亞代表所說，據他所了解，合夥國政府反對整復島上採鑿土地一節，管理當局特派代表強調並非如此。他曾向那烏魯代表團建議，可考慮一項重建計劃，在那項計劃之下，每年存儲二百萬澳元充整復採鑿的土地費用，並於必要時在重建的土地上建造一飛機場，又從事儲水工程，然後把採鑿土地弄平坦，如有必要可將土壤鋪在剩下的採鑿土地上，俾向逐漸增長的那烏魯社區按步就班地供應生存的面積，直到全部採鑿的土地均經處理為止。此項計劃費用數字係根據為重建採鑿的土地提送報告的專家委員會所提數字計算。關於為處理這些採鑿的礦地應採何種步驟（是否應該加以處理，應作何種處理，應於何時進行，及如何利用資源）的決定，應由那烏魯人民自己妥予作成，不應由任何其他人作成。合夥國政府的責任是達成一種財政辦法，俾那烏魯人民可得所需資源按照目前的領袖們或他們的後繼者決定的方式為前途作準備。合夥國政府認為在業經議定的財政辦法中已為此目的作出充分規定。訂定的辦法是公平的，其中的各項規定看起來已極充分。出售的企業資產價值的計算係基於從前的費用，而非今日之下具有商業價值的替換費用。合夥國政府議定那烏魯人民將獲得按公平價值出售磷酸鹽的全部淨額收入，即百分之一百。它們議定如此，雖然那烏魯

代表及曾經蒐集許多可比擬的採礦辦法資料的合夥國政府兩者的聯合工作小組所獲資料昭示，分享淨額利益是業經確立的一項基礎，而且在許多場合之下是各半平分的。合夥國政府決定不依循這種分利的先例，確係特別顧到那烏魯人民由於礦業的拔取性及島嶼面積狹小須為長久的將來作準備的極為真切的需要。由合夥國政府來決定在自治的那烏魯內如何做法，是對那烏魯人民最不適當的，那烏魯人民決不能接受的。

肆. 社會及教育進展 概況及託管理事會的建議

四二四. 託管理事會第三十四屆會獲悉行政當局已實行其一年一度的領土基本工資調查。最近的檢討昭示零售價格指數價值已自上次檢討時的一〇三,七一九增至一一二,三二六。結果，那烏魯成年男人的基本工資每年增加四四.八〇美元，增至一一五五.〇〇美元。女人及少年的工資則按照比例而異。

四二五. 管理當局在其一九六五至一九六六年度報告書重申婦女會繼續表現創業精神，而且活動的方面擴大。行政當局的養鷄場目前租給一個婦女會。

四二六. 管理當局並說，英國磷酸鹽業務委員會建造了一幢兩層樓的藝徒學校，備有實際及理論訓練的設備。

四二七. 在公共衛生方面，管理當局重申，為減輕磷酸鹽塵之害起見，英國磷酸鹽業務委員會已裝置了兩架新的自動靜電聚塵器。此外，兩架舊機器已拆毀，以便騰出面積安放另

外兩架機器。一位來自澳大利亞的富有經驗的眼科醫生從事過眼睛測驗。

四二八 託管理事會第三十四屆會獲悉，島上牙周病的調查業已完成。

四二九 在與南太平洋委員會作成的安排之下，衛生組織徵聘了美國農業部的一位昆蟲學家，於一九六六年十一月及十二月前往該領土進行昆蟲調查，作為研究傳染疾病昆蟲（主要是蚊子）之細菌控制的初步。

四三〇 理事會並獲悉一九六六年内島上發生過兩次腸胃炎流行病。由於其嚴重性及其性質，行政當局以無線電話向澳大利亞求取專家意見。在流行病期間，那馬魯地方政府會議曾與行政當局及英國磷酸鹽業務委員會積極合作採取撲滅疾病的措施。所採措施極為有效，流行病於一九六六年八月撲滅。

四三一 管理當局在其一九六五至一九六六年度報告書中說，教育水準繼續提高小學學生的進步是極為顯著的。

四三二 託管理事會第三十四屆會獲悉行政當局所辦學校的學生共計一，四二八人，聖心教會學校的學生共計三四七人。一九六七年六月六日在國外受訓的那馬魯學生一〇五人，較上年約增百分之五十。

四三三 理事會又悉管理當局繼續過去的辦法鼓勵全體人民參加聯合國日，並於十月二十四日由行政長官那馬魯地方政府議員及島上各組織的成員向學校兒童發表專論聯合國問題的演說。

如何購取聯合國出版物

聯合國出版物在全世界各地之書店及經售處均有發售。

請向書店詢問或逕函紐約或日內瓦之聯合國銷售組。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.